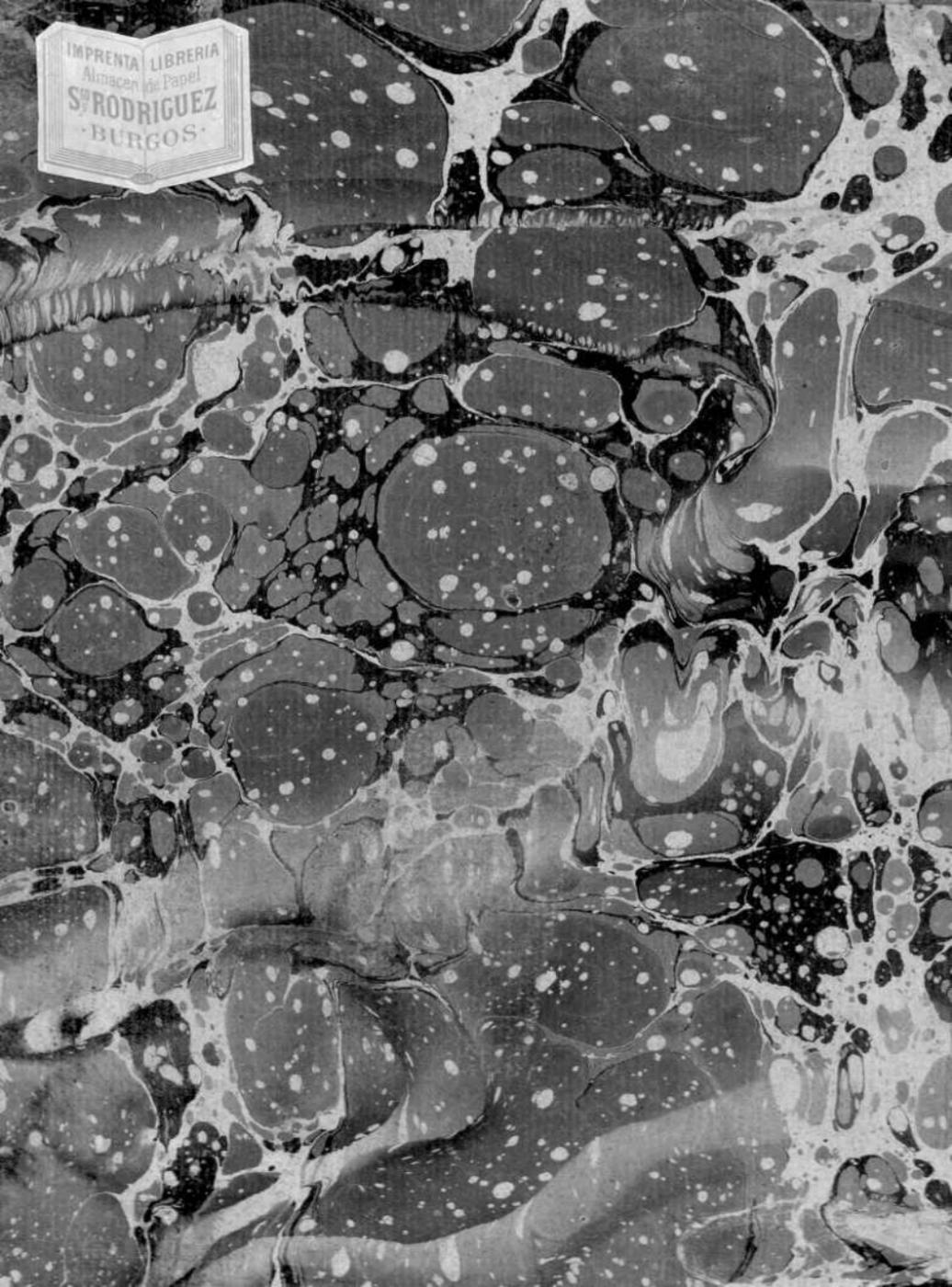
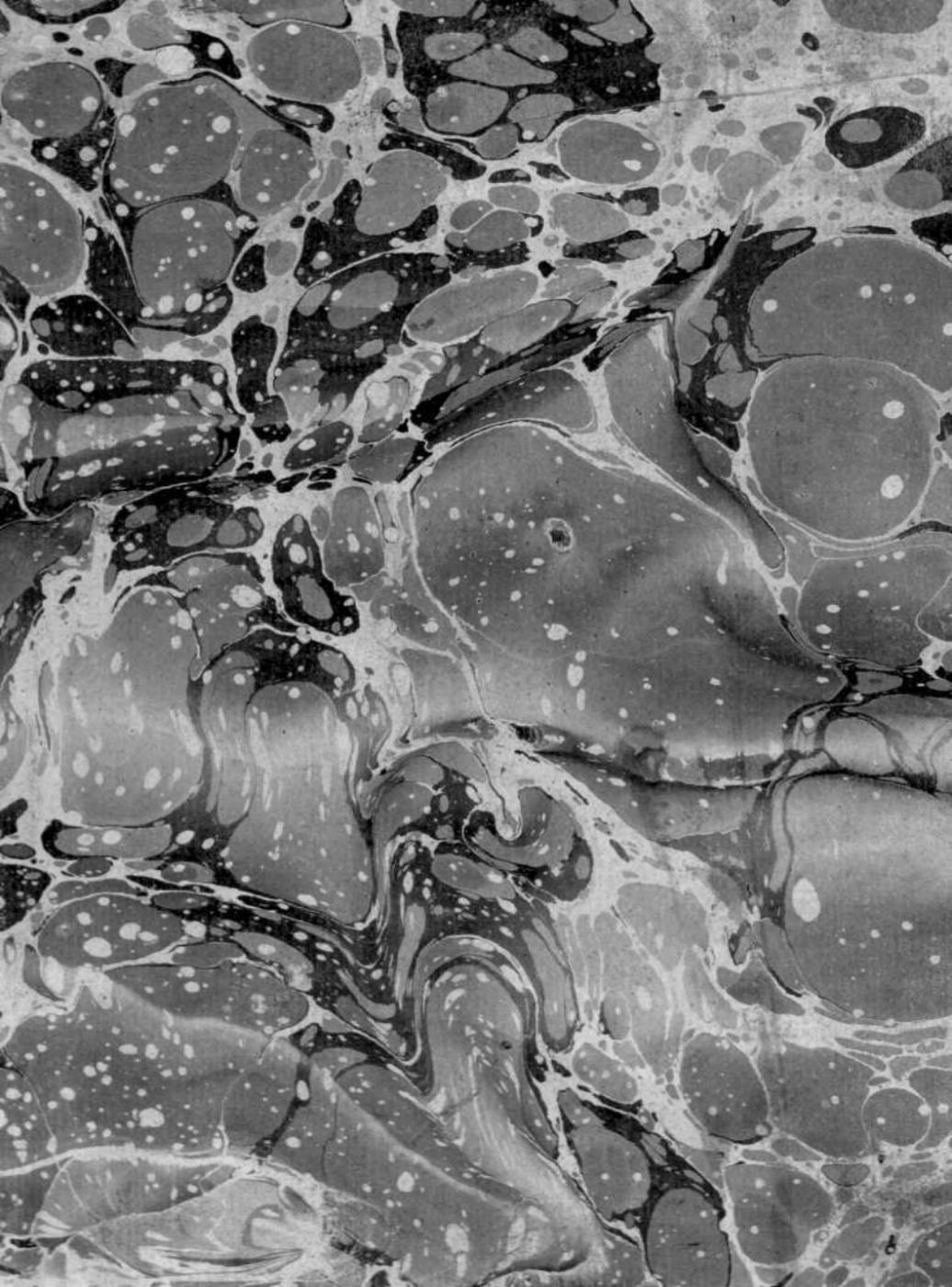


78

IMPRESA LIBRERIA  
Almacén de Papel  
**S. RODRIGUEZ**  
BURGOS





Stno.

---

12.878

---

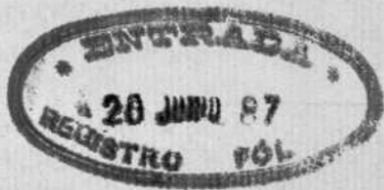
11 - 134



100-100-11



*[Faint, illegible handwritten text]*



La dottrina di la circolazione de  
la sangra se tratta al. folio XLIX (49)  
vulto.





## Libro de Albeyteria.

Enel qual se veran todas quantas enferme-  
dades y desastres suelen acatcer a todo ge-  
nero de bestias, y la cura dellas. Assi mesmo  
se veran las colores y faciones para conocer  
vn buen cauallo, y vna buena mula. El mas  
copioso q̄ hasta agora se ha visto. Cõpuesto  
por francisco dela Reyna, Herrador: vezino  
de Zamora. Agora nueuamente corregido.

En Burgos.

En casa de Philippe de Junta.





20 JUNIO 87



Faint, mirrored text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to its low contrast and orientation.



# ¶ En el nōbre de Dios

Padre, Hijo, y Espiritu sancto, tres personas, y vn solo Dios verdadero: sin el qual ninguna cosa es hecha. Y con su ayuda todas las cosas son enderezadas en bien. Y para alabarle y darle gracias por siempre jamas.

Amen.



**ODAS LAS COSAS** que Dios crio en esta vida, las puso de baxo de la subiecion del hombre, y para su seruicio. Y ansí lo dize el psal-  
mista. Omnia subiecisti sub pedibus eius oues, et boues et uniuersa in super pecora campi. Y entre estos animales el mas noble y mejor, y para su seruicio del hombre, fue el cavallo, porque despues de seruirse del como los otros animales, tiene otras cosas muy necessarias al ornato del hom-

bre: y es, que en los cauallos se visten y hazen fiestas, justas y torneos, y con ellos los Reyes y principes y grandes señores defienden sus tierras, y cōquitan las agenas. De manera que por esto, y otras muchas bondades que en ellos ay, son en mucho tenidos: y como sean criados de materia corruptible, son sujetos a passiones y a enfermedades: y como las escripturas que para su remedio estan escriptas y estan muy corrompidas, no se si por falta de escriptores, o si por falta de autores, en ellas no ay cosa verdadera ni puesta conforme a la verdad del arte. Y las cosas que en estas escripturas estan

puestas, van por autores al Ypocras, y al Auicena, y a otros autores de la medicina, que nunca se halló que en ello hablassen ni en la anatomia y razon y composura de los miembros de los cauallos, ni de ningunas passiones ni enfermedades dellos, y hazese vn gran bierto que por autorizar las malas escripturas deshonran los autores buenos y sabios que no tienen culpa, pues en ello nunca hallaron: y yo no con pensamiento de mas sabio, sino como el menor del arte. Y queriendo hazer vn sumario de albeiteria prouechofo, en el qual pome primero todo el genero de las enfermedades, dolores y passiones que pueden venir a los cauallos, y a las otras bestias. Y lo segundo, sera poner sus remedios. Y lo tercero, sera las maneras y composuras de los vnguentos, y todo genero de medicinas y las calidades dellas. Y lo otro sera poner vn tratado, o questiones de preguntas prouechofo para abitar los ingenios de los nuevos maestros. Lo quinto, sera tratar de las colores y complisiones y señales, y propiedades de los cauallos. Lo sexto, se pornan dos artes de herrar, el vno hecho por mi mano por nuevo estilo. Y el otro el que hizo Juan de Linuesa, añadido y emendado por mi. Y lo septimo y vltimo sera poner al fin la tabla y capitulos de todo el libro copiosamente.

**C**Y dando claridad a este sumario y capitulos se cumplira este sumario de albeiteria. Y a los que lo leyeren les suplico si en ello hallaren hierro alguno perdonen mi poco saber, y tengan en mucho la voluntad con que le bago.

# Capitulo primero. De vn auiso que da a los albeystares.



**A**des ya que nos llegamos a hablar en el albeysteria, quiero te dar vn parescer y consejo, que en tu pensamiento y en todas tus cosas tengas presente a Dios, y en su nombre comiences todas obras, porque acuerdome de vn autor moderno, que se dixo el Conuo, en vn tratado que hizo de cirugia endereçado a vn hijo suyo: dixo estas palabras, y son dignas de estar siempre en la memoria de qualquier artifice, y dize assi. No asegures a ningun plagado, que no sabes lo que tiene Dios y natura juzgado: aunque sean sus llagas de las ligeras, no sean juzgadas por tude las guarideras: porq̄ son tres los obrantes: Dios por si: y natura y arte mediante. Pues mira quan fuera de ste proposito van los oficiales de nuestro officio, que dizen quando curen algun cauallo, esta enfermedad o esta coxedad yo os la sanare. Y otros dizen yo me obligo a sanarlo. Querria yo saber de ste tal, que me dixesse que parte es el para hazer aquello que dize. Tuuo mejor intellecto el que dixo. Todo tiempo que de ste arte fueres obrero, procura de ser a la natura buen aparcerero, enamorando la q̄ ella sea la obrante, y tu como medianero ayudante, y mira q̄ digo como medianero: quieras vna semejança. Ya sabes quando algun Ortolano riega algunas plantas, que haze sus acequias por do lleva el agua para regarlas: y si alguna tierra o otra cosa esta en el acequia, que le impide y no dexa passar el agua a las platas, como el ortolano con vn sacho, o acada, o con otro instrumento, quita aquello q̄ no dexa passar el agua, y este es medianero: desta guisa lo eres tu que eres artifice de la natura, has de quitar los impedimentos si estorua a la natura que no obre: y en esto no haras poco, que el que mas haze no haze mas, que despues la natura que Dios deró en el cuerpo, esta es la que obra y esta es la que sana las enfermedades, que si es fuerte to-

do lo puede. Dicho es de Ypocras: Potenti nature, nihil impossibile. Y si tomas mi parecer, nunca te apressures en tus obras, sino contino espera ser guiado por la natura, que si eres prudente en el arte, siẽpre veras tu en la natura infinitas que te guien. Y si las passiones o enfermedades fueren agudas, tambien te enseñara que los remedios sean con diligencia prestos, de manera que es gran guiadora de los maestros: y tanto que por su potente valentia, suffre mucha no deuida albeysteria: y si en ella no ay consideracion muchas vezes haze impression q̄ mata: y mira q̄ no ay ninguno q̄ llegue al conoscimiento entero del daño, sino tan solamente a la superficie del: y esto es aunq̄ sea sabio en el arte, y pues este no lo alcãca, q̄ bara el que es ignorante, este tal agradezca su yerro a la natura poderosa que absconde su mala obra, esto digo siendo natura poderosa: y aqui te quiero poner vna nota del Guido, y es la diferencia q̄ ay entre el buen artifice y el malo, y es. Que ay llagas mortales, y por el contrario ay sanables, y otras òl todo sanables las q̄ son de necessario en estas no ay ningun remedio: mas las que tan solamente son mortales, estas en poder de quien sabe son sanables, y en poder de quien no sabe son mortales: y las que son sanables del todo en todo poder son ò vida: mas las que son tan solamente sanables, en poder del que sabe son de vida, y en poder del q̄ no sabe son mortales. Esta es la diferencia q̄ ay entre el sabio y el ydiota. Baste esto q̄ aqui dicho tẽgo, y intrad siempre en ello.

## ¶ Capít. ij. En el qual trata que cosa es

Albeysteria.

**A**lbeysteria, es manera de enseñar como se hã de curar las enfermedades, en las quales cae la obra de las manos: y ansi mesmo es postrer instrumẽto de toda manera de medicar: pues luego Albeysteria se divide en dos pres, la vna en theorica y la otra en pratica. Theorica a do dize, es manera de enseñar. Pratica a do dize,

en las quales cae la obra de las manos. Pues luego theorica es la enseñadora de la practica: y desta manera el entendimiento es el que deprende del arte: y despues que sabe aquello que deprende, es el entendimiento el maestro, y la mano es el ministro. Y quando el entendimiento quiere vsar de aquello que deprendio del arte, que encerrado en sí es theorica, manifestando por la mano es practica. Practica es, poniendo en execucion lo mandado por la theorica: que es ayuntar lo apartado, y apartar lo ayuntado, y quitar lo superfluo, coser, que mar labrar de fuego, toda es manera de medicinar: con tanto que se effectue con la mano. En vna obra de Juancio, balle escriptas estas palabras, y dize. Que antes q̄ el artifice o maestro effectue la practica era necessario que supiesse seys cosas y son. En que, y a que, como, y quando, y porque. Yo mirando en ello dile este entendimiento, y conuiene saberle. Esta practica se ha de exercer y obrar en los miembros, y por esto cōstiene saber la anotomia de los miembros y sus compleSSIONES, para q̄ el maestro sepa differenciar las enfermedades: y así mesmo es de saber que enfermedades son, porque vnas son de vna especie de humor, y otras de otra: y como y en q̄ manera son estas enfermedades: y quando vnas son en vn tiempo, y otras en otro por esto conuiene q̄ sean differenciadas segū los tiempos: porq̄ las enfermedades sean reduzidas en salud. Y quando se preguntan quantas son las cosas naturales y no naturales: y las q̄ son contra natura son para este fin preguntadas: q̄ las cosas naturales son los miembros y sus obras, y las cōpleSSIONES, y las virtudes, y los humores: porq̄ en estas partes se hazen las enfermedades, y hazense ó las cosas no naturales: q̄ es el comer, y el beuer, y el andar, y el no anda, el mucho frio y la mucha calor, de manera q̄ estas cosas no naturales, siendo excessiuas, causan las cosas contra natura. q̄ es enfermedad y su causa y accidentes.

**Capitulo. iij. Que trata que cosa es compleSSION, y de otras cosas que tocan a esta.**



**Q**ue es la compulsion calidada, la qual resulta dela cōpetēcia  
 de los quatro contrarios, q̄ es calor frialdad, humi-  
 dad, y sequedad: y esta calidada q̄ ansí queda en el me-  
 dio es la ygualdad, y en esta consiste la salud: y las  
 compulsionones digo q̄ son nueue: vna ygual o medianera, qua-  
 tro simples y quatro compuestas: y las simples son calor frio,  
 humedad, y secoz, Las compuestas son caliente y humido, y ca-  
 liēte y seco, y frio y humido, y frio y seco. Y destas, vnas son  
 naturales, y otras no naturales, vnas son con materia, y otras  
 son sin materia, vnas son actiuas y otras son passiuas. Tābien  
 es necessario saber q̄ cosa es humor, y quātos son los humores  
 y otras cosas necessarias a esto. Pues humor es sangre, y q̄-  
 quieradelos otros humores, los quales son quatro. Sangre,  
 colera, flegma y malenconia. Y destes humores no se puede sa-  
 car vno sin q̄ salga de todos quatro, por respecto del encadena-  
 miento: y como estan asidos desta manera, que la sangre es ca-  
 liente y humeda, y lo suyo proprio es la humedad, y el calor tie-  
 ne lo tomado dela colera, La colera es caliente y seca, lo suyo  
 proprio es calor, y la sequedad tiene la tomada de la malenco-  
 nia. Y la malenconia es seca y fria, lo suyo proprio es la seque-  
 dad, y la frialdad tiene la tomada dela flegma. La flegma es fria  
 y humida, lo suyo proprio es la frialdad, y la humedad tiene la  
 tomada dela sangre: y por este encadenamiento q̄ ay en los hu-  
 mores como aueys oydo, no puede salir vno destes humores  
 sin q̄ salga de todos quatro: y tābien estos humores tienē pre-  
 dominio y reynan en los quatro tiēpos del año, y son compara-  
 dos a los quatro elementos. Porque Março, Abril, y Mayo  
 es primavera, y es caliēte y humido: en estos tres meses reyna  
 la sangre q̄ ansí mesmo es caliente y humida, y es cōparada al  
 elemento del ayre, q̄ es assí mesmo caliēte y humido. Junio Ju-  
 lio y Agosto es estío, y es caliēte y seco: en estos tres meses rey-  
 na el humor dela colera q̄ es caliēte y seco, y es comparado al  
 elemento del fuego, q̄ es caliēte y seco, y reyna y tiene dominio  
 en los tres meses. En Septiembre, Octubre y Nouiēbre es oto-

fio. y reyna el humor dela malêconia q̄ es fria y seca, y es cõparada al elemento dela tierra por la mesma razon sobre dicha. En Deziembre, Enero, y febrero reyna la flegma q̄ es fria y humida y es inuier no, y es comparada al elemento del agua, porque es de su complexion, y por la mesma razon sobre dicha.

### Cap. iiii. De Flebotomia, y otras cosas necesarias a ella.



Ara hablar en flebotomia, es primero d̄ saber como y q̄tro disistiones. Una en la boca, y otra en el estomago, y otra en el higado, y otra en los miembros. Pues la segunda q̄ es en el estomago, alli se haze vn cozimiêto, de d̄de se hazen dos apartamiêtos, vno puro y otro no puro. El no puro es echado por la natura a las tripas. El puro este se dize Chilus, en guisa de blanco es llenado al higado a recibir color como lo recibe el paño en el tinie, y el higado como d̄spêsero reparte por todos los miêmbros, a cada vno segun lo que ha de auer conforme a la orden de la natura: y quando esta massa sale del estomago al higado, ya va dispuesto lo que ha de ser sangre, y cada vno de los otros humores mas en el higado recibe cada vno destes humores mas perfeccion: de manera q̄ estos humores mediante el calor natural y el espiritu, nutren y crian los miêmbros: assi q̄ la sangre es vn humor caliente y humido, tẽplado en la substãcia, en el color bermejo, en el saber amigable: de la mas tẽplada parte del Chilus. Colera es vn humor caliente y seco, de la mas subtil y delgada parte del Chilus. Malencomia es vn humor frio y seco, de la mas cozida parte desta massa del Chilus, flegma es vn humor frio y humido: de la menos cozida parte del Chilus: estos humores q̄ndo sobrefalen fuera de su ordẽ, hã de ser purgados y expelidos por diuersas maneras, segun hallare el maestro por la desorden dellos, o por sangria o por purga, o cõ melezinas, o con dieta, o cõ sabumerios por diuersas maneras, cõforme a la enfermedad q̄ dello se hiziere. La primera q̄ fue por

sangria. Digo q̄ sangria es dicha derecho pulsamiento de vna  
 sangre sacada y medida por la estimatiua, porque siendo neces-  
 saria la sangria, trae grandes prouechos: y crescen los humo-  
 res buenos menguan los malos, alegrase la voluntad, esfuer-  
 ça la natura, destierrase la mala sangre: estos prouechos y o-  
 tros muchos trae la sangria, si es hecha quando cumple ha-  
 zerse: y ay dos maneras de sangre, vna q̄ se llama vital, y otra  
 nutritiua. La vital sale del coraçon, y va por las arterias, esta  
 da vida al cuerpo. La nutritiua sale del higado y va por las  
 venas a nutrir. Los miembros principales son quatro. El co-  
 raçon el bazo, el higado, y los miembros de generacion. Y de  
 estos miembros salen las tres virtudes Virtud vital como di-  
 xe, y virtud nutrible, y virtud sensitua y motiua, y del cerebro  
 sale la motiua y sensitua, q̄ prouee a los miembros d̄ sentimié-  
 to y mouimiento. Al quarto miembro siruen los miémbros d̄ ge-  
 neracion, y a estas virtudes las mueue el espíritu, el qual tie-  
 ne su asiento en el coraçon, y les haze hazer sus obras. Espíri-  
 tu es vn cuerpo delgado bazo, que en el coraçon tiene hecho  
 su asiento en la parte sinistramas noble y mejor: este es el q̄  
 pulsa en los pulsos y venas: este es el que haze aliétar y viuir:  
 este es el que haze mouer y sentir: este es el q̄ trae el calor enca-  
 denas y a todos los miembros para digerir.

**Capitu. v. De las passiones y enfer-**  
**medades que proceden de las partes de dentro: y primero**  
**del Coraçon y sus señales, causas y remedios: y otras co-**  
**sas a cerca desto.**



Todas las passiones y enfermedades q̄ no traen cõs-  
 go causas primitiuas: claro esta q̄ estas proceden d̄  
 las partes de dentro y ternan por causa la materia  
 antecedente, puesto q̄ las enfermedades seã differen-  
 ciadas, pues proceden dela diuersidad d̄ los humores y sus cõ-  
 plisiones: y bien parece esta materia ser escura, pues parece  
 claro q̄ todos quantos escriuē y han escripto en como se hã de

curar las enfermedades, assi por textos d medicina, como por razones naturales q para esto son necessarias: de pues de biẽ estudiado y alcanzado aquello q el entẽdimiẽto puede colegir del estudio, que dela manera de medicar, colgado de dos cosas q son muy necessarias: la vna el conosciẽto, y la otra es la estimatiua, y aquel se dira mas sabio, q conosciere la enfermedad y estimare la cantidad, q claro esta q si vna enfermedad es de materia fria, y se cura por materia caliente, no es menester dezir q en este tal se asienta el conosciẽto y la estimatiua: y digo esto. Que para curar la enfermedad q dizẽ toroçõ, que procede de diuersas causas, q diuersas maneras son menester para el remedio. Pues quatro maneras ay de toroçõ segun la pratica q al presente vlamos, vno de pujamiento d sangre, y otro de detenimiento de orina, otro de frialdad, y otro de hechimiẽto. Estas maneras de q se hazen, se toman por causas: pues las seales del toroçõ de pujamiento de sangre, sera tener los ojos cargados y ramosos, y sanguinolentos: y este no bincha. Su remedio es que sea sangrado dela vena dela tabla, y sea le sacada la sangre que cõfintiere la virtud y la edad: y no ay para que le apliquen calor, sino que le echen melezinas comunes de agua miel o agua de pescado, o de maluaisco, o de azeytunas, y azeyte, y gerapliega: y si la virtud estuviere fuerte y fuere nuevo el paciente, sangrenlo otra vez, digo si el daño no afflozare: porque muchas vezes acaesce en tal disposicion como esta por no hazerse assi, venir en otra enfermedad, como en vn resfriamiento, o en vna agudura, o en otra enfermedad, a do enderesca la indisposicion de tal cavallo. Pues el toroçõ de detenimiento de orina, que es no orinar saliendo muchas vezes a ello, este tampoco bincha: y a este toroçõ el mouimiento le es bueno, y llamarle al caño con vna candela de azeyte de alacranes porque es caliente, y poluorizada con pimiẽta bien molida por enamorarla: y assi meterla por la verga. Y tambien es bueno hazerle rebolcar en vn corral donde buieco en dormido quejas. Pues el toroçõ que viene de frio, a

este es bueno aplicarle calor de baños o cernadas, o abrigarle con mucha ropa, por manera que es bueno aplicarle toda manera de calor: y aun si fuere possible enterrarle en el estiércol, por manera que sude bien: y darle breuasos de vino blanco y poluoras de especie calientes. Pues el toro con que viene de binchamiento a este la intencion del maestro ha de ser vaziarle: assi por melezinas como por dieta: y es bueno con vn azir untado con azeyte, vno de vna parte y otro de otra, frotalle la barriga rezto para abaxo y paxse enle y metale en el raldal de agua: y si toda via le aquezare, seria yo de parecer que fuesse sangrado de la tabla: y en todas estas maneras de torocones, es muy bien que se echen melezinas comunes, y sea le guardada dieta. Y sobre todo ay a el maestro larga informacion de lo que ha comido, o bevido: o si ha passado frio, o si ha auido alguna desorden en algo. Y es muy necessaria esta informacion que se baga: pues los torocones han de ser curados cada vno por su contrario. Que el que fuere de sangre su remedio es sangrandolo: y el que fuere de detenimiento de orina, baxiendolo orinar: y el que fuere de frio procurar de aplicarle calor: y el que fuere de henchimiento euacuarle. Y por esto es muy necessario tomar la informacion del que cura el cavallo: porque ya sabeys como no nosotros carecemos de tres cosas grandes que los medicos tienen. Una la razon del enfermo, otra el pulso, la otra la orina: las quales tres cosas dan larga informacion a los medicos, de las enfermedades. Y puesto que nosotros tengamos algunas insignias para el remedio desta enfermedad, no es tan copiosa, que continuo no tengamos necesidad de sollicitud que sobre esto se haga. Pues yo querria preguntar, si en los cavallos ay piedra en los riones o en la bexiga, como en los hombres la ay: y sino la ay querria yo mucho saber por do se exime: porque quanto satisfiziere a mi ninguna dubda pongo en ello sino que la ay: pues quien quita que en los estentinos inferiores y superiores, no ay algunas opilaciones que estoruen que el cavallo no pueda hazer camara: y esto lo causa sobre

da sequedad que estrifie la camara, o algunas materias viscosas pues el tener piedras, o otras opilaciones como digo, anfi traen consigo ni el sosiego como toroçon. Y digo que a mi me acaecio vna cosa, y es esta. Que el conde de Alua de Tiste mi señor con quien yo buuo me embio cō vnos cauallos suyos desde aqui de Zamora, a vna villa supa q̄ se dize Uillada, donde se me hallo malo vn cauallo, y dentro de dos horas se me murto desta manera. que encogia en arco el pescueço q̄ parecia que le tirauan con vna foga desde el estomago y el estiercol que auia de yr su camino por orden natural lo echaua por la boca, y se traqueaua por la boca como por detras, y en tanto que yo embie por ciertas cosas que eran menester para curalle se murio, como he dicho en dos horas, o fue la causa que era vn cauallo gloton que comia dos celemines de ceuada que era su ración, y vn moço que le curaua por tenello ancho, todo lo que sobraua a los otros cauallos se lo dawa a este cauallo, y bizose esta enfermedad, la qual yo nunca vi sino esta vez. Y como sea pasión que se haze en los estentinos traxela aqui en esta materia de los toroçones, y para tal enfermedad como es aquesta es bueno echarle medicinas de azeytes, y que echen en ellas hiel de perro la qual es muy abridora y muy penetrante, porque baze luego hazer csmara a qualquier bestia.

**Cap. vi.** Que habla otra vez de los toroçones, particularmēte de cada vno cō sotil ingenio, para los maestros q̄ fueren leydos, y que se quieran dar al estudio.



**T**oroçon propriamente se toma de la parencia y señales que baze el cauallo quādo tiene esta enfermedad que su officio es echarse y leuātarse, y torcerse, y anfi que de aquel tormento toma nombre de toroçon.

**R**azō natural es que no puede auer enfermedad sin causa, pues luego el toroçon ha de auer causa, y es vna que es re-

plession, de la q̄l resultá tres especies d̄ replessiones: vna d̄ frío  
 y otra de mucho comer, otra humorosa. Y estas tres causas  
 efetuã y hazē tres especies de enfermedades q̄ ay en el toroçõ:  
 vna es de como tienen de orinar, y la segunda de estrĩuimiẽto  
 de camara, la tercera es dolor. P̄nes la primera que dize de  
 frío, esta espessa y congela y cierra aquellos poros y lugares  
 por donde la virtud regiua expele y lança las superfluydades  
 que pueden dañar a la natura: y ansi como materia estraña de  
 tenuta en los lugares tales da dolor, y ansi el dolor, manifesta  
 esta enfermedad que dezimos toroçõ, y este hincha, porq̄ la  
 ventosidad q̄ viene de la frialdad es sola y estiendese por las bi  
 jadas, y ansi hinchan y alteran. La segunda que dize de mu  
 cho comer, muchas vezes acaesce entrar en el estomago mas  
 mantenimiento de lo que la virtud digestiua puede digerir, y  
 ansi aquello que queda crudo indigesto da dolor, y como la or  
 rura desta indigestion va a las tripas para que por alli sea ex  
 pelida y euacuada por la indigestion passada el calor natural  
 se altera, y ansi el calor estrĩne la camara, y detenida da dolor.  
 Otras vezes aunque el comer no sea mucho mas por ser ma  
 lo haze daño: ansi como trigo, o centeno, o tierra o salvados:  
 y aun muchas vezes acaece q̄ por tener los cauallos anchos  
 dan ceuada con otros muchos regalos que los cauallos co  
 men, porq̄ les despiertan el apetito y no pueden los cauallos  
 con tanto mantenimiento, y aun este m̄jar q̄ dize malo pa los  
 cauallos, como es trigo, o cẽteno, o auena siẽdo mucho basta  
 pa hazer el daño, y ansi ha acaescido y acaesce morir supitame  
 te, o arrebetar luego, ma por inẽto si de al cauallo õ beuer acabã  
 do d̄ comer el trigo, o essotros m̄jares. Otras vezes si disposiciõ  
 halla esta materia ansi desordenada en las partes y lugares do  
 se haze el toroçõ, hazese toroçõ si da alli natura lo expele:  
 porque en el lugar no ay disposicion, assientasse muchas vezes  
 en vna resfriadura, y si al presente los miembros se defienden  
 por estar fuertes y poderosos, poco a poco baxa aquella mate  
 ria a los carcos y se destruye la buena forma y composicion

natural de las manos y de los pies, así de los cauallos como de las otras bestias, por donde se vienen a perder. El tercero que dize humoroso, digo que este puede ser de qualquiera de los quatro humores simple o compuesto de la manera y como se hazen las apostemias: porque así es mas, si el humor que haze este daño es sangre, sera este toroçon de sangre, y así sera de qualquiera de los otros humores, como esta dicho: y si se juntan dos o tres humores a hazer este daño de aquel humor que tuuiere en la cõposiciõ predominante, de aquel se puede nõbiar el toroçon: así que a causa desta creescencia humorosa el calor natural se altera, y así alterado estruñe la camara, no por alteraciõ del calor natural, sino por opilaciõ, o del estiercol duro, o de otra humorosidad o vêtosidad, o aguosidad que cierra las vias, o por apostema hecha en los estentinos, o en los lugares vezinos, o por sequedad demañada, o por carnosidad, que allí se haze, y nasce, y al tiempo que el cauallo quiere estercar recibe dolor, y con la congora echase y levantase. Haze se esta enfermedad que dezimos toroçon.

Y cada vno de estos toroçones traera sus señales mas primero que en esto se hable es necessario que el maestro se informe largamente de quien piensa el cauallo, preguntandole que tanto ha que le ha tomado el mal y si a la sazõ que le tomo si vino de camino, y si vino sudado, o si el establo es frio, o si esta mojado, o si esta humido, o si le dieron a beuer muy demañana, o si beuto agua de pozo, o si ha auido algun desorden en el comer mas que otras vezes, o si a caso se le ha mudado el pieço, o si le ha mudado el establo: porque todas estas cosas son causas de donde pueden venir estas maneras de enfermedades que dezimos toroçon.

Esto hecho al maestro con buen conõseimiento y estimatiua mirando las señales ha de poner en obra el remedio.

Las señales de todo toroçon de frio y de mucho comer bicha y altera las biadas: mas el toroçon de purgamiento de sangre, las señales seranno hinchar, mas son agudos los accidentes: porque toda enfermedad a do interuiene mas color

psigitiuo, y cõgora y apressuramiento en los acidētes, manifiesta cosa es q̄ el calor tiene allí p̄dominio: porq̄ a do interviene materia fria los acidētes s̄n mas espactosos y cõ menos cõgora.

**C** Pues vn remedio general ay en todos los toroçones, que de qualquiera destas especies dichas fuere que se procure que le sean echadas melezinas comunes, porque esta es vna euacuacion general y muy prouechosa, y que conuene hazerle a todos los toroçones.

**C** Pues el remedio de todos los toroçones esta en que con buen conocimiento cada vno sea curado cõ su contrario: que el que fuere de frio, se cure con calor, y si fuere de mucho comer, con quitarle el comer: y si fuere conocido tener p̄dominio la sangre: sangrandole, y si fuere humoz frio, procurar mouimiento y vacuacion de la materia.

**C** Pues tocando mas estrechamente en los remedios, digo que si fuere de frio el toroçon, o sera furioso o no: si no fuere furioso con solo passealle basta las mas vezes a resoluerse la frialdad siendo poca. Y si alguna cosa fuere mas furiosa que esto no baste, hazerle llevar a vn corral de ouerma ganado ouejuno: porque el estiercol del ganado es sobrado caliente: allí rebolcandose la bestia recibe calor. Y algunas vezes y las mas aquel calor les prouoca a orinar, y orinando vienen de alli mejorados, y si venido del corral de las ouejas traxere la passion haganle luego vnos baños de vn cojimiento de yeruas, de romero, y mançanilla, y oregano, y poleo, y corona de rey, y pan de rosas cozidas. estas yeruas en vino blanco y espellado con saluados calientes, se lo pongan sobre los lomos, y en la barriga abrigandole bien de ropa, mas si esto no prouechare por ser el toroçon agudo dese le luego vna melezina comun y con vn mandil puestas en el fiello y con la cola le bagan detener vn rato la melezina, y si hiziere camara: es bien, y si no lo hiziere sera por estar muy estreñida, echēle vna melezina de azeytes, o de azeyte de comer, y sea cõ decoçio de maluas y de las yeruas sobredichas: y lleue oregano, porq̄ es

carminatiuo: y si tan agudo fuere q̄ todo esto no baste, metan la bestia en vn establo caliente, que de principio cumple que se meta enel, y aun antes q̄ le hagan beneficios. Y si viere q̄ el cavallo p̄ueua a esterocar y no puede: biẽ sera que m̄ade el maestro a vn mochacho q̄ le meta la mano por el siesso, llevando cortadas las v̄ñas y vntada la mano con azeyte, saque el estiercol q̄ alcançare con la mano no baziendo le fuerça: y conuiene si fuere possible enterrarle enel estiercol: y sino bastare el estiercol, echarle encima algunas mantas como este bien caliẽte: y tenerlo assi hora y media, para q̄ si fuere possible le viniẽsse algun sudor por do fuesse expelida aquella materia: y mirado q̄ no reciba mucha cõgora, lo qual se puede biẽ ver enel aliento q̄ no este muy apressurado. Y si te pareciere que no lo puede sufrir, aliuiãle la ropa y poco a poco yzle quitado el estiercol, y leuatandole le abriguen de harta ropa: y si estuviere para sufrir vn breuajo de vino blãco, y açafran, y canela, y gẽgibre, y cominos darsẽle. Y hecho esto dende a dos horas le p̄ueuen a comer cevada y paja poca caridad: y sino lo comiere no le den mas por espacto de medio dia, tengã le enfrenado sino comiere: y despues que huuiere comido dẽle a beuer quãto vn açũbre de agua, perdida la frialdad a la lũbre, y echẽle enel agua vn poco de vino blanco si lo quisiere beuer. Y dende a cinco dias le bueluan su racion de su ordinario, añadendole cada dia la cantidad que le cupiere. El segundo toroçon que dixẽ, sera de mucho comer. P̄ues bien sera auer informacion del que piensa el cavallo, si huuo desorden en darle mucho de comer, por dõde le vino el toroçon. Y si dixere que huuo desorden, clara esta la causa y claro el remedio, para curar le con su contrario. Este toroçon ya dixẽ enel principio, que la seña era bincharse las yjadas, y aun tãbien el cavallo forceja y toma resõ para hazer camara: y como los estẽinos estã rellenos y el estiercol duro, no puede salir ni la fuerça da virtud ni lo puede despedir. No pongo aqui mas señaes al presente, baste la informacion del que cura el cavallo para lo prin-

el palomas es de preguntar si el que piensa el cavallo dize que no ha  
 uo ninguna desorden en el comer, mas del ordinario: si se pue-  
 de entender desta manera el toroçõ ser de mucho comer. Digo  
 a mi parecer que si, porque la virtud digestiva no esta de con-  
 tino tan fuerte en vn ser, que pueda digerir y gastar lo que es ordi-  
 nario si en el estomago ay flaqueza: y si la ay, esta lo que se co-  
 me crudo e indigesto: pues por que entonces no aura toroçõ co-  
 mo si fuera mucha la desorden: por que lo mesmo es mayor men-  
 te si el cavallo es apassionado desta enfermedad de toroçõ.  
 Y aun tambien digo que siendo ordinario el comer, no siendo  
 apassionado el cavallo desta enfermedad, que se puede el cau-  
 llo resfriar, estando crudo el manjar poco a poco baxa aque-  
 lla materia al instrumento del casco, desteimplando y descom-  
 poniendo el instrumento de los cascos, y no lo conuierde en su  
 ser por ser fuera de su natural cõplessiõ, y esta alli como mate-  
 ria gruessa, y destiñe la forma y cõposicion basilar, porque con-  
 tino lo vemos en muchos cavallos. Pues tornando al toro-  
 çõ y a su remedio, digo que lo primero que le ayude para que ha-  
 ga camara, echando le melezinas comunes: y si con ellas no  
 hiziere camara, echarle otras azeytes como arriba ya dicho  
 y passearle vna hora, porque el mouimiento dispone al cau-  
 llo a orinar y aua hazer camara, y tenga el freno algunos ra-  
 tos en la boca, y no le den de comer por espacio de dos horas,  
 y con vn ciar untado en azeyte le frotan la barriga, por que esto  
 prouoca a hazer camara, y hecha, denle a comer vn poco de  
 ceuada, y si lo comiere tornen le a enfrenar y passeẽ le otra ho-  
 ra: y si comiere y el dolor le cessare, no ay mas que dezir sino que le  
 den a beuer agua desteimplada al fuego, y no sea mucha: y si el  
 dolor no a florare cõ lo que esta dicho, se le deue hazer vna san-  
 gria del pecho, y en la sangre pueden ver si ay corrupimieto,  
 y asii veran si ay necesidad de mas euacuacion, y cõ buen co-  
 nocimiento que se ha de tener del arte, baxa y seguira el maestro  
 los beneficios sobredichos hasta la fin de la enfermedad. El  
 tercero toroçõ que es humoroso, ya esta dicho como se ha-

ze: resta ahora dezir las señales y remedios, y las señales ya esta dicho que este no hincha, y esta es vna señal, y otra q̄ los ojos trae puestos en el suelo y soñolientos, y los parpados de los ojos alterados, pies y manos pesados con graue mouimiento y triste aspecto: estas señales manifiestá pudrimiento en los humores: y las causas deste pudrimiento pueden ser tres, O de mucho comer, o de malos manjares. Assi como es trigo, centeno, saluados: y otros mantenimientos y regalos que dan a los caualllos: o porque en el cuerpo ay alguna opilacion, y así los humores podrecen, y el calor natural se altera: de manera que el humor que podrece o se corrópe, haze el daño: y si es vno sera simple, y si son mas de vno, de aquel que tuuiere mas pudrimiento, de aquel se nombrara el toroçon: pues esta materia así corrópida, si el cauallo esta toroçonado y la materia va dispuesta y el lugar halla aparejado haze se toroçon: mas si el cauallo no es atorcoçonado y el lugar no esta aparejado, muchas vezes hazen estos humores otras enfermedades segú las disposiciones hallan en el cuerpo, q̄ aqui al presente no ay que tocar en ellas, sino fuere de toroço, no se tratara de otra enfermedad: porq̄ se quedara para hablar en otra parte. ¶ Pues si las señales q̄ régo dichas parecieren en el cauallo se sangre, y en la sangre como arriba esta dicho, se parece ra si ay pudrimiêto de humores: y si la sangre estuviere corrópida, señal es q̄ ay necesidad de mas sangrias, y sera bien saber si ay causa alguna por do cesse esta euacuaciõ, pues como esta dicho ay necesidad dello. Digo q̄ si al tiêpo q̄ esta euacuacion se huuiere de hazer huuiere agudo batimiento en las yfadas y el anelito le figuiere cõ mucha cõgora, cõ derrocamiêto de las virtudes, y las ventanas de las narizes muy abiertas, con priessa en el alientar digo q̄ este tal cauallo no le sangren: porq̄ en sangrandole y cayendose muerto, todo puede acacer en vn tiempo, mayormente si el aliento q̄ saliere por las narizes y boca saliere frio, la muerte õl cauallo se acerca, mas los beneficios q̄ en este tiêpo al tal cauallo se buuieren de hazer, hã de

fer paliatiuos: porq̄ no se suffre que le den congoxa, y con esto concluyo en los toroçones: y aunque a algunos parezca escuro esto que aqui digo, continuado lo a leer ello se dexa entender.

## Capit. vij. Del Muermo y

su difinicion.



**M**uermo es el romance de Morbus, y es nombre equiuoco, que cõprehẽde todo genero de enfermedad: y desta manera ysan del enel Albeytaria los que poco saben: porque qualquier Albeytar es obligado a saber differenciar todas las maneras d̄ enfermedad y darles nombres: y los q̄ esto no saben, ysan deste nombre de muermo como de nombre equiuoco como he dicho. Que si se hincha la cabeça dizen q̄ es muermo: y si se hincha la garganta dizen que es muermo: y si se hinchan los pies y las manos lo mesmo: y si se hincha la barriga dizen lo mesmo que es muermo. finalmente q̄ toda manera de humor, si es furioso o agudo, dizen ser muermo: y esto deuen lo de hazer por no se errar, porque como muermo quiera dezir enfermedad, y no aya mal que no sea enfermedad, desta manera aciertan. Esto es como si a vn medico preguntassen: de que esta malo bulano: y este dixesse. De enfermedad. Pareceos que seria respuesta de medico experto. Pues ansi aca es obligado el Albeytar a saber las particularidades delas enfermedades, y saber sus nombres: y el como se ha de hazer: enel capitulo ocho de ste sumario lo vereys. Pues tornando a hablar desta enfermedad que se dize muermo, es esto, y su asiento es en la cabeça, y el principal es d̄sta manera. Que el cerebro es chiminea por dõde se expelen todas las superfluydades, humos, y otras materias q̄ salen del estomago, y algunas indisposiciones asientan se en el pecho, y traen gran tosse: otras suben arriba al cerebro: y el cerebro estando fuerte y poderoso, y la materia dispuesta para ello, lâçalo por los ojos y por las narizes, y oydos, y boca. Otras vezes esta este humor crudo y indigesto, y

no esta dispuesto para salir: y como es materia estrafia, alterase el calor natural, y trae indisposicion en el cuerpo y grã tristeza, y el oydo derrocado, y los ojos tristes: finalmente q̄ las virtudes pierden sus naturales officios: pues el remedio terná tres maneras. La primera sera en el comer, y el maestro tiene obligacion de p̄gutar si come tierra, o salvados, o c̄teno o estiercol: porque son m̄jares dispuestos para hazer esta enfermedad. Y lo primero q̄ se les ha de quitar por causa principal: y lo que ha de comer durante la enfermedad, ha de ser paja de trigo muy bien limpia de poluo, y la ceuada assi mesmo sea muy escogida y limpia de poluo: y si tuuiere el comer perdidó y fuere en tiempo de canahoria, deense la a comer y no las bojas en ninguna manera, porq̄ son frigiditas. Hojas de rauanó y bojas de parrá son buenas: y quando no comiere tenga el freno continuo en la boca, y su lauatorio muy a menudo: y de los ojos a baxo lauado con agua fria, tres o quatro vezes al dia, y coma el caualló en alto hasta que el humor sea digestedo: y echenle en los oydos vn poco de s̄zete de Clapas tibio. La otra manera o intencion, es que sea estraydo el humor y llamado a otra parte: y esto se baga sangrandolo del pecho derecho, y saquenle la sangre que suffriere la edad y la virtud: y si fuere en crecimiento y el fluxó no cessare, otra sangria se le baga en el otro pecho yzquierdo: y si por las ventanas de las narizes saliere el humor bien digestedo, bien sera darle algun sahumerio, y que no reciba congora el caualló, para que el humor que alli ha estado detenido salga: y coma algo baxo para que mejor pueda alancar y purgar aquella materia. Mas si el humor no quisiere digerir y estuuiere crudo y indigesto, procura de darle juncadas de manteca de vacas, y alholuas, y cominos rusticos, y açafrañ y yemas de bzeuos, y de esto ponerle en el freno vn lamedo: con que este enfrenado: y darle ban vnos breuajos desta manera. En dia la juncada, y otro dia su breuajo: de manera que en seys dias se le den tres breuajos y tres juncadas. Pero si te pareciere que las juncadas



bastan no cures de los breuajos, porq̄ muchas vezes reciben congora los cauallos cō ellos, y aun les incopizã y desmayan con ellos: y los breuajos han de ser de vino blanco: y si fuere muy bueno aguese porq̄ no lleue tanta fuerça: y medio quarteron de azeite de vayas, y alholuas, y anis, cominos rusticos, y cominos de comer, alazor, açafran romi, simiente de liano, simiente de spio, y de mañuerço, y ò mostaza, y bretonica mayor, y bretonica menor. Todas estas cosas bien molidas y cernidas, y la cantidad como pareciere ser justo: y estos materiales bien mezclados vuos con otros, echarlos en el breuajo cantidad que satisfaga, y con vn cuerno darse lo a beuer: y si pareciere q̄ no esta para sufrir este breuajo, denle estos poluos en vn lamedor en esta manera. Estofar el freno con estopas buenas: y mojarlas con agua, y batir dos claras de huevos con sal, y poner las sobre las estopas del freno: y despues con miel tornar a vntar las estopas: y tomar estos poluos y echarlos sobre la miel todos los que se quisieren pegar: y an si ponerle el freno en la boca, por la mañana antes que le den de comer, y este cō el dos horas enfrenado: y esto se haga tres vezes de tercero en tercero dia: y si por estar este humor tan cerca del cerebro, viniere el cauallo a pasmarse, en el capitulo de pasmo hallareys el remedio para el.

## Capitu. viij. Que cosa es apostema, y su diffinicion.



Apostema es humor fuera de la ordē natural, humorosa, vagosa, o vëtosa, simple o cōpuesta Simple es dōde peca vn humor, cōpuesta donde pecan dos humores o mas. Otro si apostema es enfermedad de tres generos de enfermedades, hecha de mala compleffion, entienda se desta manera. A mala compleffion es, quando el humor dexa su natural compleffion, y toma otra mala solaciō, quando haze apartamiēto en lo cōtino para hazer su morada. A mala cōposiciō es, quando se juntã dos humores o mas

para hazer el dafio. Apostema de sangre sin acompañamiento de otro humor, se dize flemõ. Apostema de colera sin otro humor se dize eresipila. Apostema de malèconia sin otro humor se dize seferodies o esquirofes. Apostema de flegma sin otro humor se dize vdimia: pnesto q̄ esto es segun cirurgia, y o las he visto en cauallos: y por esso lo pongo aqui, q̄ verdad es q̄ oifiere Albeysteria de cirurgia en mucho, porq̄ oifiere en la amotomia, y en las cõpleffiones, y en el nutrimento, y en ser la vna materia gruesa y la otra subtil: mas en algunas cosas se puede aplicar, y son como algunas q̄ yo aqui toco. Pnes las causas q̄ hazen las apostemas, son quando la materia es mucha, y el miẽbro a donde esta desciẽde es flaco: y quãdo el miẽbro q̄ embia el nutrimento esta en alto, y el que lo recibe esta en baxo. Y tambien es causa y bien principal, quando el miembro es flaco y no tiene fuerza para expeler lo q̄ le sobra del mantenimiento. Pnes en estas apostemas ay quatro tiempos, los quales son. Principio, crecimiento estado, y declinacion. Principio es quando la materia viene al miembro. Crecimiento es, quando el vulto aparece y cresce. Estado es, quando dexa de crescer y no mēgua. Declinaciõ es quando el vulto de la cantidad se comienza a disminuir. Pero en el principio ha de informarse el maestro de la materia y su linaje. En el crecimiento, sangrando y defendiẽdo cõ defensivos, y dietando, si lo cõfintiere la virtud: esto quede a la estimatiua y conosciuẽto del maestro. En el estado, endulcãdo y si fuere en disposicion madurãdo. En la declinaciõ mūdificando y el miembro es forçando: y con estas cosas se trae la salud al miembro.

## Capitulu. ix. De la solucion de lo continuo y sus especies.



Las causas que apartã lo continuo, son dos, vna primitiua, y otra antecedẽre. La primitiua sera en diversas maneras, y con diuersos instrumentos o armas, que sera, o por cayda o por qualquier mane-

ra de golpe, o cō lança, o espada, o con otra manera de arma: La antecedēte sera humorosa, o vētosa, o aguosa: y dōsta ya be tratado, mas sera biē saber q̄ el humor peca, siēdo mucho en cātidad, o por ser malo en calidad. Dize Galeno. *Pecatum incātitate, peccatū in q̄litate.* Pues si el humor hiziere el daño por ser mucho euacualle: y si fuere malo en calidad, curarle por su cōtrario: pues las especies de la cōtinidad serā diuerfas, segū la diuersidad de las partes a dōde se hizieren: por q̄ unas serā en el cuerpo, y otras en la carne, y otras en las venas y otras en los vasos, finalinēte en la diuersidad dō los miēbros simples: dō manera q̄ unas serā en partes, y otras en todo: y segun el daño, anfi hade ser remediado y acorrido por el arte.

### Capit. x. De que suelen venir las llagas quādo caminā para la muerte, y las señales q̄ traen.



Si la llaga viniere en bazer se verde o negra, señal es q̄ peresce la vida del miēbro: mayor mēte si el tacto inuelle q̄ esta al derredor de la causa se haze duro y el humor se va acrescētādo: y t̄bien los poros por donde la natura expelle su superfluydad y daño se cierrā, a cuya causa no se puede recibir ayze pa la natura alentarse: y asfi mesmo no pueden salir, ni expelerse la malicia de los humores q̄ hā ocurrido al miēbro, a cuya causa tiene predominio el calor estraño al calor natural: y los humores ocurren al lugar agudos, y no se puede engēdrar materia laudabile ciētes: entōces se haze escachilus, cācrenaciosus, estiomenus: porq̄ todo esto es mortificaciō del miēbro, y dōstruy mēto de la vida.

### Capit. xi. De las señales que traen las llagas, que vienen camino de salud.



De Ypocras en sus aphorismos. *Styvlus aliquā tulū saniem emittit, sūc saluus est ab omni periculo, si aliquis error nō sapuemet in hoc vulnere. Intellegit Ypocras: vbi dicit. In vulneribus magnis y*

fortibus sanie nō aparente malum signū: nām forcia vulnera dolorosa mala sunt. quare occurrūt humores acuti, estori naturali nō obediētes ad cōuertendū in sanie ideo deserunt, dolore cessante sanie apparente sanitatis est iudicium. Puesto que el latin es claro, dize el romāce dello. Si en las llagas ay un poco de materia: entonces es seguro de todo peligro, si algun error nuevo no sobrentiene de aquestas llagas. Entendio Ypoeras donde dixo. Si en las llagas grandes y fuertes materia no parece, es mala señal: porq̄ las llagas fuertes y dolorosas malas, son porque les ocurren humores agudos al calor natural no obediētes para conuertirse en materia. Dize despues. Como cesse el dolor, luego materia apesce y las llagas son sin peligro. Y ha se de mirar q̄ ay dos maneras de materias: una laudabile y otra inlaudabile, y la laudabile ha de traer cōsigo estas condiciones: que ha de ser blāca y ligera, y gual en todas sus partes: iūta y no apartada, de buena digestiō: y engēdrada de calor natural se dice sanies. Puesto q̄ndo la materia excediere en esto, entōces no se llamara sanies, sino pudrimentō.

## Cap. xij. Que habla de esquinancia, y sus señales causas y remedios.

**E**squinancia, es postema q̄ se baze en la garganta entre las quitadas sobre la nuez del tragadero. Esta enfermedad se causa de pulamiento de sangre, y de muchas materias viscosas y corrópidas: y también se haze esta enfermedad en bestias q̄ comē tierra y salvados, o centeno, o estiercol: porq̄ de las malas viandas se concibe: es materia q̄ se baze postema por las partes de dentro. Las señales con que se manifiesta esta enfermedad es gran tosse, y ronquido q̄ parece que no se puede alentar, y el beuer a tragos con mucha pena, y la voluntad de comer perdida. Y así mismo digo, q̄ muchas vezes se causa esta enfermedad en cauallos q̄ les acostubrā apretar mucho los tiracuellos o cabezstros, porq̄ aquellos nudos son causa bastante para que se ba

gala postema, y el remedio sera ahora, que el maestro auiedo conofcimiento de la enfermedad le haga vna sangria de vn pecho: y altercero dia se le haga otra de la otra parte: y continēle vn laxatorio comun de vino blanco, o de vinagre y oregano, y piedra lumbre, y vn poco de miel, y con este laxatorio le continēa lauar tres o quatro vezes al dia la boca: y si cō estas sangrias y lauatorio no huiere meioria, procura de darle vnas iuncadas, y en la gargata en el lugar del apostema le tresquila y vnta le con dialrea, o con otro ynguento de blanduras, y con algunas brasas o con algun hierro caliente, sobre la vntura le den vnas candeladas, y esto se haga hasta que venga la postema en disposicion para se abrir: y en abrir la seras bien auisado, y cierto que la materia esta digesta, porque no la abras sin tiempo y sazón: porq̄ las apostemas en los tales lugares, son peligrosas si se abren mal maduras: y sea la abertura prolongada y no al traves: y la puerta o abertura larga y no estrecha, porq̄ la materia se pueda biē purgar: y abierta la postema y vazuada la materia, le cura con vn digestiuiso de azeite rosado, y yemas de buenos, y fermētina, cō vnas plachicas de estopas metidas en el lugar del apostema: y su ligadura muy bien hecha: y hasta q̄ la llaga este mūdificada y colorada vsaras deste digestiuiso, y dēde adelante le cura cō vn poco de egyptiaco, hasta q̄ la llaga se cierre, y lauarle cō vn poco de vino caliente, y ponle estopas picadas q̄ tambien es bueno y la orden del comer sea moderado y limpio, y no le den cosa de verdura, y cō esto se curara esta enfermedad mediāte dios.

### Capitulum xiiii. De pismo y sus señales en q̄ se conofcera, y causas de q̄ procede, y sus remedios.



**P**ismo, es vna enfermedad q̄ haze cesar los officios y virtudes del cuerpo: assi como es el comer y el beuer, y el mouer los pies y las manos: finalmente que todos los miembros pierden la potencia de las virtudes q̄ natura puso en ellos. Conofcer se ha esta enfer-

medad, por las señales arriba dichas: como es el comer perdido, y el cuerpo y todos los miembros enarados, y el oído derecho y los dientes apretados, y la vista turbada, y en todos los miembros fallar el calor natural, y verle heys andar de pared en pared, que parece q se quiere subir en los peñebres, como cosa loca. Las causas de q procede esta enfermedad, son estas. La primera es, q se causa por demasiado y excessiuo trabajo, o por resfriamiento, o por demasiado mantenimiento y poco exercicio, o por muchas materias viscosas, que natura no puede expeler ni digerir de los miembros repletos. La cura para la tal enfermedad, sera q el maestro aya informacion copiosa de la desorden q excessiuamente ha auido: y tomada esta informació, sera necessario para su remedio, aplicarle toda manera de calor, dándole en el cerebro vnos verdugos s fuego, o botones, cō vnos hierros de labrar sabiamēte: y encima le pongan vn pellejo de carnero caliēte acabandolo de desollar, y assi caliēte se le pongan sobre el cerebro, q le cubra todo el pescueço, y cubra hasta los ojos: y los fuegos se le vntē con azeite de vayas tibio, y pōgan le en parte q reciba calor. Sobre todo la intencion del maestro ha de ser escalar los nervios, pues en ellos esta la fiaqueza porque les falta el calor natural: y si tuviere el comer perdido, procurē de tenerlo enfrenado algunos ratos: y el freno sea de vn palo de taray, a manera de muçiso: y con las ramas del mesino taray le sabumen. Y el comer sean las cosas que mas le aplazier en a la volūtat: assi como es canabozias y saluados ruciados cō vino: esto se entienda no queriendo comer ceuada. Y si a los principios te pareciere que esta enfermedad se pudo cansar de repleció de materias viscosas, le deues hazer vna sangria s vn pecho y si te pareciere que con esta sangria ay algun tanto de mejoría: de mi parecer es que se le haga otra sangria en el otro pecho, para euacuar el humor q haze el daño, pues es claro que las enfermedades se causan en vna de dos maneras: o por ser el humor mucho en cātidad, o por ser malo en calidad: y si por

la informacion del dueño y de tu entédimiento, hallares que esta enfermedad se caufo de frio, debes le de aplicar toda manera de calor como arriba dixes: y a la tal enfermedad es bueno echarle melezinas de azevres laxatiuas, de cosas caliētes; assi como es de vino blanco, y azevte de mançanilla, y azevte de rayas y de eneldo, partes yguales: y gerapliega, y caldo de tripas: y destas cosas se haga melezina cantidad que aya media acumbre, o la cantidad que re pareciere ser justa: y sobre todo no se consienta estar en establo humedo: y con esto aura remedio la tal enfermedad.

**Cap. xiiii. Que habla de descordadura,** y sus señales y causas de que procede, y los remedios.



**E**scordadura, es relaxamiento de nervios, en los miembros motiuos, conoceras esta enfermedad por las señales que aqui pone. Primeramēte veras que lleva la pierna arrastrando, como quando tiene calambre, y esto es porq̄ los miēbros soltarō por la parte delātera dela pierna: y este como digo lleva la pierna arrastrādo con gran sentimiento y dolor que tiene. Y quando es relaxamiento de nervios, veras q̄ lleva la pierna para delante, como tozo desjarretado, porq̄ soltarō los nervios y lacertos por la parte trasera, dende la punta dela nalga hasta el coruejon. Estas dos diferencias se han de entender, entre descordadura y relaxamiento de nervios. Su remedio sera, q̄ si echare la pierna para delāte como desjarretado, le deues echar vna heradura de rāplan enel mesmo pie: y enel lagarto dela pierna, dende el agriō hasta la punta dela nalga, le dē vnos ramos de fuego muy biē dados: y encima se le ponga vn socrocio para q̄ de calor al miēbro: y si fuere cauallo ò precio darle has vnās lasas enel mesmo lugar al procedimēto delos nervios: y vntarle has cō vn potēcial q̄ lleue potēcia. Digo mas para obrar y dar calor como se da en otros miēbros do ay flaq̄za y fallece el calor natural, pasado el termino q̄ esta viciō haze su obra.

le conuiene el lauatorio de vinagre y hollin, y auiendo mejoría en el miembro, el exercicio sea moderado, y el arar es bueno. Basta esto quanto a las descordaduras.

## Capit. xv. De la bestia que es deslomada: y de sus causas, señales, y remedios.



Sta enfermedad se causa por diuersas maneras: como es por demasia de carga, o por cayda, o por entrar cargado por algua puerta baxa, o por dormir trastornado de baxo de algu pefebze, o por resualar y edose los pies para adelante, como muchas vezes acótece: y por otras muchas causas puede venir esta enfermedad. Y ha se de entender y d ver, que ay dos maneras de deslomos. Unos q son quebrados por el espinazo: y otros deslomos que son sueltos, y relaxados los neruios y cuerdas que proceden del cerebro, que segun la anotomia, vienen por encima de los espondiles. Conocerse ha esta enfermedad, por que lleva las piernas arrastrando, y las caderas caydas: este conocimiento y apariencia a todos es notorio y manifesto cõ su cura: y sera a los principios hazerle vna sangria: y hecha le tresquilen sobre los lomos: y echenle vna vidma de claras de huevos, que sean vna dozena: y de los poluos de vidma, q se entiende grassa, y almastica, y enciẽso, y bolarmentico, y harina de hauas. De todas estas cosas biẽ mezcladas y batidas con claras de huevos, con hartas estopas se le ponga vna cataplasma: y en treynta dias se le pongan quatro cataplasmas como tengo dicho: y no le echen vidma de pez, porque no la podran quitar quando quisieren, y apliquenle toda manera de calor. Y no bastando esto le deuen dar vnos ramos de fuego prolongados, al procedimiẽto de los neruios, y en los huyderos de las caderas: y encima de los lugares sobredichos le echen vn socrocio o vidma de gomas calidas, y la vidma sea amorosa y blanda, y no sequerosa, y sobre esta le pongan vn cuero de azeite. Y si tuuiere tanta flaqueza que no se pueda te

ner en sus piernas, le deuē embarafiar y empotrar, hasta que  
 fuerden los espōdiles, y tenatos, y ligamientos, y se refuercen  
 los neruios y bueluan a sus lugares: y estando empotrado  
 no le saquen de alli hasta los quarenta dias: y oende a otros  
 treynta dias no le trabajen, denle exercicio moderado como  
 no le echen carga sobre ellomo, y haziendo esto aura remedio  
 la tal enfermedad.

**Cap. xvi. Que habla de resfriadura**  
 y causas de que procede: y señales en que se conocera, y  
 sus remedios.



**E**sfriadura, es enfermedad que tollece y enfria los  
 miembros, por donde haze cessar los officios y vir-  
 tudes de los miēbros, ansí como la virtud motiua  
 y virtud sensitua, la qual mueue los pies y las ma-  
 nos: pues esta enfermedad procede de diuersas cau-  
 sas: ansí como acaece a vn cauallo q̄ hā jugado las cañas en el,  
 o iustado, y queda sudado y caluroso, y luego le quitan la filla  
 sin passear le antes q̄ se le embeua el sudor y se repose del dema-  
 siado calor, o si le dan luego a beuer: o por venir demasiadame-  
 te cargado, y de supito le paran sin abrigarle de ropa, y sino le  
 dan luego de comer, o si corrio la posta, o si porque el tal cau-  
 llo se encabestro de noche y trabajo mucho. Otra resfriadura  
 ay, q̄ se llama infossura, q̄ es la peor resfriadura de todas: esta  
 procede de mucho comer y de poco exercicio: o por qualque-  
 ra destas causas y otras muchas q̄ aqui no me pongo a decla-  
 rar, se pueden los caualllos y las otras bestias resfriar. Hasta  
 aqui he hablado de las cosas primitiuas q̄ pueden causar esta  
 enfermedad, ahora sera bien declarar como se ha de entender  
 esta resfriadura, y es desta manera. Que el calor natural que  
 obedece la natura, tiene especial cuydado de dar calor en to-  
 dos los miēbros q̄ por su cōpostura son frios y humidos, ma-  
 yormente los pies y las manos, q̄ son cōpuestos de huesos y  
 neruios, y tenatos, y paniculos de cuero y de alguna carne

musculosa: estos miembros son gobernados y criados, por la  
 mayor parte desta fiera y malenconia: y como la natura que  
 Dios dexo en el cuerpo, mada todas las virtudes, y assi puee  
 al calor natural, y las humidades para q̄ las virtudes hagan  
 sus ofiçios naturales por via de nutrimento: y no auiedo ex-  
 cesso ni causa que cõtrouea las operaciones delas naturales vir-  
 tudes, v̄aran sus ofiçios libremẽte en los miẽbros: assi como  
 es andar, y senar y digerir los miembros las superfluydades  
 de los humores q̄ a ellos es imbiado: pues quando succede al-  
 guna destas causas, como tẽgo dicho, sera q̄ falta el calor na-  
 tural, y tiene predominio la frialdad: la qual recibe por los po-  
 ros q̄ con el calor estan abiertos: y assi lãcase la frialdad en las  
 junturas y tollecias: y assi mesmo los humores que tienen  
 por officio de criar los miembros, se yelan y se corrõpen: y an-  
 si corrompidos, no puede la virtud digestiua gastar ni expe-  
 ler los malos humores a las partes de fuera por ser materia  
 gruessa: y desta mala digestiõ baran los humores a las par-  
 tes bajas como ya tengo dicho. La materia gruessa haze  
 grandes daños: assi como es desasar toços los cascõs, y des-  
 cõponer el instrumento de los vasos, y levantar las palmas, y  
 empuñarlas, y otros mayores daños que haze esta enferme-  
 dad. ¶ Pues el remedio sera abora, q̄ el maestro auida la infor-  
 macion dela causa que puede hazer el dano, le deue hazer vna  
 sangria dela vena capital dela tabla: y con la mesma sangre y  
 con vna dozena de claras de huevos, y harina de trigo cerni-  
 da, y vna escodilla de sal: y con estas cosas batidas cõ la sangre  
 le carguen y pongan le dicta: y el comer y el beuer sea poco, y  
 el agua destemplada y no fria: y si el cauallo estuuiere muy  
 tocado dela resfriadura, le carguen con la mesma sangre co-  
 mo tengo dicho, y muchas claras de huevos y harina de tri-  
 go o de centeno: y mucha sal, y vn poco de vinagre, y vn po-  
 co de ceniza: porque todas estas cosas son frias y secas, y es  
 defensiua, y es bien cargarle para que los humidades no ba-  
 rã a las partes bajas: y si al tercero dia no vuiere mejorã, otra

sangría se le haga de vn pecho: y si el mal perseuerare y fuere de mal en peor, se le haga otra sangría del otro pecho: y si otra sangría fuere menester, se le haga dlos tercios: y passados los doze o quinze dias, si huuiere poca meioria le desgouiernem delos brazos, o de donde cargare mas la resfriadura. Y si cõ todo esto no bastare, le deuen hazer vnas fuentes en las puntas delas palmas, y salga cantidad de sangre, tanta como vna sangría o poco menos: y a los principios es muy bueno aplicar cernadas. Y porque assi se encierra la orden que se ha de tener en curar las resfriaduras y aguaduras, y infossuras, no hablo aqui delas aguaduras ni infossuras, porque adelante hablare dela diferencia que ay entre infossura y aguadura, o resfriadura: y sobre todos los beneficios sobredichos, el mouimiento es bueno para estas enfermedades.

## Capitulo. xvij. De infossura

y su definicion.



**I**nfossura, quiere dezir en Latin, derramamiẽto d humores a los miẽbros flacos. Y aca en nro Casle llano dezimos replessiõ y hinchamiẽto: y esta repleccion, primero trae insignias de toroçõ, y las mas vezes o por la mayor parte, viene a parar en refriadura: y para entender esta materia q̃ aqui hablamos, es necesario saber, como dela buena digestion delas buenas viandas, se engendran los humores buenos y sanos, que nutrẽ y crian los miembros: y dela mala digestion engendranse los humores malos y corrompidos, y assi dañan y corrompen a los humores buenos y sanos, y hazẽ los cõuertir en materia gruesa, por do cessa el mätenimiento bueno q̃ cria los miembros, y cessan las otras virtudes, q̃ son virtud sensitua y virtud motua, y virtud digestiua, y todas las otras virtudes del cuerpo: y assi falleciendo estas virtudes, tollecense los miembros y no pueden vsar de sus officios naturales. Esta enfermedad como tengo dicho, se causa de mucho comer excessiuamente,

Y así los miembros no pueden usar sus officios naturales. Las insignias y señales en que se conocera esta enfermedad, es que el cavallo o otra qualquier bestia que enfermare deste achaque de mucho comer, tiene derrocado el oyo y la cabeza baxa, con apressuramiento de las piadas, con insignias del torogon, y el aliento apressurado y de mal olor. Esta enfermedad por la mayor parte se haze en los cavallos y mulas regalados, que tienen poco exercicio: y esta enfermedad se cura bien con sangrias, y con defensiuos, y con tristeles, y con meterle en el rálal del agua, y con los beneficios y a dichos en la resfriadura. Y usando esto sera curada la tal enfermedad.

### Cap. xviii. De aguadura: y porque se dize aguadura, y las señas que trae y sus remedios.



**A**guadura, los antiguos la llamaron este nombre proprio aguadura, y es así: y por que es dicha aguadura, digo que es por que el humor que haze el daño se convierte en una agua destilada, y esta abaxa a las partes baxas por las cañas y las venas: y corrompido este humor veres esta agua responder por las ranillas ó sarado los cascos, y verla heys por entre la tapa y el sauco, leuátado las palmas, descomponiendo lo que Dios y natura formo, y baziendo otros mayores daños. Esta enfermedad de supito haze el daño: y si luego no es acorrido el cavallo o otra bestia, haze otros mayores daños, los quales son las mas vezes su remedio, porque vienen a parar en la muerte. Este humor que haze el daño, de su propia complexion es frio y humedo en el quarto grado, porque dexa su complexion natural y toma otra: y así podemos dezir que peca por ser malo en calidad. Pues su remedio sera para curar la tal enfermedad, que el maestro socorra con breuedad a hazer sangrias, y a defensar y a poner defensiuos en los pies y manos, para que este humor corrupto no baxa a las partes baxas: y riase el officio por la orden de la cura que arriba ya puesta en la resfriadura y en la infosura: y con

esto conluyo breuemente en esta enfermedad de aguadura:  
y con ser el maestro sabio y experto, sangrando y defendiendo  
a una buena administracion del arte.

### Capit. xix. Que diferencia ay entre resfriadura, y aguadura, y infossura.

**D**igo que la diferencia q̄ ay entre estas enfermedades  
es poca: porque vnas son anexas a otras, porque ca-  
si son de vn genero, sino por los achaques de que se  
hazen: digo que la resfriadura procede de parte de  
frialdad, y la infossura de mucho comer: y la aguadura de ca-  
lor extraño, que es fuera dela orden de natura: y a las vezes ca-  
da vna destas enfermedades toman dela vna parte y dela otra  
destos achaques delas causas que pueden causar estas enfer-  
medades sobredichas, y con esta declaracion breue conluyo.

### Capit. xx. Que cosa es lobado, y en que parte del cuerpo se haze, y la cura que ha menester.

**L**obado, apostema aguda que ligeramēte crece y  
mata, assi los antiguos dizen, q̄ el lobado es pestilē-  
cia en las bestias, como en los hōbres las nacidas.  
Esta apostema se manifiesta con tumor y dolor de-  
masiado, y cō calor encendido. Esta apostema se ha-  
ze en el cuello y en la olla, a par de los encuētros de las espaldas,  
y en ellas mesinas, y en los sobacos, y en los codillos, y en me-  
dio del pecho en derecho del coracon. Esta apostema se engē-  
dra de dos cōtrarios, q̄es calor y frio: y es porq̄ estos dos con-  
trarios, pecan por ser malos en calidad, q̄ tienen predominio  
sobre los otros humores buenas y sanos: por manera q̄ assi  
se haze esta enfermedad q̄ es mal de lobos: y es sin remedio  
las mas vezes. Esta enfermedad requiere con breuedad a cor-  
rer cō beneficios y remedios: como es luego hazerle vna san-  
gria de parte cōtraria o dela parte lexana. Las sangrias dlos  
pechos son buenas: y si los pechos estuieren ocupados con

el tumor, la sangria se le haga de vn tercio, y saquese le abundancia de sangre: y si por la mañana se le hiziere la sangria: a la tarde se le haga otra: y si a la tarde fuere la primera sangria otro dia de mañana se le haga otra, de los tercios de la braga: y en ninguna manera no le sangrē de la tabla, porq̄ no haga llamamiēto a las ptes d̄ la gargāta y d̄ la cabeça por el peligro y daño q̄ se podria recrescer. Y si con estas sangrias no declinare a mejoria, cō vnos hierros de labrar caliētes, le cerquen toda la apostema a la redōda, y por el medio le dē cauterios redōdos: y esto se haze pa distraer y llamar la malicia del humor a las partes de fuera, y se conuierta en materia: porque el fuego suppr̄io es engendrar materia. Y si pudiere hallar la yerua del lobado, metā le della en el pecho en la pte mas baxa entre cuero y carne: y la cantidad de la yerua q̄ le metieren, sea d̄ largo q̄ tome el traues de vn real: baze de poner como quien echa vnas pajas: y esta yerua atraera la malicia d̄ la apostema a aquel lugar: porq̄ esta yerua es p̄coñosa y tiene ppriedad d̄ atraer a si. Yo la he experimētado y tēgo la experiēcia d̄ ella ser puechosa y buena. Y llegada esta apostema al lugar d̄ el pecho do se pusiere la yerua le dē vnas sajas q̄ rompā el cuero sotilmente, y estas sajas se continuē: y hasta q̄ la enfermedad vaya en declinacion, le continē caldeamiēto de vino tinto, y rosas, y māscañilla, y māteca d̄ vacas hecho cozimiēto le caldeē cō ellos dos o tres vezes al dia, digo en la declinacion despues d̄ dadas las sajas: y es bueno a los principios poner defensiuos a la redōda por las partes altas, y los d̄fensiuos sean d̄ bolarmentico, y barina de cēteno cernida, y vinagre rosado, y cumo d̄ pereril, todo batido y hecho vn emplasto, le pōgā en los lugares sobre dichos: y el lauatorio de maluaiscos y rayzes d̄ alamo negrilla tābien es muy bueno, y haziendo lo sobre dicho, no olvidando las sangrias se cura bien esta enfermedad.

**Capit. xxj. Que habla de los albarazos, y de su cura.**



**A**lbarazos, es vna enfermedad q̄ se haze en las be-  
 stias cauallares, yeguas y caualllos, y no en las be-  
 stias mulares ni asnales. Esta enfermedad se ha-  
 ze en quatro partes del cuerpo. En el rostro, y en  
 los ojos, y en los genitiuos, y en el sieflo: y debajo de la cola,  
 porq̄ estas son partes a donde el cuero es mas delgado y sin  
 pelo. Esta enfermedad se haze al mayor parte del humor co-  
 lerico, y a las vezes misto con el humor de la sangre. Las seña-  
 les con q̄ se muestra esta enfermedad, es q̄ se hazen vnas pira-  
 mas blancas en los lugares sobredichos, tã grandes como len-  
 tetas, y estas en poco tiempo crescẽ y se estienden en los luga-  
 res y adichos, y se hazen grandes manchas. Esta enfermedad  
 es aborrescible al dueño y a todos los que la veen, y aun el ca-  
 uallo q̄ tal enfermedad tiene, pierde harto del valor. Esta en-  
 fermedad muchas vezes se hereda del padre o de la madre: y  
 en vna parte dize Ypocras que se pega de vnos caualllos a o-  
 tros. La cura terna tres maneras como adelante yre aclaran-  
 do. La primera sera q̄ el cauallo q̄ la tal enfermedad tuuiere,  
 le bagen vna sangria del pecho, y las manchas de los albara-  
 zos seran raydas con vna lanceta, hasta hazer sangre: y en ci-  
 ma le vnten cõ vnas gotas de potencial, saluo si fuere en los o-  
 jos por el peligro dellos, y ha se de vntar en seys dias tres ve-  
 zes: y al cabo destes dias lauente con vn poco de vino blanco  
 hasta que salga la escara: y de ay adelante le vnteu con vn po-  
 co de asfir o barniz, o azeyte de las çapanas. La segunda cura  
 sea, que tomen vna correa de queso añejo tostada, y calentán-  
 do la muchas vezes le queimen los albarazos, hasta tanto que  
 parezca q̄ con fuego estan cauterizados: y de ay adelante vnt-  
 arle heys con vn poco de manteca de vacas, hasta que salga  
 la frisa: y salida vntarle con el barniz o asfir. La tercera mane-  
 ra de curar los albarazos, sera que con vn cauterio, o botõ de  
 hierro bien caliente, le cauterizen las manchas de los albara-  
 zos, solamente quanto se doze el cuero no siendo de masiado  
 el fuego, y hasta que salga la esfoja vntarle con manteca de

vacas. Y salida curarle con lo sobredicho, o con otro vnguento hecho de albeña, y azeche, y agallas molidas, y vn poco de bollin: deshecho todo en vn poco de azeyte y hecho vnguento le vnten con ello hasta tanto que este sano. Y porq̃ yo tengo experiencia destas curas ser buenas, las pōgo aqui para que dellas se puedan aprouechar los maestros que vfan este arte: y digo que esta cura es aprouada por buena y la mejor.

**Capit. xxiij. De lamparones y la cura** que han de auer, hablando tambien de los lobanillos, y de la cura dellos.



Lamparones es vna enfermedad cōtagiosa, que se haze en muchas partes del cuerpo: mayormente sobre las venas capitales: y de alli se derraman muchos bños, y nos vlceraos y otros no vlceraos: y los vlceraos son cō materias asquerosas, bediētes y corrōpidas: y los no vlceraos estos se pueden llamar lobanillos, porq̃ se hazē como garuancos y como castañas, y mayores y menores: endereçados estos nūca vienē a materia porque son de materia fria y cruda: y los lamparones verdes se hazen de los humores podridos y corrōpidos: y por la mayor parte se hazē de dos humores mezclados, los quales son. Sangre y malenconia. Los lamparones en la garganta y sobre las venas de la tabla son peligrosos de curar en los semejantes lugares: y los que se hazen en las piernas y en los braços que son partes neruiosas, tambien son malos de curar: y los que se hazen en las partes carnosas, estos son de menos peligro: y quando se hazen en las orejas son incurables: pues la orden de la cura sera, que si fuere en los braços o en las piernas, sea desgouernada la bestia que los tuuiere de los mesmos miembros, y saque se le abundancia de sangre: y si fuere en otras partes del cuerpo generalmente como tengo dicho, bagāse sangrias y euacuaciones dlos humores q̃ son su aduñiō y mezclamiento q̃ hazen el daño. Y el maestro deue de co-

noscer las madres de los lamparones, y estas hallar las hã sobre las venas capitales del cuello, o de qualquiera de los otros miembros ya dichos: y con vna nauaja o lanceta hiendanel cuero y descarnen el lamparon, y passen lo con vna aguja y vn hilo rezio: y así tirando por el hilo, descarnen por la parte mas baxa el lamparon hasta echarlo fuera: y así mesmo se haga en los otros lugares: y sacados con vn hierro caliente, le cauterizen las llagas por amor del flujo de la sangre: y así formen las llagas con buenos y azepte, hasta tanto q̄ haga materia, y la ligadura se haga bien ordenada: y despues q̄ huviere materia se cure con vn digestiuo de termentina y azepte, y yemas de buenos, y mundificadas las llagas se curẽ con vnguento egyptiaco. Y si los lamparones fueren menudos, en cada vno se de vn cauterio de fuego algo profundo, y se curen por la orden sobredicha. Y si esta enfermedad se hiziere en los pies o en las manos, el desgouernar es muy puechoso. Y si curados los lamparones, restare tumor o grossedad en los miembros, labren se de fuego natural para que adelgaze las grossedades de los miembros. Y si en las orejas se hiziere esta enfermedad, los que fueren gruessos saquense de quajo, y siendo pequeños con cauterios de fuego se pueden bien curar, y el fuego no sea demasiado porque no se encojan las terrillas de las orejas. Y los que fueren lobanillos, estos se saquen de quajo, excepto si estuuieren en los miembros nebles, y las llagas se curen por la orden sobredicha, y haciendo esto aura remedio la tal enfermedad, y en todo este tiempo le vieden el verde y toda humedad.

### Capit. viiiij. Que habla de las espundias, y la cura dellas.



Las espundias, son vlceras sangrientas, hechas en las partes carnosas, y tambien en las partes nerviosas: su nascimiento dellas es sobre venas y arterias, porque por ellas se gouernan y crian: y las

que estan sobre venas capitales, en poco tiempo se hazen grandes mayormente si estan en lugares carnosos. Y las que se hazen en partes neruiosas, estas son con dureza y callosidad: estas tales no echan de si mucha sangre, y aunque son viceradas, estas por la mayor parte se hazen en los pies y manos, y en los cõpaciones, y en el pirajo, y en los pechos, y en el cuello y en la cara, y en las orejas, y en los ojos, y en las pospiernas, y en las ramillas, y en otros lugares del cuerpo se pueden engendrar: y ay diferencia en ellas: porq̃ las q̃ se hazẽ en partes carnosas son lluiosas de sangre, y bedientes y asquerosas: digo que estas yo las he visto y las he curado grandes de a dos libras y de a libra, y mayores y menores. Pues la verdadera cura dellas, es sacar las de quajo las q̃ son pfundas de su nascimiento, passando las cõ vna aguja gruessa y vn hilo rezio por el medio, para q̃ mejor se puedã asir: y por la parte baxa sea õf carnada la espũdia, hasta botarla del lugar de su nascimiento: y con vn hierro caliẽte cauterizar la llaga por amor del flujo de la sangre: y sea formada con buenos y vn poco de azeite: y sobre todo aya buena ligadura, hasta salir la escara del fuego se cure con digestiuo, y de ay adelãte cõ el vngũeto egyptiaco hasta encarnar y se cauterizar: y si viniere carne superflua, so juzgarla y conroerla cõ poluos de caparrosa o piedra lumbre hasta enrugar y traer en buẽ estado la llaga. Y si las espũdias estuieren en lugares neruiosos, estas cõ vna pala ò hierro del gada y biẽ caliente se le denẽ cortar, profundãdo el hierro hasta alcãçar a la rayz o cepa dellas: y la espũdia sea passada con vna cuerda, pa q̃ el maestro mejor se pueda aprouechar della: y por la mesma orden y manera como arriba va declarado seã curadas todo genero de espundias. Y si fuere en brazos o en piernas, el desgouernarles es bueno y profiechoso: y en espũdias chicas y de poca cãtidad, cõ los poluos dela caparrosa se pueden curar continuando los. Y sobre todo aya buena ligadura: y porq̃ tengo experiencia desta enfermedad, y la he curado por esta orden y manera, conluyo con esto.



**Capitulum xliii.** Que habla de vna declaracion y manera de curar las mataduras, q̄ se hazē por causas primitiuas, declarando las para q̄ conozcā la diferencia que ay entre ellas, y la orden como se deuen curar.



**D**ique en los libros de Aboyeria q̄ los antiguos escriuieron, en ellos no hallo q̄ningūo dellos escriuiesse general ni particularmente, de las mataduras que se hazen por causas primitiuas: parecio me ser cosa necesaria y prouechosa, poner aq̄ como se hazen las mataduras, que son llagas y ulceradas, y las que son contusiones, o machucamientos que se hazē en quatro partes del cuerpo del cavallo, o de otras qualesquier bestias. Que es en la cruz, y en el lomo, y en los risiones, y en el costillar, q̄ se causan por vna de dos maneras. O por mala silla, o por mal aparejo de aluanda, con la demasiada carga: esto se entiende que es por causa primitiua. Pues digo asy que estas mataduras se hazen por vna destas dos maneras como tengo dicho: y vnas seran con tumor crecido y con dureza del cuero, contuso y desnaturalado y con apostema de materia: y otras seran sin tumor, y con vña dura y costruosa, y con rayz profunda y sequerosa: y otras seran llagas con deperdimiento de su substancia del cuero en cantidad, y hondas y cauernosas cō demasiada pudrimento. Otras se hazen en la cruz, que se llaman cauernosas, por la hondura y solapamiento, y por los huesos q̄ dētro suele auer portridos y desnaturalados: Ambulatiuas, porque buelā para delante hazia la ceruiz, y otras hazia el lomo, y a las vezes con tumor crecido sin poderse engendrar materia, cō solapos p̄fundos y encubiertos, y el tumor cō dureza, esto es por auer mala compleñion en el miembro. Pues hablando de las curas y remedios dellas, se dexara mejor entender esta materia de que hablamos. Pues la matadura que fuere con tumor crecido, y vña con dureza, su remedio sera, que el maestro le baga vna sangria vniuersal, y tres o quatro

lugar de la hinchazon, y encima de la cantidad le pongan un  
 defensivo o emplastro cozido de harina de trigo cernida, y pez  
 y vinagre, pdricos y guales, y sobre la vña el emplastro, encima  
 que cubra la cantidad: y si al tercero dia la hinchazon no se  
 disminuyere, otra sangria se le haga de otro pecho, y sobre  
 la vña le continen a poner las pellas del ynto y pez, hasta que  
 la vña se arranque, y si buuiere apostema de materia: guar-  
 dar la hasta que ella este dispuesta para abrirla: y entonces se  
 abra con vna lanceta subitamente, buscando el sitio y corriente  
 de la mesma materia, como ayu buen colatorio porque las ma-  
 terias no se represen y escondan: y tener se ha la orden en cu-  
 rarla, como se curan las otras apostemas, formando la llaga  
 y mundificandola con los digestiuos, y encarnando la con el  
 ynguento egyptiaco, encarnando y acatucando con los poi-  
 uos dessecatiuos: y si muchas materias buuiere, los lauato-  
 rios esupticos son buenos. Y si la matadura fuere cõ machu-  
 camiento de carne contusa o machucada sin tumor, aplicar-  
 le has las pellas õ blanduras para podrescer y engendrar ma-  
 teria: porque con el pudrimento se mouera lo machucado:  
 que ansí lo dize Auenturyz, que toda contusion ha de auer pu-  
 trificacion, y la llaga sea curada por la orden de las otras ul-  
 ceras. Pues las mataduras que fueren con deperdimiento  
 de la substancia del cuero, necessario es engendrar materia  
 en ellas sino la ay, y usar de las blanduras que se ponen en las  
 vñas y digestiuos, basta ver la llaga mundificada y colorada:  
 y de ay adelante sea curada con el ynguento egyptiaco, hasta  
 estar cicatrizada. Y si la matadura fuere en la cruz, y el tumor  
 se aumentare y fuere en crecimiento, con sangrias le socor-  
 ran y con emplastos maduratiuos, que tégan propiedad de  
 engendrar materia: y el emplastro sea de maluas, y maluañis-  
 eos, y bigos negros y lisaça, y baniles, y ynto de puerco: pare-  
 tes y guales todo cozido en vino rinto, hasta que se haga em-  
 plastro, y ansí ponerlo sobre la cruz, yfando dello hasta auer  
 materia digesta, y buscando el sitio o lugar donde la materia

pulsare se abra, y si a caso huuiere por lo alto algũ siluato q̄ se pueda meter vn atenta, ella os guiara donde es el sitio mas barato, porq̄ la materia ay a buen colatorio: y si a caso huuiere profundidad o algunos hueffos mouidos: de mi parecer seria, q̄ se haga puerra o rotura por donde se pueda sacar la materia, y no se cure con agujero q̄ es para nũca acabar: esto digo por q̄ las mataduras de cruz siempre suelen ser cauernosas, y de llas se hazen las ambulatiuas, y por esto conuiene que el maestro rompiendo y abziendo, se satisfaga de los secretos de la matadura, y satisfecho forme la llaga con claras de buetos y cõ buena ligadura y buen recado, como no aya fregamiẽto, por euitar el peligro que se podria recrecer: y desde adelante se cure con limpieza, y por la orden que se curã las otras llagas y hyz de dar fuego en los semejantes lugares. Ay otras mataduras apulmonadas en los riñones y en la cruz: estas se curan bien con los poluos de caparrosa, con oyendo y gastando el pulmon. Y si fuere mayor cantidad, cauterizarle con vna pala de hierro caliente. Tambien ay otras llagas cancerosas y con viuo, a estas requiere hazer sangrias y engendrar materia, y al derredor dela llaga atajar con vn hierro delgado y bien caliente, profundando hasta cortar el cuero y llegar a la carne: y guardarle que no aya fregamiẽto en la llaga, por que en ella siempre ay comezon aguda y calor augmentado: y las tales llagas se curã bien engendrando materia en ellas y por la orden delas otras, y asy auran remedio todo genero de mataduras.

## Capitulo. xxv. Que habla como ay

tres maneras de sarna: y como difiere la vna de la otra, y su cura.



Y tres maneras de sarna, que los antiguos llamaron escabies, y cocirna, y sarna o purigo: y es asy que ay sarna diferente vna de otra en tres maneras. Una que es construosa y seca, y con pequeña come

ſon: y otra q̄ es ventofa y con gran comezõ, y otra q̄ es humo-  
 roſa con demaſiado ardoz y raiſcazon, eſta ſe haze del humor  
 colerico. Y la q̄ es cõſtruoſa y ſeca, ſe haze del humor malenco-  
 nico: y la que es venenofa ſe haze del humor ſanguino: eſtas  
 tres maneras de ſarna, ſe cauſan de pujamiento de ſangre, por  
 no ſer ſangrado el cauallo en el tiempo del verde, o en tiempo  
 q̄ tuuo neceſñdad, y creſcen los humores malos q̄ tienen pre-  
 dominio ſobre los humores buenos y ſanos, y derraman ſe  
 por entre cuero y carne, y natura expele los a la parte de fue-  
 ra por via de pudrimento, y ſegun el humor que peca aſſi  
 haze el dañõ, y aſſi ſe muestra la ſarna con las infinitas que ten-  
 go dicho. Pues ſu cura y remedio ſera, que a qualquiera ma-  
 nera de ſarna, ſe haga vna o dos ſangrias o mas ſi fuere me-  
 neſter, pues Ypocras dize, que el humor peca en vna de dos  
 maneras, o por ſer mucho en cantidad, o por ſer malo en cali-  
 dad: y por eſto ſon muy neceſſarias las ſangrias. Y ſi la ſarna  
 fuere humoroſa, con la meſma ſangre y mucha ſal, y vn poco  
 de harina de ceuada muy batido todo, le froten muy rezio en  
 los lugares q̄ tuuiere la ſarna: y el tercero dia le limpie muy  
 bien con vn mandil: y ſi toda via huuiere humidad, cureſe cõ  
 el lauatorio eſtítico, como abaxo yra declarado: y ſi la ſarna  
 fuere conſtruoſa, ſe deue curar con las blanduras de mãteca  
 de vacas, y azeite, y ſebo de cabrito, y pez, y cera, partes y gua-  
 les todo hecho vn guento, yntarle cõ ello hafta q̄ ſea deſcaſpa-  
 da y limpia: y deſpues adelante lauarle con vn lauatorio de  
 agua de cunaque y toruiſco hafta ſer curado el pelo, y conti-  
 nuarle eſte lauatorio. Y ſi la ſarna fuere venenofa: en todas  
 las partes de la ſarna laua cõ vn lauatorio eſtítico de vino blã-  
 co, y caparroſa, y piedra lãbre y cardenillo, y mançanas de aci-  
 pres y hojas de olius, y grana de arrayban, y romero: eſto to-  
 do cozido continuarle lauar con eſte lauatorio hafta ſer enju-  
 toſ los veninos, y yſaras de las ſangrias como arriba ten-  
 go dicho. Otra manera ay de ſarna, que llamamos lechinos,  
 eſtos tambien ſe hazen del humor malenconico: eſtos ſon

a manera de liuieffos, y hazense en todas las partes del cuerpo, nunca rienen a materia digesta, y rebentando los echan de si vna sangraça negra: y muchas vezes dellos salē rayzes como d'hemones: para estos tales las medicinas putrefatiuas son buenas hasta mundificar, y mundificadas las tales vlceras, sean curadas por la orden de las otras llagas. Otra manera ay de sarna: que se llama falsaflema, y esta haze caer el pelo: su remedio es con sangrias y lauatorios estiticos.

## Capitulo. xxvj. De remolicio y sus causas de que procede, y sus remedios.



**E**molicio, es vn salimiento del estentino o siesso, a la parte de fuera, como tumor grande y berigas muy crecidas y llenas de ventosidades: enfermedad muy enojosa y aborrecible a los que la veen: y esta enfermedad no es mortal, y hazese por la mayor parte en las bestias baziadoras que muchas vezes hazen camara: y tambien se haze en bestias que tienen rosones pegados en el siesso, porque por el escalentamiento y comezon dellos, muchas vezes las bestias que los tienen echan el siesso de fuera, sin voluntad de hazer camara, por el apressuramiento y fatiga que los rosones le dan: y esta enfermedad por la mayor parte se haze en tiempo de inuerno, porque el ayre frio penetra y enfria y autentica aquel miembro que es sutil y delgado: y este estentino quando ha de boluer a su lugar, que es dentro del vaso de la silla, no puede con el crecido tumor: y si luego no es acorrida la bestia que la tal enfermedad tuuiere, en breue espacio crece, y es mas trabajosa de curar que luego al principio. Pues su cura sera, que luego el maestro laue el estentino o berigas, con vn lauatorio de vino blanco, y rosas, y manzanilla, romero, y espliego, y vnos pocos de cominos rusticos, y media libra de manteca de vacas. Todo esto cozido en vino blanco, y colado y caliente le lauen con ello: y assi caliente el estentino, se lo metan por fuerza dentro de la silla: y metido

le pongan vna talegilla de saluados que vayã bien calientes, debaro dela cola sobre el fiello: y con la cola le hagã ligadura como no se le caya: y si buuiere reznos procura estando el fiello de fuera, con ynas pinças y con la mano de sacar los. Y si no se remediare con este beneficio ya hecho, tomaras ynas rigeras, y en cada vna destas bexigas daras vna rigerada por la parte mas baxa: y despues de sangradas le caldea con el lauatorio sobredicho, y procura de meterle por fuerza el estentino en su lugar, y ponle el almohadilla como arriba dixere, y sobre los lomos le apliquen calor de baños o cernadas, y mucha ropa, y el comer sea poco, saluados hechos con vino o cõ agua caliente son buenos: y sobre todo le guarden del frio, y asy aura remedio esta enfermedad.

## Capit. xvij. Que habla de los Rosones que se crian en las bestias, y su remedio.



Los cauallos y a todas las otras bestias, generalmente se les crian rosones dẽtro del buche, y crian se por la mayor parte en bestias q̃ acostũbran a paacer en el campo, mayorinẽte en bestias nuevas basta ser establecidas. Estos rosones no dexan medrar ni engordar a las bestias que los tienen: la causa es porq̃ muchos de ellos salẽ de la casa estomagal donde son engendrados, y suben por el tragadero hasta ponerse en el papo: y puestos en aquel lugar causan gran tosse. Otros salen del estomago y uan por las tripas a parar en el estentino, y fiello: y alli se parandando gran comezon y ardor y escalentamiento: por dõde procuran las bestias que los ansy tienen rascarse, y rascãse tanto las colas, hasta hazer se las carne y destruirlas: y por esta comezon y por el apriessuramiento de la garganta, se causa tosse y rascasõ en la cola. Pues el remedio sera, a las bestias q̃ ansy padescieren la dicha enfermedad, q̃ les echen breuajos de las cosas siguientes. Media acumbre de suero serenado, y media onça de azibar, y vn quarteron de azeyte de comer: y

son esto caliente le den tres breuajos en tres dias: y este el cauallo puesto en dieta dos dias, antes que se le den los breuajos, para q̄ el estomago este euacuado y vazio de las viandas que acostumbra comer: y con estos breuajos echara los rosos la bestia que los tuuiere: y tambien es bueno trigo cozido con mucho azeyte, serenado y dado a comer por las mañanas estando el estomago euacuado. Tambien es bueno echar lemezinias de vino blanco, y hiel de vaca y aziuar, y el cumo de las hojas de los priscos, y el cumo de la retama. Estas melezinas son buenas para echar los rosos que estuieren en las tripas: y el dueño de la tal bestia tenga auiso de mirar siempre el fiesso, y los que alli hallare quite se los cõ la mano, y vnatele el fiesso con azeyte, porque no se reparen alli: y con esto aya remedio la tal enfermedad.

### Cap. xxviii. Que habla de las cornadas como son en dos maneras, ynas que son penetrantes, y otras que son contra roturas en las partes de la barriga, y su cura que es menester.



Las cornadas de los toros en los cauallos, son en dos maneras. O son penetrantes a las tripas, o son contra roturas, solamente rompidas las vinctas y los puniculos nerviosos, que se llama Elmiraque, y Alfaqe, solamente rompidos estos sin rompimiento del cuero. Por la parte de fuera en estas contra roturas, suelen allegar se las tripas y hazer gran bolsa con grande hinchazon, apareciente a las partes de fuera, por las yzadas y por la bragada, y por lo mas baxo de la barriga hazia las costillas: estas tales, assi como se hazen de cornadas, se pueden hazer por otras causas primitivas. Assi como es guinchon de palo, o de cayda sobre alguna estaca, como yo la vi en vna mula, o por otras semejantes causas como puede acontecer. Y assi mesmo la penetrante cornada se puede causar de bote de lanza o dardo, o espada, o con otra manera de arma. Las cornadas suelen echar

las tripas defuera, y a las vezes las fuelé rōper, y rōpidas no  
 es bastāte el artifice a dar el remedio, pues la cura en las tales  
 roturas penetrantes, salidas las tripas a la parte defuera, cō-  
 uiene q̄ se lauen las tripas con vino blanco caliēte: y le metan  
 por fuerza las tripas en su lugar, y en la herida se le den p̄tos  
 los q̄ fueren menester, con hebras de sirgo fuertes, y bien jun-  
 tos los labios dela llaga: y a la redonda le den vnos cauterios  
 de fuego, para confortar y dar calor en el lugar dela herida: y  
 curese con claras de bueuos, baziendo buena ligadura, y al  
 tercero dia curarle cō el digestiuo dela termentina y yemas d̄  
 bueuos, y azeite rosado: curarle con esto hasta estar la llaga  
 mundificada y cōsolida y ayuntada en vno: y de ay adelāte cu-  
 rarle con el ynguēto egyptiaco, hasta ponerle en buen estado.  
 Estas tales roturas se han de encomendar a Dios y a la natu-  
 ra: y si estas heridas penetrantes fueren por lugar mas baxo  
 en la barriga, en los puntos quede orificio para q̄ si materias  
 huuiere se puedan purgar, y curese por la ordē y manera que  
 dicho tengo. Pues en las contra roturas se tenga esta orden  
 q̄ el maestro busque el lugar dela rotura con los dedos, y ha-  
 llado buelus las tripas a la parte de dentro, y sobre el lugar d̄  
 la contra rotura le sea echada vna vidma o socrocio fuerte y  
 muy apretatiuo, con vn paño puesto alli encima q̄ le apriete y  
 le acompañe y guarde la vidma: y con hasta dos varas de lien-  
 ço rezio se le baga vna muy buena ligadura, cefiēdo le la bar-  
 riga hasta encima del lomo cō el lienço, y con vnas lazadas y  
 oiales hechos en las orillas: y ansise cosa por encima del lo-  
 mo como dicho tengo, cō muy rezio apretamiēto. Y aun digo  
 y es mi parecer, que sobre la mesma vidma se le ponga vna al-  
 mohadilla para q̄ cōprima y resista la mucha fuerza d̄ las tri-  
 pas: y ansise cō esta mesma ligadura sin q̄ se la quite hasta los  
 treynta dias o mas, y al cabo destos treynta dias le quiten to-  
 das las ligaduras y no la vidma, hasta ver claramente que la  
 rotura dela parte de dentro este consolidada: y en todo este tiē-  
 po el comer sea poco, y no le den lugar a que se ecbe: y si toda

via restare algun tanto de tumor, de mi parecer es, que se le  
 den veinte cauterios sobre el lugar de la rotura. Tambien fue  
 lenfer las cornadas por las pospiernas y caderas: y por entre  
 las costillas apar de las cunchas, y por entre los pechos, y por  
 los codillos, y por otros muchos lugares del cuerpo las pue  
 de auer: mas las que fueren en los lugares que dicho tengo,  
 estos se deuen curar sabiamente, calando la herida y hazien  
 do oficio como ay acolatorio la materia. En estas tales he  
 ridas son buenos los puntos de cordoncillos, para hazer li  
 gadura y formar las llagas. Y si buuiere fluo de sangre, to  
 mese con claras de huevos: y si toda viano cessare, de mi pa  
 recer seria, que con vn hierro caliete se cauterizasse la llaga,  
 hasta restañar la sangre: y tambien es bueno quemar las lla  
 gas con la termentina y azeite rosado: y hechos estos benefi  
 cios, se cure con los digestiuos hasta encarnar, y de ay adelan  
 te se cure con el vnguento egyptiaco, hasta que sean menester  
 los poluos dessecantes para cauterizar la llaga: y a los princi  
 pios ante que otra cosa anteponga se haga vna sangria: y si  
 el tumor fuere en crecimiento, otra sangria se le haga y si fue  
 res auisado y sabio en el arte, en la natura veras insignias que  
 te guien, acatando los tiempos y terminos que consigo trae  
 las llagas, y sobre todo procura de engendrar materia en las  
 llagas, y seran guaridas de todo peligro, como lo dize Ypo  
 cras en sus aphorismos: y con esto auran remedio y seran cu  
 radas bien las cornadas.

**Capit. xxix. Que habla de como ay**  
 tres maneras de quartos: y de como se bazen en tres disposi  
 ciones de cascós, y su cura dellos.



Hazen se a los cauallos vnas bendeduras en los cas  
 cos de las manos, que se llaman quartos, llaman se  
 assi porque se haze al quarto de dentro, o al quarto  
 de fuera: estos quartos propriamente se puede lla  
 mar solucion de la continuidad. Pues digo que ay tres mane

ras de quartos, segun que se hazen en tres disposiciones de cascos: vnos que se hazen en los cascos que son delgados, y otros que se hazen en los cascos q̄ son vedriosos, secos y dñtēplados: y otros que se hazen en los cascos palmitefos y mal formados. Pues los quartos vnos seran solapados, y sin romper el fauco, y otros derechos que rompen la tapa solamente y son derechos, estos se llaman simples: ay otros q̄ rompen la tapa y el fauco y la cinta del casco: estos se llaman cōpuestos, y estos muchas vezes derraman sangre: estos son los mas perjudiciales. Pues la orden dela cura sera, que si los cascos fueren mal formados y con demasiado augmento de cascos, que el maestro con el buen herrar supla la flaqueza de los cascos y los conserue con buen herrar: y si el quarto fuer la tapa rompida y el fauco, sin llegar a la cinta y vertiere sangre, la intencion del maestro sera reparar y fortificar el fauco por dō de acostumbria a salir la sangre: y esto se haga curandole con vn potencial tibio, o con vn poco de azeyte heruido con sal, y si la llaga viniere con carne descubierta y espōjada, se cure cō vn poco de egyptiaco, y con rollos de estopas bien apremiados: y con buena ligadura se contine a curar hasta los ocho dias: y oende adelāte le curen con poluos de caparrosa, hasta que la carne este soluzgada y el fauco tiesto: y despues que te pareciere que esta para lo cofer, le deues echar vn par de agujas sin que aya fregamiento en la carne. Y si el quarto fuere rompida la cinta, con poca solucion en la tapa deues fortalecer la cinta con atajar por lo mas alto la bendedura, y con dar fajas vna pulgada encima dela cinta tresquilando el pelo: y las fajas sean menudas y atrauessadas, y no prolongadas para abaxo: y el potencial sea fuerte y en seys dias le vnten tres vezes: y al cabo de los siete le continen a lauar con vn poco de vino blanco, hasta que salga la escara del fuego. Y si el quarto fuere solapado, se deue apurar, no baziendo mayor rotura en el casco: porq̄ estos tales suelen recoger en si agua, y tierra, y barina: y esto muchas vezes causa dolor: este tal se deue apu-

rar y bencbirle cō sebo, y cera, y pez, y piedra quefre derretido, para defender que no entre cosa estraña: y aui mesmo se deue hazer a todos los otros quartos. Y si los cascós fueren en vidrio fos y secos, se deuen vntar con vnguento de blanduras, como adeláte yza ordenado: y si por ventura vniere dolor crecido, le continen a poner cenada cozida por ocho dias o diez, hasta mitigar el dolor, y de ay adelante se cure por la orden sobre dicha. Tambien es bueno a los cascós que aui padecen, herrar los con herraduras de boca de cantar o de telareio: y cō esto auran remedio toda manera de quartos.

**Capitu. xxx. Que habla de vn auiso y declaracion, de quantas cosas se han de ver en vn cauallo para verlo por sano.**



Or que muy ligeramēte se passan muchos oficiales en ver vn cauallo de sanidad, trayēdolo al maestro a mostrar el q̄ le cōpra: para q̄ no sea engañado pōgo aqui este auiso y declaraciō de las cosas q̄ ha de cōsiderar y ver el albeytar, porq̄ mirádo en ellas cō buē conocimiēto, no engañara al q̄ cōpra ni sera engañado el mesmo albeytar. Y lo primero sera, que el cauallo o las otras bestias, q̄ le traxerē a ver d̄ sanidad, lo mande meter en el río, o le haga lauar cō vna herrada d̄ agua los brazos y las piernas assentandole el pelo para baxo, desde encima de las rodillas hasta los cascós: porq̄ assi assentado el pelo, se manifestaran y veran mejor las enfermedades y tumores que ay en los miembros. Y lo primero, mire los cascós si son sanos, o si en ellos ay quartos, o raças, o galapagos, o ceños, que proceden de aguada: y baziendo le passear ver si coxea, y ver las carofias encima de los cascós: si ay sobre manos, o clauos, o arestin, o respigones, o sobrepies, y ver en la junta de la cerruma si ay berigas o pozrillas: y de ay arriba ver si ay nervios, o sobrehuessos, o sobrecañas, o estauones y lupias. Y en las piernas traseras ver si ay esperauanes, o alifases, o coruas, o focouras, o arbacas, o

agriones, o grapas. Y el maestro sepa discernir las enfermedades q̄ son máquedad y las q̄ no lo son, y conocer las partes dōde se hazē estas enfermedades, para saberlas nōbrar y manifestar, y conocer los miembros q̄ son flacos y mal formados por q̄ en estos tales ay disposiciō y aparejo, para legitimamente se mancar: ansí como en los braços coruos y muy yzquierdos, y muy caydos de quartillas: y láprino, y largo de quartillas, y las piernas coruas, y çancaiosos, y topino. Por q̄ todas estas cosas son disposiciō para que con poco trab. lo se vengā a mancar. Y demas dello sobre dicho el maestro deue mirar la vista de los ojos si la tiene turbada, si tiene nuue, o si es corto de vista: y luego vayan al diēte y manifiestē la edad, conociendo q̄ de dos años no ha de auer mudado diēte ninguno: y siendo de treynta meses ha de mudar quatro diētes, dos d̄ la parte baxa, y dos de la parte alta, que son los de la lūbre, estos se mudā a los treynta meses, en mes antes otro despues: y cōplidos los tres años y medio mudara los segūdos, y cōtar se ha q̄ va pa quatro años: y a los quatro y medio mudara los estremos y cōtar se ha q̄ va para cinco años, y a la nacencia q̄ es por Abril y Mayo, podrase dezir que cūple los cinco años hechos, y conocer se ha en q̄ tiene el diēte nueuo sin gauilan: y la carne en tre diēte y diēte q̄ esta alta sin baxar a cerrar la canal: y quādo hiziere siete años, conocer se ha por q̄ el diēte alto haze p̄ la cō vn gauilā en el diēte baxo remoliēdolo, y la carne d̄ la enzia baxa entre diēte y diēte hasta el remate de la canal: y por esto se di ze q̄ a los siete años cierrā todas las bestias ansí mesmo los colmillos salē a los quatre años y medio, y a los cinco. Y rābiē se conoce la edad despues q̄ ha cerrado la bestia en la cola: porque ballar es q̄ siēdo de ocho años se le hazen dos ñudos como garuaños en el maslo de la cola en lo mas alto a los lados, don de faltan las sedas: y de ay adelante como passa en mas edad en cada vn año se le hazē dos ñudos en el maslo, mas son tres dedos mas abaxo dōde son los primeros. hasta ser muy viejo. Tambien el albeytar es obligado a manifestar, si es argelo

zayno, o si tiene insignias de traydor: y siendo el maestro pagado, es obligado a manifestar lo que aqui dicho tengo.

## Cap. xxxj. Del remedio de muchas bestias que son abiertas de las espaldas, y de las causas de que procede.



Los cauallos y a las otras bestias mular es y asnes, se les abre los pechos, por las grades cargas, o por caydas: finalmente por causas primitiuas. Este abrir de pechos se entiēde de suar se las espaldas de su lugar, y ansí desuiadas ay gran dolor y graue mouimēto: y esto conocer se ha al tacto, tentando y alcādo el braço, y el maestro es obligado a tomar la informació del dueño, preguntādo si cayo, o si refualo, o si lleuo gran carga: porque estas son causas bastantes para auer esta dislocadura o apartamiento del espalda. Su remedio sera, que luego se le baga vna sangria de la parte contraria, y continuar le cernadas por ocho dias. Y tambien es bueno hecha la sangria, con la mesma sangre y con muchas claras de hucuos, y sal, y harina de centeno cargar los pechos: y si cō esto no huuiere mejoría, le deues echar vnos sedales entre los braços, por debajo de los sobacos: y estos sedales se cozran nueue dias, hasta auer purgado por ellos mucha materia. Y tambien es bueno en el lugar de los sedales, echar pajas o cañones debajo de los sobacos: y si el dolor estuviere en los encuentros de las espaldas, es bien y muy necessario echar pajas en los encuentros, y dar candelas de blanduras en las espaldas: y si con esto no huuiere mejoría, lauarle las espaldas cō vinagre caliente para limpiar la vntura de los ynguentos: esto se entiēde despues de sacadas las pajas y cerradas las llagas, conuiene dar vnas sajas en las espaldas muy menudas, tresquillādo el pelo, y vntarle con vn potencial de inforbio, y elebor, y barraç, y pimienta longa, y vn poco de soliman poca cantidad, todas estas cosas heruidas en azepte de comer, o en azepte de nebro, las cā-

tidades como al maestro le parezca ser y iguales, assi ordenado el potencial, le vnten sobre las ydadas tres vezes en seys dias y a los nueue dias le lauen con vino blanco caliente, hasta que quede descaspada la escara del fuego: y d'ele larga huelga: por q' la huelga es madre de la sanidad: y tambien es bueno echar vidmas a los puncipios cō los corredores para dar calor, mayormente si es en tiempo de inuierno: y todo maestro deue buyr de gouernar cō ayze las espaldas, porque es obra mala y peligrosa, aunque los antiguos vsauā gouernar las espaldas: yo digo que toda cosa estraña entre cuero y carne da dolor: y pues el ayze es cosa estraña, cierto es que ha de causar dolor, mayormente apartando el cuero de la carne: y por esto no doy a ninguno por consejo q' la tal obra haga: y haziédolo sobredicho aura remedio la tal enfermedad. Y porque en este capitulo se encierran los dolores y cōtusiones de los huyderos de las caderas, no se pone en otro capitulo por si: y por la orden sobredicha se han de curar: no hablo aqui particularmēte de las caderas o huyderos dellas, mas el official con buen conocimiento administrara el arte sabiamente.

**Capitu. xxxij. De las enfermedades que se hazen en las bocas, a los cauallos y a las otras bestias, por las quales pierden el comer.**

**N**Y muchos cauallos y bestias, mulares y asnares, q' se les hazē enfermedades en las bocas, por las quales pierdē el comer: y la primera enfermedad d'las que se hazen es bava, esta se haze en el paladar en la parte alta apar de los diētes delāteros: hazese alli vna carne callosa endurecida, tā grā vulto como de vna bava. Esta enfermedad las mas vezes se haze en bestias nueuas o tres años hasta los cinco y hasta los seys, en tanto que los dientes son chicos, hasta que acaban de mudar. Los tolanos se hazen por la mayor parte en bestias nueuas. estos tolanos es vn puñamiento de sangre, que altera z hincha los paladares altos

y con aquella alteracion recibe dolor y sentimiento quando meten la paja y la ceuada en la boca, y assi pierden el comer. Tambien se haze otra enfermedad que llamamos sapillos, esta enfermedad se haze en las merillas por la parte de dentro, apar delas muelas encima delo rasgado dela boca: esta enfermedad se haze por la mayor parte en bestias que tienen mal formadas las muelas, porque con ellas se muerden las carrilleras y se haze vna carne callosa y con vnos granulos como lentejas: y por el temor de se morder pierden el comer. El remedio destas enfermedades es, q̄ la haua auendola en la bestia, se la saque el maestro con vn hierro bien caliente y amestrado para ello, y la saque el maestro de vna vez: y sacada le cõtine vn lauatorio comun. Y si buuiere tomanos le deuen sangrar de los paladares altos, apar de los diētes que llamamos estremos, por los lados y no por lo alto de los paladares, porque en el semejante lugar suele auer fluxo de sangre: y si por vëtura acaeciēre auer fluxo de sangre, dale a comer saluados hasta que se restañe: y si el fluxo fuere grande, tomen vna media nuez limpia delo que dentro esta, y llena de raspa de los cueros q̄ sacan los curradores, y puesta sobre la sangria le hagã ligadura con vn orillo ancho, y tengãle la cabeça alta: y assi se ra restañada la sangre, y haziendo esto aura remedio esta enfermedad. ¶ Pues la cura para los sapillos sera, viēdo el maestro q̄ la bestia padece la tal enfermedad, deue cortar los sapillos en esta manera: asiendo con vn garuatico q̄ tenga la pũta delgada, y asiendo por fuera se corte con vnas tigeras o nauaja, no haziendo muy grande liaga: mas si se pudiere escusar con lauatorios y con limar las muelas, mi parecer seria que no se cortassen por no hazer llagas, mayormente si es tiempo de verde, porque las argañas no se metan en las llagas, aqui es bueno conuinarle lauatorios comunes y que lleuen piedra lumbre, y con esto aura remedio. Tambien se escalicntan las bocas y se hazen llagas, comiendo verde, o mielgas, o cardos: para esto los lauatorios son buenos.

# Capit. xxviiij. Que habla de la manera de descolmillar.



Y muchos cauallos que se enfrená mal por tener los colmillos largos, porque con ellos toman el freno entre los colmillos altos y baxos, y a esta causa paran con desgracia y son duros de boca.

El remedio es que se los limen con vna escofina bien picada, basta abaxar los a la ygual de la carne; y si la falta de enfrenarse biē esta en los colmillos, los deuē sacar de quajo, por la orden y manera que de suso yza declarado. Lo primero, sera templar el cauallo para lo derribar, cō quitarle el comer por vn dia, hasta otro dia que lo aygan de derribar, porque esta obra no se puede hazer en pie: y derribado cō vn descarnador delgado le descarnen el colmillo, profundando hasta llegar a la quirada, y desque estuviere descarnado el colmillo, meter vn trepauo redondo, y tenga el vado tan ancho como el colmillo y que tenga el diente muy menudo y agudo, y assi bolteando con el trepauo, baxe rompiendo hasta el nacimiento y rayz del colmillo: y llegado al cabo apalanque y trastorne el trepauo, y ansí saldra el colmillo en el vado del trepauo. Y despues de sacados y puesto el cauallo en pie, formenle las llagas con claras de huevos, y con pelotillas de estopas tan gordas como auellanas, y metanlas donde salieron los colmillos, y este con ellas hasta otro dia que se torne a curar. Y esta segunda cura sea con termentina colada, y con pelotillas de estopas, porque esta termentina no consentira engendrar materia, y la termentina vaya regalada al fuego, y que no vaya caliente porque no de pena, y con esto se conuicne curar por siete dias o ocho, hasta que encarnen las llagas, y de ay adelante se cure con vna poca de miel rosada, hasta que los hoyos esten yguales y del todo encarnados: y si por ventura huuiere hinchazon o acidētes dolorosos, vna sangria se le haga de vn pecho: y si fuere en crecimiento bogan se le mas

sangrias, hasta tanto que cesse el crecimien-to en las quixadas y ven-  
de defensiuos de vinagre, y bolar mienico, y harina de centeno  
o de trigo biẽ cernida, y esto le continen hasta baxarse la hin-  
chazon: y tãbien es bueno contrinarle caldeamientos de vino  
tinto, y rosas, y mançanilla, y vino blanco, y mãteca de vacas:  
y el comer del cavallo sean saluados hechos con vino, o con  
agua caliente: y no le den paja ni ceuada, hasta que las llagas  
estenas, y cõ esto serã biẽ curados y sacados los colmitlos.

## Capitulo. xxxiii. Que habla de otra manera de toroçon, que arriba no va puesto.



El capitulo quinto de los toroçones, no hable del  
toroçon q̃ viene del relaxamien-to de vientre, que lla-  
mamos vaziamiento: porque tãbien es necessario  
hazer mencion desta enfermedad, p̃yes q̃ muchas  
vezes las bestias muerẽ deste toroçon o vaziamiento. Las in-  
finias y señales dela tal enfermedad, es q̃ se echan y rebuelcã  
sobre los lomos, poniendo los pies y manos para arriba, y se  
bueluen a mirar las yjadas y el costado: y las camaras son cõ  
apressuramiento y ralas, y en poco espacio vazian quãto mã-  
tenimien-to ay en las tripas y enel buche, por donde viene a de-  
bilitarse la virtud: por manera q̃ se derriban las virtudes y no  
pueden vsar de sus officios naturales, y con la demasiada con-  
gora se acaba la vida dela bestia que la tal enfermedad tu uie-  
re. Esta enfermedad procede de diuersas causas, como es  
de resfriamiento, o por dormir al sereno, o por beuer agua  
fria de pozo muy demañana, o por otro destemplamiento de  
parte de frialdad, o por comer algunas plumas a bueltas o la  
paja, o dela ceuada, o por otras muchas causas como puede  
acaecer. P̃ues el remedio sera, que el maestro auida informacion  
dela causa q̃ puede hazer esta enfermedad, si procedio de  
frio le veuen aplicar calor, con breuajos de cosas calidas: y  
echarle vna o dos melezinas de yemas de hueuos, y abrigar  
le con mucha ropa y ponerle en establo caliẽre. Y si fuere de

mucho comer, hazer le vna sangria dela tabla, y aplicarle cosas frias y passarle y lauarle la barriga cō vna caldera d'agua fria. Y si fuere desaynamiento, hazerle vna o dos sangrias, y echarle melezinas de azepte para reparar, y breuajos de vino tinto, y gengibre, y canela, y açafrañ, y el poluo dela sagi- fagia, continuarle esto hasta auer melozia. Y si con esto no se restrañaren las camaras, le echẽ vn emplasto cozido en la bar- riga hazia el piraio: y sobre los riñones le echen vn socroçio de arrope, y encienso, y pez griega, y almastica, y resina de pi- no, y enforbio, todo molido partes yguales, y sea cozido con media escodilla de harina cernida, y cozido todo hasta que se haga emplasto, y ansi cozido lo pongan sobre los riñones, y con esto aura remedio la tal enfermedad.

**C**api. xxxv. Que habla de desayna- dura y causas de q̄ procede, y remedios como se deue curar.

**D**esaynadura, es enfermedad q̄ viene por la mayor parte a mulas y cauallos que estan muy gordos y repletos: y con el demasiado trabajo que les dà ma- yormẽte en tiempo de calozes, se les derrite el sayn o ynto dentro del cuerpo, a tãto que lo vienen a purgar en la camara a quajarones o en pedaços: y tãbien se conuertẽ los humozes en mala digestion de materias grueltas q̄ los miẽ- bros no pueden digerir ni gassar: por manera q̄ muchas ve- zes viene a parar esta enfermedad en aguadura, como lo ha- ze la infossura, ocupando el mouimiento, barando a los cas- cos, descomponiendo los vasos, empuñando y leuantando las palmas, y desarando los cascos y haziendo otros mayo- res daños, a tanto que muchas bestias vienen a morir dela tal enfermedad, mayormente las yeguas que en el Andalu- zia acostumbrañ criar en los Agostos, porque con los gran- des calozes y la mucha sequedad, les viene esta enfermedad, q̄ se dize desaynadura, porque se les derrite el ynto dentro del cuerpo. Pues su cura y remedio sera a q̄ se curen con sangrias

a los principios de la tabla, sacando abundancia de sangre, y las segundas sangrias de los pechos, y las terceras y las que mas se hizieren, sean de los tercios y de la bragada: y en lo ultimo haciendo fuentes en las palmas, que valgan por sangrias y continuar a echarle melezinas comunes, continuandose la vna vez o dos cada dia, echando en ellas cosas frias para refriar, y breuajos de zumo de agras con caldo de tripas, cojiendo con vna calabaga de las verdes, o el zumo dellas, y zumo de pepinos, y zumo de perexil, y claras de huevos batidas: o todas estas cosas le bagan breuajo, y colado se le den a beuer por las mañanas con vn cuerno: y si con las melezinas y breuajos no bastare, continenle a meter en el rio en la corriente del agua: y el desgouernar es muy prouehoso: el comer sea poco, y el manjar sea paja y ceuada, y fino la comiere hojas de rananos, y hojas de parras: y lechugas son buenas: porque son frias y purgatiuas: y usando de lo sobre dicho sera curada la tal enfermedad.

## Capitulo. xxxvj. De la hinchazon que viene a los companiones.

 Elenfeles a muchos cauallos hinchar los companiones y la verga: por la mayor parte se haze esta enfermedad en tiempo de verde: porq̄ suele preder esta hinchazon de remouimiento de los hamozes q̄ se augmentan en el cuerpo: y a las vezes se abre sin comouerse, por andar los humozes corrompidos: y tambien puede venir por causas primitiuas: aqui se puede dezir que esta hinchazon es de especie de muermo: mayormente si fuere en tiempo de invierno se podria congeturar q̄ puede proceder deste achaque de muermo: pues si esta enfermedad se hiziere en tiempo de verde, con beneficios simples se puede curar y gastar aquella hinchazon, assi como es con agua fria, metiendole en el raldal del agua, o lauandolo en casa con agua y con lauatozios de los marrubios, y de la salvia, y de mançanilla, y espliego, y rome

ro cozido, en agua hasta que se mengue la tercia parte, y conti-  
nuarle a lauar con este lauatorio, y si no bastare vna sangria o  
dos se le hagan: y si procediere de otras causas, con defensi-  
uos de vinagre rosado, y azepte rosado, y claras de huevos y  
bolarmentico, y harina de trigo bien cernida: todo bien bati-  
dole vnten con ello por lo mas alto dela hinchazon, hazia  
las ingles y hazia la bragada, y continuarle estos defensiuos  
dos o tres vezes al dia: esto se entienda en el crecimiento, y en  
la declinacion se continen lauatorios estiticos, de cortezas de  
rayzes de alamo negrilla, y de maluaiscos, y las hojas y ray-  
zes de los marrubios, y dela ruda: de todo esto hecho cozimie-  
to continenle a lauar: y con estos beneficios y adichos cura  
remedio la tal enfermedad.

**Capitu. xxxvij.** Que habla dela co-  
mezon o rascazon que suele venir a los cauillos, y a las otras  
bestias en las colas, que se les vienen a pelar.

**S**elenseles a muchos cauillos pelar las colas por  
demasiada comezon que en ellas tienen, y se suelen  
rascar hasta desteñirlas. Esta comezon procede de  
vn humor colerico que es pujante en el cuerpo, y na-  
tura expelle lo por aquellos poros delas sedas de la cola: y a las  
vezes haze veninos humorosos, y a las vezes postillas co-  
materia: otras vezes es solamente la comezon, que procuran de  
rascarse en qualquier pared o madero, o parte que halla apa-  
rejada para ello: y algunas vezes viene esta comezon en la co-  
la o en el siesso, o en el pirajo. Pues el remedio para lo sobredi-  
cho sera, que luego le hagan vna sangria, y con la mesma san-  
gre y claras de huevos batidas y mucha sal, todo mezclado  
con la sangre, le vnten y cubria con ello todo el mastel dela cola  
y este ansi otros quatro dias, y con esto le dessecaran los veni-  
nos y se reforzaran las sedas para que no se capan: y si vnie-  
ren postillas vnten se con vnguento de bladuras hasta desca-  
par: y continuarle lauatorios estiticos y procurarle limpieza

en la cola y en el fiesso, y en el pirajo. Tambien ay vnos cañones en la punta del maslo de la cola, que también son parte para causar comezon. Y con esto cōcluyo en estas enfermedades, porq̄ haziendo esto que aqui digo sera curada la tal enfermedad.

**C**apit. xxxviii. Que habla de la enfermedad que se dize Espiuión, y causas de que procede, y sus remedios.

**A**zese a los caualllos vna enfermedad que los antiguos llamarō Espiuiō: no quiero yo quitarle este nōbre proprio pues ellos se le pusierō, aūque bien se podria llamar dislocadura en la nuca o el cerebro, o en los espundiles de la ceruiz: y auiendo assi esta dislocadura en las bestias, encogiedose los nervios y cuerdas de aq̄lla parte dōde se buelue la cabeça y se tuerce el pescueço: y de la otra parte cōtraria se relaxan y se alargan los nervios. Esta enfermedad se causa por muchas causas primitiuas: assi como es por dormir trastornado de baxo de algun pesebre, o por alguna cayda como acaece, por yr corriendo y tropezar y caer de cabeça, o yendo cargado: o porq̄ cayo y metio la cabeça entre algunos maderos, o por alguna ventana o agujero, o por alguna destas causas y de otras muchas. se puede causar esta enfermedad. Pues su cura y remedio sera, q̄ si el maestro no supiere de cōcertar, busque vn algebrista q̄ le cōcierte y buelua los huesos a su lugar: y sino huuiere algebrista, tomaras la bestia q̄ la tal enfermedad tuuiere, y derribala dōde huuiere estiércol, y a muy grã fuerça poniendole las rodillas sobre la corua del pescueço, y cō las manos poniendo mucha fuerça hasta hazer q̄ el espūdil buelua a su lugar: y si cō toda la fuerça de las manos y de las rodillas no bastare, dadle d coces en la parte cōtraria, y assi se tomara a encasar: y encima d̄spues de concertado le echen vna vidma fria, de termētina, y miel, y poluos de vidma: y encima le pongan vn pellejo de azeyte: y denle toda la mas calor q̄ pudiere: y si cō esto no bastare, denle

vnas sajas en el lugar, y vntenle con vn potencial biẽ ordenado, como lo hallaran en el tratado de las medicinas. Y si passado el termino del tiempo que tiene el potencial no bastare: de mi parecer es, que sea labzado de fuego actual. Los fuegos ban de yr al procedimiento de los neruios, dẽde el cerebro hasta dõde fuere la deslocadura, y biẽ tresquilado le echen encima vn socrocio bien gomado, y tenganle en lugar caliente: y el comer sea saluados, o ceuada muy poca: y si mala disposiciõ buuiere de no querer comer, hagasele vna sangria, y con esto se remediara la tal enfermedad.

**Capitu. xxix.** Que habla de vna enfermedad que se llama Suerfago, y de sus causas de que procede, y su cura.



Suerfago en las bestias, es vna enfermedad q̄ en los hõbres se llama asma. Las insignias y señales cõ q̄ se manifiesta esta enfermedad, es vn accessido con apressuramiẽto de las yjadas, no se pudiendo alietar, sonando las diaflamas, por los respiraderos y cañones de las narizes hinchando las, y a las vezes con gran apressuramiento, con aparencia que se quiere ahogar: y a las vezes cõ vn siluio q̄ se oye lexos, en dando le algun trabajo a la bestia que asu tiene la tal enfermedad, q̄ se congora en tal manera, q̄ parece que se quiere ahogar. Esta enfermedad por la mayor parte se causa de demasiada sequedad q̄ ay en el pulmon y en los liuitanos y en las diaflamas, o por tener la bestia los caños de la respiracion muy angostos, por donde los espiritus se hã de alietar. Y digo que por qualquiera dõtas causas puede venir esta enfermedad. Pues su cura y remedio sera, q̄ se le cõtinen breuajos de blanduras, que templan la sequedad de los dichos miembros. Tomareys del caldo de tripas sin sal, y arrope de moras, y arrope de comer, y xaraue de culantro de pozo, o acucar piedra molida, y del cozimiento del erizo vessollado bien cozida la grassa del y el colado, es muy aprouado para la tal

enfermedad con las cosas sobre dichas: estos breuios se han de continuar por muchos dias, y la cantidad del breuijo sea hasta vn quartillo: y si con esto no le remediare, y al maestro le pareciere que esta enfermedad procede de los caños o arterias por ser angostos, le deuen bender las narizes como hazen en francia, o en Alemania, para que mejor se puedan alientar: y si le pareciere estar los liuianos, o diaflamas, o pulmon enfermos, o alguno de estos miembros, haga se le vna sangria vniuersal del pecho derecho: y el trabajo y el comer sea poco, y no le den saluados. Acenorias, y hojas de rauanos, y alfafason buenos para le dar a comer: y baziendo esto aura buen remedio la tal enfermedad.

## Cap. xl. Del remedio pa las bestias que se les hazen cincheras.



Muchas bestias se les hazen cincheras o pechu gueras, en las ternillas en el lugar de las cinchas, cō tumor grãde, y a las vezes cō vñas y rayzes: hazense estas cincheras por el demasiado apretamiẽto de las cinchas mayormente a las bestias de carga q̄ les acostumbra a dar garrotes: y ansí por el demasiado apretamiẽto, como por el mal aparejo de cincha, se fueien hazer estas cincheras. Su remedio sera, q̄ auiendo tumor creciendo se le haga vna sangria de vn pecho: y si buuiere vñas o rayzes continẽ le emplastos de maluaiscos, y linaca, y bigos, y vnto de puerco, como lo hallareys en el tratado de las melezanas: y tambien es bueno poner pellas de vnto y pez sobre las vñas: y es menester continuar estas blanduras, hasta arracar las vñas o rayzes, y hasta mundificar las llagas, y las llagas seã curadas cō el vngüeto egyptiaco y cō limpieza hasta encarnar y cicatrizar: y si el tumor fuere sin vña y fuere toda via en crecimiẽto, o tra sangria se le haga: y los lauatorios son buenos de maluas, y maluaiscos, y rayzes de alamo negrilla, y de mar rubios, todo cozido en vino tinto, o en agua, ha de cozer tan

to q̄ mēgue la terciã parte, y continuarle este lauatorio: y tambien es bueno dar fajas en las tales hinchazones, para q̄ por ellas se expela y purgue aquel humor que alli esta cōgregado. Tambien se hazen hinchazones en los pechos y en la barriga hazia los compassiones, y se curan por la orden sobredicha: y tambien son buenos lauatorios de vino tinto y rosas.

## Capit. xij. Que habla dela manera de desgouernar, y para que aprouecha.

**S** opinion de muchos maestros, q̄ el desgouernar es muy prouehoso para todas las enfermedades q̄ se hazē de las rodillas abaxo: assi en brazos como en piernas, y anũ lo aproueueo yo ser vtil y prouehoso para ciertas enfermedades, como son resfriaduras, y inofluras, desaynaduras, y aguaduras, y anũ mesmo para alifases y berigas, y lupias de aguosidad, y para aruagas y arestin: y para los brazos q̄ estan con tumores y engrosados de humores que bayan a las partes baxas. Para estas enfermedades yo digo que el desgouernar es muy prouehoso. Otras muchas enfermedades se hazen en los dichos miembros, que ni el desgouernar les haze prouecho ni les daña, ni por esso se deran de engendrar gran genero de enfermedades, porque por la mayor parte proceden y se causan de los excessiuos trabajos que dan a las bestias, mayormente en las bestias mal formadas de miembros: pues el desgouernar ha de ser en las venas de los brazos, encima de las rodillas, y dos dedos encima de las pesuñas, y en las piernas encima de las coruas y en baxo de las coruas dos dedos, en baxo donde se haze el esperauã, alli hallará las venas pulsadas, y con vna lanceta corten el cuero sobre la vena sin tocar en ella, y con vn cornezuelo descarnen y corten aquellos paniculos neruosos, hasta descubar el caño de la vena: y anũ descarnada metan el cornezuelo, y saquen la vena para la parte de fuera, y con vna aguja, y vn hilo hagan dos lazadas, atandola vena vna a la parte ba-

ra, y otra a la parte alta, y hunda en la vena sobre el cornezuelo prolongada, y no atravesada: y dexenle salir la sangre tanta como vna sangria: y despues de salida aten por la parte baxa, apretando bien el hilo con dos nudos, y por la parte alta lo mesmo, y ansi trancen las venas al traues, cortádo por la parte alta, y por la baxa por encima del atadura: y el hilo que alli quedare atado en la mesma vena, sea corto y delgado, por que no acarree accidente: y ansi no saldra mas sangre dela que el maestro quisiere: y conuiene que se haga asy porque no aya fluxo de sangre, ni salga mas dela q̄ el maestro quisiere: y aun a las vezes por no hazer se ansi suele auer fluxo de sangre, que los maestros se ven en trabajo de restañarla: por que se confian en que passeando la bestia despues de desgobernada, q̄ de suyo se restañara con solo passearla: basta esto quãto al desgobernar.

### Capit. xliij. Que habla dela manera de castigar.



Or que muchos maestros acostumbra a castigar cavallos ô las colas porne aqui vn auiso y declaraciõ dela manera como se ha de hazer, y de las cosas que ha de saber el maestro para saber lo biẽ hazer. Lo primero q̄ sepa la anotomia de vn maslo ô vna cola y como es cõpuesto, para q̄ sepa q̄ en ella ay cuero, y carne, y venas, y arterias, y neruios, y espūdiles, y paniculos, y ligamiẽtos, y tenatos q̄ ligã los huesos vnos cõ otros: porq̄ sabiendo esta anatomia sabra lo q̄ con el cochillo ha de cortar y no hara yerro. Pues la disposicion de las colas o desgracias dellas serã differẽtes, en q̄ vnas son q̄ las leuantan y respingã para arriba derechas, y otras q̄ las tuercẽ hazia vn lado, que descubren el fiesso, y otras q̄ del nacimiento hasta la mitad de la cola la tienen bien assentada, y ôla media pa la punta la respingã como vna culebra, leuãtãdo el medio cuerpo. Y otras colas ay que las tienen muy bien derechas, y rauen tanto a

todos cabos, q̄ al dueño y a todos aborrece, mayormente quan  
 do le pegan las espuelas. Pues la cola que dice primero, a  
 esta conuiene darle quatro golpes, metiendole el cochillo por  
 lo mas alto del nacimiento dela cola, prolongando el cochillo  
 hazia la palomilla y no atrauessado, cortado hasta sentir q̄ tie  
 ne cortada la carne y venas y neruios, y todo lo que acõpaña  
 a los buessos. Y aueys de saber q̄ las cuerdas y neruios q̄ vā  
 por los lados, estos son los q̄ mandan y son oficiales dela co  
 la: y por esto cõuiene que los golpes segundos que se dieren y  
 los primeros, corten los neruios que van por las partes d̄ fue  
 ra: y estos golpes segundos se han de dar cinco o seys dedos  
 en baxo d̄ los primeros, y corte como arriba ya dicho, no atra  
 ueffando el cochillo, porque podria herir por la juntura de los  
 espundiles, y daria con la media cola en el suelo, o alomenos  
 quedaria colgada solamente en el cuero. Pues la segunda ma  
 nera, q̄ es torcer la cola hazia vn lado descubriendo el fiello, a  
 esta conuiene q̄ le dē solo vn golpe a la parte que tuerce, y cor  
 te las cuerdas y neruios q̄ tirā para aq̄lla parte, y el cortamiē  
 to no sea en tanta manera, q̄ los neruios llamen a la otra par  
 te, y la tuerça al cõtrario q̄ solia. La tercera manera, que dela  
 media cola para la punta respinga: a esta es menester dos gol  
 pes en el mesmo lugar q̄ haze la buelta: y si con dos golpes no  
 bastare, denle otros dos mas baxo quanto tres dedos: y el co  
 chillo sea delgado porque no rompa el cuero por lo alto. La  
 otra manera q̄ es tener la derecha y rabear con mucha fuer  
 ça hazia vn lado y hazia otro con mucha desgracia: a esta le  
 deuen dar quatro golpes, dos por la parte alta, vn dedo en ba  
 xo del nacimiento, y por el lado otros dos, mas baxo quatro  
 o cinco dedos. Y porque los que as̄i rabea tienen mucha  
 fuerça, bien se les pueden dar seys golpes: y aunque no sea  
 por mas de porque las suelen respingar despues de castiga  
 das, esto quede al aluedrio del maestro: y la orden que se ha de  
 tener acabado de castigar, es que le lauen con agua fria hasta  
 limpiarle de toda la sangre, y cõtinese cada dia hasta que este

fano y sin accidente, aplicarle este lauatorio del agua, porq̄ es defensivo y no dexa engendrar materia: y si por v̄tura la engēdrarē en las llagas, es menester despertarlas con vna cala o con vn cañon de pato, para que si ay materia se purgue: y si vinieren accidentes, se curen con sangrias y con defensiuos y poco comer: y si buuier e flujo de sangre haga se la ligadura con vnos orillos y vn azeruelo, y raspa de la que sacan los curadores, y con claras de huevos: y con amigable apretamiento se le haga ligadura: y no se le haga esta obra en tiempo dela conjuncion dela luna, ni en la llena della.

## Capitulo. xliij. Que habla de la manera como se han de cortar las colas a las mulas que han de ser para silla.

 La manera y como se han de cortar las colas a las mulas es, q̄ conuiene que el maestro mida y señale vn palmo dela cola y alli haga vna señal tresquilando el pelo cō vnas tigreras: y en aquel mesmo lugar ate vna agujeta bien apretada, porque despues de cortada la cola no le estorue el flujo dela sangre: y si por ventura despues de señalada la cola al palmo no cubriere la natura, dele todo el largo que ha menester, para que despues de cortada cubra bien la natura: y con vn cuchillo ancho como tres dedos bien afilado le corten, poniendo vn madero en baxo al alto de la cola, y con vnamaça de vn gopela corten: y acabada de cortar le cauterizen el maño, solo para restañar bien la sangre: y el fuego sea poco y con vnapoca de cera derretida con el mesmo hierro se toma muy bien la sangre, y sea poco el fuego por que no salga choquezuela ninguna, cintera ni media: porq̄ en mano del maestro esta salir buesso, o no: porque no esta en mas de endar demasiado fuego, y a las vezes son causa que venga demasiado accidente, y aun venir se a pasmar: y por el peligro q̄ podria suceder, es mi parecer y acōsejo a los maestros q̄ tomada la sangre no den mas fuego, y lo cauterizado se cure cō

vn poco de azepte tibio, hasta q̄ salga la forja del fuego, y salida cō poluos de piedralumbre quemada, y cō vn poco de bolarmenico se cure hasta estar cicatrizado el maslo, y si acidētes buuiere, con sangrias y defensiuos se cure, y la coradura del maslo cō azepte de lombrizes y de rosas, y guardēla que no le d̄ la luna: y mire el maestro que esta obra pues que se haze por voluntad, no se haga en tiempo de la conjuncion, ni en la llena de la luna, y guarden le que no se rasque ni aya desordē en el comer antes sea poco: y haciendo esto aunque suceda otra cosa, no sera culpado el tal maestro.

## Capitulo. xliiij. Que habla de la cura de los ojos.

**D**igo q̄ si ay dolor en los ojos, es por golpe o por algu fregamiento q̄ aya auido, o por malicia de humor flegmatico, o por otras muchas causas q̄ acaescer pueden, hazer se enfermedades en los ojos: y ansi el dolor acarrea humidades por dōde los ojos estā llorosos y acobardados, y d̄ dolor se vienē a hazer nuues y paños por dōde vienen a perder la vista. Digo q̄ su remedio es, en los principios mitigar el dolor con medicinas amigables y apropiadas como aqui se pornan: y ansi mesino al principio se deve hazer vna sangria vniuersal, y sino bastare y restare dolor y humidades, cōtine hazerle otra sangria de la parte cōtraria en la vna senetica, porq̄ esta sangria se haze cō intencion q̄ aquel humor que alli esta es pesado, y cōgregado sea euacuado por sangrias: porq̄ los ojos son gouernados y nutridos por nutrimēto de aquellas venas. Y hecha esta sangria se le haga vn colidio de agua ardiēte, y agua de ufragia, y açucar piedra: y continēse a lauar cō este colidio, y si buuiere nuue o paño, tomaras vna dragma d̄ rutia p̄parada, y otra dragma d̄ pēda de lagarto, y cō estes poluos le alcoholē los ojos cō vna pluma son, lauando primer o los ojos cō el colidio: y usando desto q̄ aqui va puesto, no seran menester otros beneficios.

**Capit. xlv.** Que habla de la declaracion de todas las enfermedades que se hazen en los brazos, de de las rodillas hasta los cascos.



Rimeramente se hazen las sobre rodillas, q̄ es vn tumor engrosado sobre las rodillas, y lupias de dos maneras, vnas q̄ son de aguedad, y otras de carnosidad. Y eslauciones de dos maneras, vnos ñ se muestra cō cuerpo, y otros sin cuerpo, encubiertos en las jūtas de las rodillas, q̄ no se manifiestan al ojo, sino cō el gran dolor. Sobre huesos, y sobre cañas, y sobre nervios, y bexigas, y porrillas, y sobre manos, claudos, arestin, farna, grapas, gabarro, espundias, y grietas en las quartillas.

**Capitu. xlvj.** De las enfermedades q̄ se hazen en las piernas traseras de las coruas para abaxo.



Rimeramēte corua, y socorua, y coruaza, y sobre corua, y esperauā, y alifases, y agriones, y grapas y trasfloras, y sobre nervios, y bexigas, y aruaguas y porrillas, y sobre pies, y clauos, y arestin, y grietas, y farna: y con estas puede auer otras.

**Capit. xlvij.** De la cura para las sobrerodillas.



Uese esta enfermedad en la rodilla, y sube por el muezillo del brazo arriba. Unas vezes esta este tumor con dureça y otras vezes esta muelle con blanda: y quando esta en dureza coxa la bestia porq̄ no puede doblar el brazo. Pues su cura y remedio sera, si la cantidad es poca darle vnas sajas y vn potencial, por la orden como se da en otros miēbros por sus terminos: y si la cātidad y dureza fuere grande, curese con botones de fuego redōdos algo profundos, y hasta los nueue dias le cōtiēnen a vntar cō azeyte, para q̄ bagan pudrimiēto los fuegos, y a los diez dias

le metan en el raldal del agua para q̄ se limpie de las materias y así limpio le curen y le vnten con hollin, y vinagre, y albefia, hasta que esten sanos los fuegos y con limpieza: así le curen hasta empelar y cobzirse los fuegos: esta es la verdadera cura que ha menester la tal enfermedad.

## Capit. xlviii. De la cura y remedio de las Lupias.

**L**as lupias son en dos maneras: ynas aguofas y otras carnosas, estas se hazē en las rodillas en la parte delantera: y por la mayor parte se hazē en mulas regaladas y trauiessas: y la causa de donde vienen a hazerse es las pesbieras ser de piedras no yguales: y el suelo del establo ser empedrado y no yqual, y por no tener estiercol debajo de las manos: y tãbiē se hazē en bestias q̄ acostumbra a caer: estas son las causas q̄ pueden hazer esta enfermedad. Pues su cura sera, que si fueren de aguofidad, el maestro las abra en esta manera: tresquilado la lupia por la parte mas baxa pulsando la por la parte alta, sō vn orillo ancho y rezio se ste por la parte baxa, para q̄ el humor se allegue a la parte baxa, y cō vn hierro q̄ tenga la pūta delgada como vn cañon de anarō, biē caliēte lo metan por el lugar mas baxo de la lupia, passando el cuero no se arrimando mucho cō el hierro bazia los paniculos que cubren la junta de la rodilla: y vazias le echen encima ynas vidmas o cataplasmas de claras de bueuos, y de grassa, y almastica, y encienso, y bolarmenico, y harius de hauss. De todas estas cosas se le haga vna cataplasma y se la pongan con buewa ligadura, y metase vna mecha de estopas vntada con azepte por donde entro el hierro, continese esto hasta los nueue dias y al cabo de los nueue no se le meta cala de estopas, mas curese con vn poco de egyptiaco, hasta ser cerradas las llagas, y cerradas quitense las cataplasmas y continenle a lauar cō lauatorios esuticos, y cō esto aura remedio, y guardenle de canalleriza empedrada.

# Capitul. xlix. Que habla de la cura para las lupias que son de carnosidad.



**D**izen se les a muchas bestias lupias en las rodillas unas carnosas y otras de sustancia de hueso: la cura dellas sera tresquilar las rodillas y dar unas sajas que viertan sangre, y no muy hondas: y vntenle con vn potencial en seys dias tres vezes, a tercero dia vna vez: y al cabo de los seys dias se laue cō vino blanco hasta ser salida la escara del fuego, y hasta estar cubierto de pelo, y el potencial sea algo fuerte porque pueda ser parte para adelgazar aquella grossedad: y si esto no bastare de mi parecer es que le labren de fuego actual, con ramos sabiamente dados: y con cauterios redondos por buena orden y espessos, y no tanto que de dos se haga vno: y hasta los nueue dias que caua el fuego, le vnten con azepte, para que los fuegos hagan pudrimento: y passados los diez dias le metan en el agua para que se escame, y limpio le echen hollin y vinagre algo espesso que cubra los fuegos: esto se contine hasta estar enjutos los fuegos, y continenle a meter en el raldal del agua, y en todo genero de lupias es biẽ desgouernar: y con esto aur remedio esta enfermedad.

# Capitulo. l. Que habla de la cura para los eslaouones.



**D**os eslaouones deueys d saber q se manifestã d dos maneras, vnos por el mucho cuerpo q tienẽ otros por el mucho dolor y sentimiento que ay en las juntas de las rodillas: estos se conocen por el mucho sentimiento como tengo dicho. Su cura sera de ambas maneras d eslaouones, quitarlo cō emplastos de blãduras y cosas caliẽres, como no entreuenga vnto de puerco en estos emplastos: y porq no qdea escaras digo esto, q los emplastos hã de ser de vna de tres maneras. El primero tomaras vn quartillo de arrope, y vna escodilla de barina de trigo ce:

nida, y media libra de pez molida, y de la harina y la pez, echa en el arrope la cantidad q̄ te pareciere ser justo, y cueza hasta q̄ se espesse como vno de essos emplastos cozidos. El otro sera vn pã de rosas, y vn poco de maçanilla, y la grana de espliego, y de las rayzes de malua uisco machadas, y vnas maluas, todo esto cozido en vino blanco, y echẽle la cantidad q̄ cubra las yeruas: y despues de cozidas espessarlas cõ saluados. Esta es la segunda manera de emplastos. La otra manera sera, tomar vn quartillo d̄ vino, y dos marauedis de azepte, y vn poco de sal molida, y vn mollado de pan blãco, y cueza hasta q̄ se haga emplasto q̄ se llama puchada: qualquiera d̄stos emplastos callẽte, se puede aplicar a estas maneras d̄ eslaouones auiedo dolor, y despues quitado el dolor le dueys d̄ desgouernar el brazo o brazos q̄ la tal enfermedad tuuierẽ: y si esto no bastare de ueys tresquilar las rodillas, y dar vnas sajas con vna lanceta bien afilada, y curese con vn potencial por la orden q̄ arriba va dicha: y si cõ esto no se remediare, passados los quarenta dias le deues labrar de fuego, digo si huuierẽ cuerpo de substãcia ossiosa, y digo q̄ al principio se deue de berrar con herraduras de ramplon, porq̄ son provechosas para suplir la flaqueza de los miembros q̄ padescẽ enfermedades: y digo que por esta orden se deuen curar los sobrehuessos y las sobrecañas, y a los principios es bueno dar candeladas de dialtes y azepte d̄ lom brizes: basta esto quanto a esta enfermedad.

## Capitulo.ij. Que habla de vna de claracion, como ay dos maneras de sobrehuessos.

**S** d̄ saber como ay dos maneras de sobrehuessos, vnos q̄ se llaman sobrehuessos eslaouados, por que participan en la junta de la rodilla, estos tales son los q̄ se llaman ser manquedad: ay otros q̄ nascen fuera de la jũta en la caña, estos no son perjudiciales, por que no nascen en parte que ocupen el movimiento, su cura sera como esta escripto de los eslaouones,

# Capitu. liij. De la cura para los sobrenervios.



Los sobre nervios si fueren de mucho cuerpo engordidos, deuese herrar con herraduras de galocha, y en su remedio le deue desgouernar y tresquilar el lugar del sobrenervio, y vntarle con ynguentos de blanduras: como es dialtea, y como es ynguento hecho de vnto de cauallo, y de azepte de lóbrizes, y máteca de vacas, y buche de garça quajada con cera, y lleue grassa y almastica, y encienso: y despues de vntado le den vnas candeladas cõ vn hierro caliente o cõ vnas brasas. Y si en diez dias no huviere remedio, lauése los sobrenervios con vino blanco, o cõ vinagre caliente hasta quitar la vntura: y dõda a quatro dias le den vnas sajas y vn potencial, por la orden que se dan en otros miembros. Y si passados los treynta dias los nervios no se deshincharẽ, forçado sera labrarlo d fuego actual: y los fuegos sean prolongados y no atrauessados, y acabado de labrar le põgã vn focrocio biẽ ordenado sobre los fuegos, y este cõ el hasta los diez dias, y cõplidos le vntẽ cõ azepte hasta quitar el focrocio: y quitado le cõtinen a llevar al relax del agua y viniendo tengan bollin y vinagre con que cubran los fuegos, esto se deue cõtinar hasta ser curados los sobrenervios. Caldo de tripas es prouechoso hasta empelar y cubrir el pelo baziendo esto aura remedio la tal enfermedad.

# Capitu. liij. Que habla de la cura para las porrillas.



Porrillas, es vn tumor endurecido de substancia offuosa q se haze en el tercio segundo de la quartiella: esta es vna enfermedad q propriamẽte se puede llamar manquedad, su cura propia es labrarlo de fuego, siendo la enfermedad ya confirmada: y si a los pincios fuere cõ dolor y poco tumor bastara cõ var sajas y vntarle cõ

vn potencial, y el buē herrar es prouechoso para la tal enfermedad: y haziēdo lo sobredicho aura remedio la tal enfermedad guardando se de aplicar blanduras en el semejante lugar.

### Capitū. liiij. Que habla de la cura para las berigas.

**B**erigas en pies y manos, se hazen de la junta de los menudillos, siendo pequeñas no son manquedad, y siendo crecidas y empotradas son malas: porque con el trabajo no dexa de corear las bestias que las tienen. Estas berigas se hazen en las bestias q̄ vende muy nuevas las trabajan, porq̄ con el peso y trabajo que reciben los miembros, se les abren las juntas y se allegan los humores a aquellos lugares, y altera y hinchan los semejantes lugares: pues su cura sera por la ordē como aqui va puesto. Lo primero sera el buē herrar, haziendo buē assieto y forma de buello porq̄ no trabaje y reciban detrimento los miēbros q̄ padescen la enfermedad. Y lo segundo sera desgouernar de los brazos o piernas, para euitar y resistir los humores, q̄ no vayan tan de golpe a aquellos lugares a engrossar: y si las berigas fueren pequeñas y de poco cuerpo, bastara curar las con fajas y potencial: y si fueren crecidas, q̄ llamamos empotradas, a estas necesario sera labrar las o fuego acruel: y si el maestro quisiere vaziar las biē podra, por la orden como aqui va puesto. Para abrir las berigas es menester que se busque el sitio mas baxo dellas, y cō vn hierro delgado con q̄ se abren las lupias callēte, passen el cuero y los paniculos basta llegar a dōde esta la humedad, y exprimir las por manera q̄ quedē vazias de aquella aguosidad, y por la solucion o abertura se le meta vna mecha mojada cō azeyte, y encina o las berigas se le eche vna cataplasma de claras de huevos, y sal molidas, y poluos de vidma de la botica: y en veinte y quatro dias se le eche tres vidmas desta calidad como tengo dicho, y la solucio o aguiero, se contine a curar cō mecha vntada cō azeyte o cō digesti-

uo hasta los nueve dias, y de ay adelante se cure cō el yngēto egyptiaco hasta estar cerradas las llagas, y guardēle del tra-  
bajo por muchos dias, y así seran curadas las berigas.

### Capitū. lvi. De la cura para dislocaduras, o descerrumado, o contorción, o relajamiento de nervios.

**D**islocadamente se deve mirar si ay dolor en la junta de la cerruma, para q̄ procureys d̄ mitigarlo y amansarlo cō emplastos de blanduras: y hazer vna sangría es muy provechosa, y hecho esto si restare tumor o dolor, conuiene curar se con potēcial o cō fuego actual por la orde sobre dicha: y el maestro sea bien auisado en conocer cada vna de estas enfermedades, y no tomar vno por otro porque descerrumado es tener mal formadas las querrillas por q̄ assiētan las cerrumas y los menudillos por el suelo, mayor mēte si les echā carga y no la puedē llevar: porq̄ como tēgo dicho assiētan las quartillas por el suelo: eñs procede d̄ flaqueza y mala forma de miēbros. Pues la cōtorción procede de algũa fuerza q̄ recibe la jūta de los menudillos por dōde se causa dolor. Pues la dislocadura del mismo genero es, porq̄ con fuerza se desmuelleca la junta de la quartilla q̄ participa con los menudillos: estas enfermedades se suelen curar por via de algebría, y para curarse por via de albeiteria, cō buen herrar y cō huelga y emplastos apretatiuos, y si fuere menester con potēcial y cōlabzar d̄ fuego anrs remedio la tal enfermedad.

### Cap. lvj. Que habla de la cura para vna enfermedad que se dize ancado.

**A**ncado, es vna enfermedad q̄ se haze en la jūta de la cerruma o quartilla, llamase así porque por flaęza fallescē las fuerzas de los ligamientos y ataduras de los huesos: y así la caña del tercio segundo encima de la quartilla, sale de su lugar donde natura le forma y cōpulsoresta es manquedad grande y es incurable. y

para su remedio: primeramente deue herrar cō herraduras de apton, y q̄ tengā vna galocha delante en la libre, q̄ alcice al suelo q̄ndo aſentare la mano, porq̄ esta herradura es gr̄a para te para ayudar a q̄ el buello no salga de su lugar: a esta enfermedad digo q̄ conuiene labrarſe de fuego actual pa hazerle q̄ no faltē los nervios, tenasos y ligamiētos: y despues de labrado le es prouechoso el arar o carretear, o andar a la labona: estos exercicios son buenos para el remedio d̄sta enfermedad.

### Capitu. lvij. De la cura para sobre mano, o sobre pie, o clauo.

**E**stas enfermedades q̄ se llaman sobremano, y sobre pie, y clauo: son tumores engrossados y son de sustācia ossuosa, q̄ ocupa el mouimiēto, y es graue enfermedad, por que derechamente se puede llamar manquedad, su cura y remedio sera, q̄ si buuiere dolor se mitigue con emplastos y con ynciones de blāduras, y quitado el dolor auiendo cuerpo para desgastarlo, se le deue dar sajas y curarse cō vn potēcial: y passado el termino q̄ tiene el potencial para hazer su obra, si restare tumor y dolor le d̄ue labrar o fuego, porq̄ estas grossedades y tumores endurecidos, no se puede curar ni gastar, sino es por la orden sobre dicha: y si viuiere a labrarſe sea cō borones redondos y no cō ramos: las sobremanos y sobre pies: esta claro q̄ se hazē en las jūtas d̄ es q̄rtillas, a la parte delantera sobre las caromas y velos escos: y los clauos se hazē sobre las mismas caromas a la parte d̄ d̄etro y a la parte de fuera su cura y remedio es como arriba va pueſto.

### Capitu. lviii. Que habla del remedio y cura para la farna, y grietas, y aruaguas que se hazen en los pies y manos.

**E**stas enfermedades se hazen por la mayor parte en tiempo de invierno con las aguas y lodos. A estas tales enfermedades conuiene curarlas con blanduras de manteca de vacas, y miel, y azeyte, y pez,

griega, y termētina, y cera, partes yguales: derretido sea becho ynguento, y con ello se ynte nueue dias: y si esto no bastare por auer demasiada humididad de humor, desgouernese de los miembros q̄ padecen la tal enfermedad, y yntese con el potencial sin dar sayas vna o dos vezes: y al cabo de los seys dias lauese con vino blanco hasta limpiar y descascar la escara del potencial: y así sera bien curada esta enfermedad.

**Capit. liij. De la cura que se deue hazer a las descordaduras que se hazen en las piernas traseras.**



Sta enfermedad se haze en las bestias en vna de dos maneras: o por cayda, o por meter la pierna en alguna parte que buuiesse gran fuerça, o por otras muchas causas como puede acaecer: pues su remedio es. Lo primero que se deue hazer es

herrarle con herraduras de ramplon bien altos: y en la pierna donde esta la flaqueza le den ynros ramos de fuego dende el agrion hasta la punta de la nalga, y encima de los fuegos le echen vn sacrocio amoroso y no sequeroso de cosas calidas, que se entiende de pez comun y pez griega, y termentina, y resina de pino, y grassa, y almastica, y encienso, y vn poco de ensobio para que de calor: y si el cauallo fuere de precio, por la fealdad de los fuegos se puede curar con vn potencial desta manera: dando sayas desde la punta de la nalga hasta el corueion, y dadas y enjuta la sangre, le ynten con vn potencial bien ordenado, caliente y no frio: y en seys dias se ynte tres vezes, o dos en dos dias: y si menester fuere yntese quatro vezes hasta los nueue dias, y passados le continen a lauar con vino blanco y con caldo de tripas: y en los treynta dias no le saquen de este blo, hasta ver que los neruios sean bueltos a su lugar y esten reforçados: y de ay adelante el exercicio sea moderado: y así sera remedio y sera curada la descordadura.

**Cap. liij. De la cura y remedio para los alifases que se hazen en las fuentes de las piernas.**



Os alifases q̄ se hazen en las fuentes de las piernas son de dos maneras: ynos q̄ se llaman boyunos, y otros q̄ se llama trassolla. Los boyunos llamanse así porque son crecidos, cō berigas llenas d̄ aguedad, a parescientes con graui bulto a la parte de dentro y a la parte de fuera. Y los q̄ llaman de trassolla se hazen en lo mas alto de la cõua en aquello vazio, estos passan la junta de parte a parte por entre los huesos y lo mesmo hazen los boyunos. A la tal enfermedad el desgouernar es prouechoso, de alto y bato: y si los alifases fueren de poco cuerpo, bastara curarse cõ sajas y yn potencial, y si fuerē crecidos y d̄ mucho cuerpo a estos cõuene labiar los de fuego, con cauterios redõdos y no ramos prolongados, porq̄ no hazen tanta obra como los cauterios. Y si esto no bastare deuen abar por la parte de fuera rõpiendo el cuero y los paniculos hasta llegar a dõde esta congregado el humor q̄ haze bencbir aq̄llas berigas, y exprimir las y apretarlas hasta q̄ vazie aquella aguedad q̄ d̄tro estuuiere: y el bierro con q̄ se han de abar ha d̄ ser ancho y dilgado como vna punta de espada, y biē caliente lo metan como tengo dicho, hasta llegar a donde esta la humidad: y despues de hecho esto den cauterios de fuego sobre la bincbazõ de los alifases, y curese la llaga con vna cala de estopas mojadas con azeyre o en yn digestiuo, y cure se con ello hasta los nueue dias, y los fuegos se cuten yntandolos con azeyre hasta nueue dias, y de ay adelante se curē con bollin y vinagre, y hasta ser sanõs los fuegos y la llaga no le dentrabajo: y haziendo esto que yo aqui digo, aura remedio la tal enfermedad.

**Capit. lxxj. Que habla de la cura para los esperauanes y coruazas, que se hazen en las garras de las piernas.**

**L**os esperauanes y coruazas, son de yn genero de substancia ossuosa, que se hazen por las partes de dentro sobre las mesmas juntas: estas enfermedades, por

la mayor parte se haze de dislocaduras que se hazen en los se-  
mejores lugares, por llevar grandes cargas, o por correr, o  
por olvidar la pierna entre algunas piedras o en algun bo-  
yo. Por estas causas puede auer dislocadura, y en la disloca-  
dura hazer se aquel pozo de substancia de bueſto: y a las vezes  
esta enfermedad se manifiesta cō mucho dolor y poco tumor  
y otras vezes con dolor y mucho cuerpo. Si son creſcidos  
estos tumores llamanse boynos, y si son encubiertos en la  
junta llamarſe han de garuancuelo o cabrunos. Pongo aqui  
en este capitulo las coruazas, porq̄ se hã de curar por la orden  
que se curan los espersuanes. Pues la ordẽ sera, que si viniere  
dolor se le apliquen emplastos de blãduras, como lo halla-  
ran escripto en el tratado de las medicinas, y estando sin dolor  
conuiene que sea desgouernado, de las piernas que padescie-  
ren la tal enfermedad de alto y baxo, sacando sangre cantidad  
de vna sangria: y passados veynte dias si buuiere dolor se de-  
ue curar con vnas sajas, dadas sobre los lugares destas en-  
fermedades, y encima sean vntadas con el potencial, en seys  
dias tres vezes, o en nueue dias quatro vezes, y al cabo dellos  
le lauen con vino blanco caliente hasta que salga la escara: y  
los lauatorios estiticos son buenos, y lauatorio de caldo de  
tripas es bueno. Y si estas enfermedades fueren de mayor tu-  
mor, conuiene para su remedio q̄ se labren de fuego con vnos  
ramos prolongados, a manera de escaques: y cure se de ay a-  
adelante conforme a los tiempos y operaciones del fuego, ha-  
sta los nueue dias vntando con azepte, y a los diez lleuando la  
bestia al raldal del gua: y de ay adelante curandole con bollin  
y vinagre, y albeña: y el berrar es prouechoſo con berradu-  
ras de ramplones: y baziendo esto auran remedio las tales en-  
fermedades.

**Capitulo. lxxij. Que habla de la cor-  
ua y focorna, y donde se haze, y la cura con que se deue cu-  
rar.**



El proprio nascimiento es: de las coruas o fozoras, en lo coruo dela pierna, por la parte delantera dela pierna. La corua haze se enel mouimieto dela pierna: y la fozcorua vn poco mas baxo, en cantidad de dos dedos, y pocas vezes se haze la vna sin la otra, porque son madre y hua: estas son de substancia neruiosa y carnosa. Su cura sera que luego a los principios desguiernen el caualllo que tuuiere la tal enfermedad de alto a baxo: y curese con sajas menudas y vn potencial, por la orden como va puesto arriba: y si el bulto no se gastare y restare tumor, labrese de fuego actual con ramos sotiles, no dando demasiada fuego: porque se suele hazer en los semejantes lugares, vna enfermedad que se dize grapa, q̄ las mas vezes es prolixia de curar, como adelante en otro capitulo y va declarado. Pues tornádo a hablar en las coruas y fozcoruas, digo que su propria cura y remedio es labrarlas como tengo dicho.

## Capitulo. lxiij. Dela cura y remedio de los Agriones.



Agriones se hazen en los coruejones, con tumor o hinchazon muy aparéte y manifesta a todos, esta hinchazõ es de substancia neruiosa: y por esto esta siẽpre endureza y la calosidad: las causas de q̄ procede son: por q̄ muchas bestias ay q̄ tienẽ por mala y costumbre de se leoantar sobre las piernas, y afirmando con fuerza sobre los coruejones, viene a hazerse esta enfermedad que se dize agriones. Su cura sera darle vn potencial que sea fuerte y tenga potencia de hazer la operacion y obra que se requiere en la tal enfermedad, por euitar q̄ no véga a labrarse de fuego: y si passados quarenta dias no se resumiere con el potencial, de mi parescer es que se labre de fuego actual, dando botones y no ramos. También se haze esta enfermedad en bestias q̄ son brauas dâdo pernadas en las paredes, o andâdo a la carreta dâdo pernadas en ella: estos tales agriones muchas

vezes suele auer enellos apostema de humorosidad, como son las lupias. A estos tales necessario es que se abran por la orde delas lupias, y encima le echẽ vn socrocio, y le guarden de las ocasiones q̄ pudieron cauilar la enfermedad, y no le tengan en establo empedrado y angosto: y si a los principios buuiere dolor, cõ candeladas y caldeamientos de blanduras se mitigue el dolor: y los emplastos resolutiuos son buenos, y los apretatiuos lo mesmo: ysando dlos sobredichos aura remedio esta enfermedad.

## Capitu. lxiij. Del remedio para las

Grapas.



As grapas, son vnas vlceras de manera de encabestraduras: hazen se en las piernas en la parte delantera, en el juego y mouimiento de la corua: y por ser hecha en aquellos lugares son dificultosas de sanar y de cicatrizar: enellos siempre ay vnas costras con sequedad, y a las vezes con materias humorosas, a esta enfermedad el agua le es muy contraria y el andar. Pues su cura y remedio sera, mundificar y limpiar con blanduras las costras y sequedades delas grapas: y el vnguento sea con manteca de vacas, y azeite, y termentina, y sebo de cabrito, y cera: todo hecho vnguento continuarle a vntar hasta estar mundificadas las grapas: y sino bastare con blanduras y buuiere humidades, curese con vn potencial, vntandole vna o dos vezes sin dar saias, y durante la cura no le saquen de vn lugar: y tambien estas grapas se hazen en las coruas de los brazos, por la orden sobre dicha se deuen curar: y con esto sera curada la tal enfermedad.

## Capitu. lxy. Que habla de la enfer-

medad que se dize sobre corua.



Sobre corua es, vn tumor o hinchazõ que se haze en baxo del corucion, sobre la junta de los huesos de la corua por la parte trasera, dõde la pesuña hasta el

agrimon: esta es enfermedad que propriamēte se puede llamar manquedad, porque desde su principio quando se comienza a hazer es con sentimiento y dolor: pues para su remedio y sanidad se deue herrar de los pies entalouado, y aun con herraduras de ramplones: y herrado le desgouernen dela pierna o piernas que la tal enfermedad tuuieren: y ansí mesmo le desgouernen delas venas de en baxo delas coruas: y si viniere dolor y poco tumor, sea tresquilado el lugar y sea le puesto vn emplasto cozido, de barina de trigo, y pez, y vinagre: y siendo a los principios esto bastara: y fino bastare denle sajas, y encima le vnten con vn potencial por la orden q̄ se curan las otras enfermedades delas coruas. Y fino bastare y viniere grosseada le labren de fuego actual, con ramos prológados q̄ passien los vnos por encima de los otros, y curensē los fuegos por la ordē sobre dicha: pues en curar esta enfermedad y todos los otros tumores q̄ se hazē en los miēbros motiuos, se han de tener dos intēciones: vna quitar el dolor y ocasiō, y otra en adelgazar y gastar las hinchazones engrossadas y endurecidas y cō esto serā curadas las sobre coruas, y por la mesma ordē y manera se deue curar los sobreneruios q̄ se hazen en las piernas, y todo genero de porrillas, y sobremanos, y clauos que se hazē en las piernas traseras, se curen por la ordē y manera como ya declarado arriba en las enfermedades q̄ son del mesmo genero hechas en las manos, y assí auran remedio.

**Capitu. lxxvj. Del remedio para las** hinchazones simples que se hazen en los pies y manos, que algunos maestros llaman decendimiento.



Helenseles a muchos cauallos y a otras bestias hinchar los brazos, con tumor crecido y sin dolor, porque es apostema simple q̄ peca del humor flematico, que deciende y se aposenta en aquellos miembros delas rodillas abaxo, porque son partes neruiosas dōde el humor flematico tiene mas predominio: y como este hu-

mor es frio nõ pueden los miembros expeler ni digerir aque-  
llos humores gruessos, verdad sea que con el mouimiento y  
con andar, con el calor que se recibe se ausenta y se gasta la tal  
hinchazon, y en reposando luego torna este humor a descen-  
der a los dichos miembros. Pues su cura y remedio sera, que  
le desgouernen de los mesmos miembros, y saquenle abun-  
dancia de sangre, y continenle lauatorios estiticos: y si en  
quinze dias no se resumiere este humor gruesso, le deuẽ hazer  
vnas fuentes en las palmas de los dichos miembros: y sano  
de las fuentes se cure con sajas y vn potencial, por la orden co-  
mo se da en otras enfermedades. Y si passados treynta o qua-  
renta dias no se adelgazaren, y las grossedades y humores re-  
pletos no se desminuzeren, mi parecer es que sea labrado de  
fuego actual: y si a los principios se mostrare con dolor, esta  
enfermedad no le desgouernen de presente, antes le deuẽ ha-  
zer sangrias de los pechos o de otras partes mas lexanas: y  
si es en tiempo de verano, prouechoso es meterle en el raldal  
del agua y el mouimiento le es bueno: y si fuere en tiempo de  
inuierno, guardenle del agua y de toda humidad, may ornẽte  
de establo humido y mojado: y con esto concluyo en esta enfer-  
medad breuemente.

## Capitulo. lxxvii. Del remedio para la enfermedad que se dize Erisipila, q̄ se baze en la cara a las bestias.

**H**azese a los cauallos y a las otras bestias, vna aposte-  
ma en la cara, q̄ se llama erisipila: las insinias y se-  
ñales cõ q̄ se manifesta para ser conocida la tal en-  
fermedad es, lo primero q̄ ay comezõ aguda, y por  
esta comezõ se rascã mucho las bestias y se fregan  
las carrilleras dõde se baze esta enfermedad. Y õ rascarse vie-  
ne a pelarse el cuero y hazerse llagas, o hazer se los apostemas  
de materia en muchas partes. Assi como son luviosos, vnos  
grandes y otros pequeños: y estos grandes ligeramente vie-

nen a materia, y la razón es, porque esta apostema es hecha del humor colerico, y a las vezes del humor sanguino mas q̄ de otros humores. Pues su cura y remedio sera, q̄ a los principios se le barga vna sangría, y si solamente huuiere comezon y no postema de materia, mas de que solamente aya alguna humedad de humor sotil en lo rascado, continenle a lauar con lauatorio estitico que sea de vino blanco, y piedra lumbre, y caparrofa, y soliman: las cantidades como al maestro pareciere ser justas, y cozidas en vino blanco: y con este lauatorio le continen a lauar. Y sino quisiere el maestro ponerse a hazer este lauatorio, con agua ardiente que le continen a lauar, bastara por estitico: ha se de lauar dos o tres vezes al dia, hasta q̄ las humidades se resumán y dessequen. Y si por ventura huuiere tumor de apostema como tengo dicho, continenle a vntar con dialtea o con otro vnguento de blanduras, para assotilar el cuero y digerir la materia. Y estando en disposicion se abra con vna punta de vna lanceta. La solucion sea prolongada y no atrauessada, y ansi abierta sea curado con vn digestiuo, y limpia la postema dela materia, curese al tercero dia cō el vnguento digestiuo, basta ser mundificadas y coloradas las llagas, y de ay adelante se cure con el vnguento egyptiaco y cō lauatorio de vino blanco y estopas picadas, y poluos de piedra alumbre quemada embueltos con alhefia hasta cicatrizar las llagas, y aya buen recado como no le dexen rascar: y baziendo esto aura remedio esta enfermedad.

## Cap. lxxviii. Que habla de los Annarros y la cura dellos.



**A**nnarro, es vlcera cauernosa, cō rayzes profundas que se hazen en las antas de los cascos: tambien se puede llamar esta enfermedad, carbunco o flemō las insignias cō que se muestra la tal enfermedad es que en el lugar ya dicho se haze vna llaga con pequeña boca, estrecha y angosta, con rayz negra y profunda, sin poderse

engendrar materia buena, y es llaga de gran sentimiento, cō dolor intolerable, y cō tumor encorporado y endurecido: las causas de que proceden. Por golpe que se pudo dar, de don de buuo machucamiento, o por herida de xara, o de yso, o de clauo: finalmente de alguna puntura, o de alguna amagadura como acaesce por auer auido enciauadaura, o por apostema que se puede hazer en el semejante lugar, que propriamente se llama flegmon, ya tengo dichas las causas de que procede y las señales con q̄ se manifiesta. Pues ahora sera poner aqui como se deue curar. Si en la tal vlcera no huuiere materia buena, procura dela engendrar con emplastos putrificatiuos, o con digestiuos: y si rayzes huuiere apliquen le emplastos, putrificatiuos para arracar las tales rayzes, y sino huuiere materia y huuiere tumor y dolor, vna sangria es buena y ponerle emplastos maduratiuos para assolitar el cuero y digerir la materia: y es menester continuar estos emplastos hasta ser abierta la postema, y abierta cōtinuarle los digestiuos hasta mundificar la llaga: y mundificada continuarle el vnguento egyptiaco hasta estar encarnada, y si fuere menester a la postre continuarle poluos de piedra alumbre quemados, y de caparrosa, hasta estar cicatrizada la llaga: y si por vlcera huuiere rayzes, continuarle pellas de blanduras, hasta q̄ con el pudrimiento salga: y si la rayz estuuiere tan asida y profunda q̄ no baste lo sobre dicho, toma vn grano de solimā, tan grande como media auellana, y metelo en el lugar de la rayz, q̄ se ascōda dētro del gauarro, y tégalo assi puesto hasta el tercero dia: y salida la dicha rayz le curē la hondura de la llaga con el digestiuo: y estando encarnada, con el vnguento egyptiaco y cō los poluos se acabe de curar. Y si despues de cicatrizada restare tumor o hichazon, den se le vnos cauterios de fuego sotiles: y si fuere cauallo de precio, bastara dar le vn as fajas y con vn potencia: y en todo el tiempo que esta cura durare la ligadura sea buena, y guarden le de toda humedad: y haziedo lo que aqui digo aura buen remedio la tal enfermedad.

# Capitulo. lxx. Que trata de las maneras de defensiuos, emplastos, vnguentos, y medicinas: y primeramente de los defensiuos.



Para los o tumores hinchazones, son buenos los defensiuos de vinagre rosado, y de harina de ceuada, y bolar menico, de todo esto hecha a taluina cõ claraz de bueuos, y puesto sobre los apostemas a los principios. Otros defensiuos ay del çumo de la cecidonia y de llanten, batido con claras de bueuos y vinagre rosado, partes y iguales, se aplique en las apostemas para repercutir a los principios, porque todas estas cosas sobre dichas son frigidaz saluo el bolar menico, y la harina de ceuada, y las claras de bueuos, porq̃ estas cosas son frias y secas. Los emplastos cozidos tambien se aplican por defensiuos en los tumores o hinchazones, para repercutir y defender los accidentes malos que vienena a los miembros flacos. Estos emplastos se han de bazer de harina de trigo, y pez molida partes y iguales: y sea echado en vn quartillo de vinagre, y cueza hasta que se espesse y se haga emplasto: mirando que despues de cozido ha de quedar correoso y de color de oro, y templado q̃ no vaya muy caliente, se aplique en los lugares sobre dichos. Este emplasto es frio y seco, porque es confacionado y hecho de cosas frias y secas, tiene propriedad de resumir y defender la materia.

## Capitulo. lxxi. De otra manera de emplasto para mitigar dolor en partes nerviosas.



Qmar en vn quartillo d'arrope, y vn poco d'harina de trigo cernida, y otra tanta pez molida, y gressa, y almastica, y enciẽso: de cada cosa destas quatro maravedis. Todas estas cosas molidas sea cozidas en el arropo hasta q̃ se espesse y se haga emplasto: no le dexen cozer demasiado porque no se baga duro, y templado se

ponga en los miembros que buuiere dolor: este se llama Socro-  
cio, y tiene propiedad de mitigar y amansar los dolores.

### Capit. lxxj. De la manera de los em- plastos maduratiuos.

**P**ara hazer emplasto maduratiuo, tomaras maluas  
y rayzes de maluarisco: y cueza las bien en agua:  
y despues de cozidas echalas en media acumbre de  
vino tinto, y echa con ellas vna escodilla de linaga,  
y vna dozena de bigos negros, y vna dozena de da-  
tiles majados, y vn quartero de vnto de puerco: y cueza en vno  
estos materiales hasta q se haga emplasto: y continen a ponerlo  
en las apostemas duras, porque su propiedad es engendrar  
materia, y quitar dolor y assotilar el cuero.

### Capitulo. lxxij. Que trata de los di- gestiuos para curar las llagas.

**P**ara hazer vnguento digestiuo, tomaras dos onças  
o mas cántida de termantina colada, y yemas de hue-  
uos, y vna onça de azeite rosado, todo bando se ha-  
ze vnguento blanco: y este vnguento tiene propie-  
dad de digerir la materia y limpiar las llagas, y es  
medicina amigable al miembro. La termantina es caliente y  
seca, y las yemas de bueuos calientes y humidas, y son de la  
calidad de la sangre, y el azeite es caliente y humido, y tiene la  
propiedad sobre dicha, por la confació de estos tres materiales.

### Capitulo. lxxijij. De la manera como se ha de hazer el vnguento Eypciaco, para curar las llagas.

**A**deys de tomar para hazer vnguento eypciaco,  
vn quartillo de miel y echarlo en vna olla, y con la  
miel echa la tertia parte de vinagre, y dos maraue-  
dis de piedra alibre, y dos de cardenillo, y vn mara-  
uedi de caparrosa, y dos marauedis de albin para q de color

ytodas estas cosas molidas se echen con la miel y vinagre: y cueza hasta que se espesse y tome color del albin: y no le dexen cozer tanto que se haga duro. Este vnguento tiene propiedad de resumir y enrugar, y dessecar: porque es hecho y consacionado de cosas frias y secas: la miel es caliente y seca: y el vinagre frio y seco, y las gomas frias y secas: y tiene propiedad como arriba va pnesto.

## Capitulum. lxxiiij. De la manera y como se ha de hazer vn potencial.

**D**igo q̄ para hazer vn potencial biẽ ordenado, queys de tomar quatro onças de inforbio, y media onça de pimenta lōga, y media onça de eleuor negro, y media onça de albarraz. Todas estas cosas bien molidas, sean echadas en libra y media de azepte de comer en vna olla, y media libra de azepte de enebio. Todo cozido y heruido, tiene propiedad de resumir los tumores endurecidos, y resolver las materias imprincipiadas en los miembros. Estos materiales son calientes y secos en el quarto grado.

## Capitulo. lxxv. Que habla de otra manera de potencial.

**P**ara hazer vn potencial, tomareys dos cebollas albarranas, y vn manojo de ruda montesina verde, y vn manojo de la rayz del vedegambre, de que se haze la yerua de ballestero. Y todas estas cosas picadas y fritas en azepte de comer, se haze potencial de tanta fuerza y potencia, como el potencial sobre dicho. Estas cosas son calientes en el quarto grado, y son matadoras.

## Capitulo. lxxvi. Que habla de la medicina purrificativa, para podrecer vñas y arrancarlas.



**E**dicina putrificatiua, es aquella q̄ que todos los albeytares deuen vsar, para sacar vñas, y compodrescer carne contusa, machucada de assiento de silla o de albarda. Tomaras media libra de vnto de puerco sin sal, y vn quarteron de pez bien molida, y amassaras el vnto cō la pez, basta q̄ se mezele lo vno cō lo otro: y ansí se aplique en todas las partes de machucamientos, o rayzes, o cuero desnaturalado o seco: porq̄ esta medicina es caliente y bumeda, y tiene propiedad de procrear y engendrar materia.

### Capitulo. lxxvij. De como se ha de hazer ordenar, vna vidma o socrocio.



**M** socrocio, o vidma se ha de hazer desta manera como aqui va puestto Tomareys vna libra de pez comun, y media libra de pez griega, y quatro onças de resina de pino, y media libra de termétina, y vn poco de sebo de cabron, y de grassa, y almastica, y encienso, y de tinforbio, de cada cosa media onça. Y todas estas cosas bien molidas se han de echar en vna olla, cuezan estos materiales hasta que se derritan y se bueluan en vno. Y despues de derretido lo quiten del fuego, y miren sacando vn poco si esta coreoso, o seco y vidrioso que se quitebre, templen lo con vn poco de azeyte para que vaya amoroso, y no duro ni sequeroso, para que sea amigable al miembro. Estos materiales dellos son calientes y secos, y solo el azeyte es caliente y humido, y el sebo es frio y seco. Tiene propiedad este socrocio de dar calor en los miembros, y expeler materias estrañas a las partes de fuera.

### Capitulo. lxxviii. De la manera como se han de hazer las juncadas y lamedores.

**L**a manera como se han de hazer las juncadas, es que tomen vna libra de manteca de vacas que no sea rancia, y vn poco de miel, y seys gemas de buenos, y dos

onças de azepte de vacas, y quatro marauedis de alboluas, y dos marauedis de cominos rusticos, y quatro marauedis de acafran, y simiente de apio, y de mostaza: y de la bretonica: de todas estas cosas cantidad de media onça de cada cosa: y molidas y cernidas se mezclen muy batidas con la mâreca, y con la miel, y con las yemas de bueuos. Y ansí frio pongan vello en vnos luncos blancos q̄ sean sacados de rayzes: y ansí puesto se le den a comer por las mañanas al cauallo que padesciere enfermedades: como es gran tosse estando amozmada la bestia: y como es apostema en la garganta que se llama esquiniçia: como es demasiada sequedad en el pecho, estos materiales se suelen dar por la medor puesto en el freno con estas pas. Dan se estos lamedores a bestias que padescē las enfermedades sobredichas. Estos materiales en vno, tienen propiedad de ablandar el pecho y digerir materia, porque todas son cosas amigables a la garganta. La manteca de vacas es fria y humida, y la miel es caliēte y seca, las yemas de los bueuos calientes y humidas: y todas las poluozas son calientes contemplada sequedad, tienen la propiedad sobre dicha, por el mezclamiento y confacion.

## Capitu. lxxix. De la manera y como se ban de hazer los vnguentos para crescer los cascos.



Os vnguentos para hazer crescer los cascos, ban de ser desta manera. Tomareys vna libra de vnto de puerco arejo, y media libra de sebo de cabron, y otro tanto sebo de carnero, y media libra de vnto de cauallo, y media libra de manteca de vacas, y media libra de termentina, y media libra de pez, y vn quarteron de pez griega, y media libra de azepte, y vn quarteron de cera: y grassa, y almastica, y encienso, de cada cosa media onça. Todas estas cosas sean cozidas en vna olla: y despues ó cozido sea colado en otra olla, con vn paño de estopa, o con vn cedacillo de sedas. Y si despues de frio no quedare bien quajado y quedare

añadese mas cantidad de cera para que lo espesse como queda blando. Destos materiales, el vnto de puerco, y el vnto de cauallo, y el azepte y la cera, son materiales calientes y humidos: todo sebo es frio y seco, la termentina es caliente y seca y la pez es caliente y seca, y las gomas calientes y secas: y por la confacion de todas estas cosas, viene a quedar este vnguento en ser caliente y humido, y tiene propiedad de templar y conseruar la sequedad a los cascós y los haze alçar. Y tambien este vnguento tiene propiedad de euitar dolor en partes neruifosas y en partes de llagss, y haze la obra que haze el vnguento basilicon.

### Capitulo. lxxx. De otra manera de vnguento de blanduras, para conforzar los miembros flacos.



Omareys dos onças de dialtes, y dos onças de máteca de vacas, y dos onças de buche de garça, y quatro onças de azepte de lombriçes, y dos onças de azepte de mançanilla, y dos onças de cera. Y todo derretido se haga vnguento, y se aplique en partes neruifosas dõde los miẽbros estã encogidos y cõ dolor, y vays caliete y ayõ ligadura de vna venda delgada encerrada con lo mesmo: y si se ballare vnto de cauallo para este vnguento, es muy provechoso. Estos materiales son calientes en el primero y en el segundo grado, cõ templada humidad. Su propiedad es dar calor, y mitigar dolor, y sotilar materias q̄ causan dolor en los miembros flacos.

### Capitulo. lxxxi. Que habla de otro vnguento de cosas frias para quemaduras.



Siquereys bazer vnguento de cosas frias, para quemaduras de fuego de poluora, o de fuego actual: tomareys el çumo de la ceridueña, y el çumo de la perua mora, y el çumo de perejil y de los vasillos: estos

cumos echalos en vna caçuela, y echa con ellos media bozena de claras de buenos, y batase todo muy batido, y embuclue con los cumos media libra de manteca de vacas. Y todo mezclado y hecho vnguento, le continen a vntar hasta los nueue dias. Este vnguento es frio y humido, por respecto de los cumos de las yeruas que son frias y humidas: y por ser contrario del fuego que es caliente y seco, se aplica este vnguento en los lugares de quemaduras: y tiene propiedad de apacar la furia del fuego, y templar el demasado ardoz, y mitigar el dolor.

### Capitul. lxxij. De otra manera de vnguento para curar Aluarazes.



Vnguento fuerte para los aluarazes, es bueno del cumo de las cebollas albarranas, y de la leche treznana, y del azeyte de las cubillas, que son vnos gufanos negros y largos como vn dedo, estos no parecē fuera de la tierra, sino en Mayo, y Junio, y Julio, y Agosto. Estos fritos en azeyte, el azeyte dellos es muy fuerte, y por si puede hazer tanta obra como vn potencial. Y mezcladas estas cosas en vno, tienen propiedad de cauterizar y sacar la forja, como haze el potencial mas fuerte. Y si estas cosas las quisieren espessar, sea con vn poco de manteca de puerco. Y para hazerlo mas quaiado, añadan le vna poca de cera. Entiendese que se ha de aplicar frio este vnguento sobre los aluarazes. El cumo de la cebolla albarrana, es caliente en el quarto grado, y es venenoso. Y el azeyte de inforbio es caliente y seco assi mismo. El azeyte de las cubillas es caliente y seco, porque las cubillas son poncoñosas: aplicase este vnguento en lugar de potencial, y es aprouado por bueno para los aluarazes.

### Capitulo. lxxiij. Que habla de los vnguentos para la farna.



Los vnguentos para la farna, han de ser differenciados, segun el genero dela farna. Pues para la farna construosa, tomaras media libra de azeyte, y media libra de manteca de vacas, y media libra de vnto de puerco, y quatro onças de sebo de cabrito, y quatro onças de cera: y la yerua del ala picada y frita en azeyte, y cada vez que coneste vnguento buuieres de vntar la farna, vaya tibio y no frio: y con vn psopillo de estopas le continen a vntar hasta que quede descaspada y mundificada la farna. Este vnguento de blanduras es caliente y humedo, y tiene propiedad de amansar el ardoz y descascar las costras. Otros vnguentos se hazen para la farna humorosa, de azeyte de enebro, y de piedra açufre molida, y de tajadas de cebolla albarana, fritas en azeyte de enebro: y dela radamonte sin la boja, y la granadi la así mesma frita, y media onça de inforbia todo cozido en vno, y colado le vnten con vnas plumas sobre las partes que buuiere esta farna. Este vnguento es hecho de cosas calientes y secas: y tiene propiedad de dessecar.

## Capitulo. lxxiiij. Que habla delas cataplasmas.



Ande ser las cataplasmas apretatiuas, de claras de buenos, y de harina de hauas, y de encienso, y grassa, y almastica: y estas son buenas para tumores o hinchazones. Tambien se hazen cataplasmas de claras de huevos, y de sal molida, y de cal, y albeña: esta cataplasma es buena para las antas del casco quando desara. Y ay otra manera de cataplasma para quando se carga vn cauallo, por resfriadura o aguadura. Hazese esta cataplasma de harina de trigo, o de centeno cernida, y de claras de huevos, y dela ceniza cernida, y dela sal, amassado todo con la sangre: esta cataplasma derechamente es defensiuo porque es de cosas frias y secas. Tiene propiedad esta cata-

plasma de repercutir y defender el corrimiento de los humores a los miembros flacos.

**Capitulo. lxxxv. De la manera y como se han de hazer los breuajos para los cauallos q̄ estan atoroconados.**



Os breuajos que se han de dar a los cauallos atoroconados, han de ser de cosas calientes. Tomaras media agumbre de vino blanco que sea muy bueno, y tres marauedis de açafrañ, y dos marauedis de canela, y dos marauedis de gengibre, y vn marauedi de cominos, y vn poco de poleo, y vn poco de oregano, y de las rayzes de la sagifragia en polvo. Todas estas cosas bien molidas y cernidas, se echen en el vino bláco y passen vn beruoz al fuego, y templado que no vaya muy caliente se de a beuer con vn cuerno, al cauallo que ansí padesciere esta enfermedad de torocon. Este breuajo es de cosas calidades, y tiene propiedad de dar calor en las tripas y en todos los miembros, y despedir la frialdad de donde procede la enfermedad.

**Capitu. lxxxvi. De la manera y como se han de hazer, los tristeles o melezinas.**



As melezinas o tristeles han de ser de caldo de tripas, o de las maluas, o de taluina, de saluados, o de orines, o de agua de pescado, o de ortigas, no halládo lo vno tomar lo otro: y quatro onças de azeite de comer, y quatro onzas de azeite de vayas, vna onça de azeite de neldo, dos onças de gerapliega, dos onças de miel, vna poca de sal. Destas cosas son buenas las melezinas, y son laxatiuas para hazer relaxar el vientre y hazer camara.

**Capit. lxxxvij. De la forma y manera como se han de hazer los lauatorios estiticos y paliatiuos, y simples.**

**D**iversidad ay de lauatorios, de que los albeytares se puedē aprouechar para curar llagas y resumir materias viscosas, y para resumir hinchazones y apostemas simples. El primero sera hablar del estitico. Tomaras vn açumbre de vino blanco, y echaras en ella dos onças de piedra lùbre, y dos onças de caparrofa, y quatro marauedis de soliman. Y todas estas cosas molidas se echen en vna olla nueua, y cueza hasta que el vino mengue la tercia parte, este lauatorio es muy estitico. Otro lauatorio ay menos estitico, que es del romero y del arrayhan, y del tozuifco, y delas cascarras delas granadas, y delas mançanas de aci pres, y delas rayzes del alamo negrilla, y delas rayzes del mal uauisco, y del cogombzillo amargo. Este es menos fuerte, en tiendese todas estas cosas cozidas en agua. Otro lauatorio ay de rosas, y mançanilla, y yerua de san Juã cozidas en agua o vino. Ay otros lauatorios que llamamos caldeamientos de vino, y ynto y torta de rosas. Y al cabo lauatorios d'aguas son buenos para resumir apostemas simples. Estos lauatorios sobre dichos no consienten engendrar materia, antes la resumen: y son buenos para limpiar y mundificar llagas viejas, y para otras cosas muchas son aprouados.

### Capitul. lxxviii. Que habla de poluos para encarnar.

**D**iuos para encarnar, son buenos d'romero molido, y de arrayhã, y de alheña, y de pez griega, y d'la sagifragia y d'cumaque, y de bolarmenico. Todas estas cosas molidas y cernidas, son buenas para encarnar y cicatrizar porq̃ todas estas cosas son calientes y secas, y tienen propiedad como diebo tengo.

### Capitu. lxxix. De otra manera de poluos dessecatiuos.



Y otra manera de poluos de piedra lumbre quemada, y de bolarmenico, y de albin, y dela perguenga. Estas cosas molidas y mezcladas en vno, sō poluos mucho buenos para encozar y cicatrizar.

### Capit. xc. Que habla de los poluos cautillos y corrosiuos.



Y otra manera de poluos para conroer y gastar carne esponjada y superflua. El poluo del solimā por si, y el poluo dela eaparrofa, y el poluo de la piedra lumbre, y del cardenillo: cada vno destes por si tiene potencia de obrar, añadiendo o menguādo las cantidades, segun las partes a dōde se huuierē de aplicar. Ay otra manera de poluos q̄ se llaman de vidma, que son de encienso, y de grassa, y alinaftica, y de bolarmenico, y de albin y de sangre de drago, y dela perguenga, y de harina de hauas, y resina de pino. De todas estas cosas se hazen poluos de vidma, han de ser molidos y cernidos para se aplicar con las claras de huenos, o con termentina, o con miel, en partes de que Braduras, o desconcertaduras, o dislocaduras. Los poluos sobre dichos tienen propiedad y son apretatiuos y dessecatiuos: y de su propia calidad son calidos.

### Capitu. xcj. Que habla de poluos para los ojos.



Y otra manera de poluos para gastar las nuues de los ojos. Tomareys dos dragmas dō tutia preparada, y vna dragma de yenda de lagarto, y cōfacionada vno con otro, tienen propiedad de gastar y conroer el pafio o nuues q̄ se hazen en los ojos: y estos poluos son amigables y no mordicantes.

### Capit. xcij. Que habla de vn laua- torio para los ojos quando estan enfermos.



Este lauatorio ha de ser de dos onças de agua ar-  
diente, y vna onça de agua de eufragia, y vn poco  
de açucar piedra embuelto en vno, tiene proprie-  
dad de clarificar la vista, y resumir y encugar las  
humidades delos ojos.

## Cap. xciiij. De otra manera de vn/ guento para las aruagas.



Omareys media libra ó mâteca de vacas, y vn quar-  
teron dellardo del toguo sordo derretido, y quatro  
onças de miel, y quatro onças de vnguento basili-  
cô, y quatro marauedis de cardenillo molido. Y to-  
das estas cosas derretidas y mezcladas en vno, es  
vnguento aprouado para las aruagas: y tiene propiedad de  
mundificar y sacar rayzes, y ablandar y desencoñar los miem-  
bros que padecen la tal enfermedad.

## Capitulo. xciiij. Que comienza a hablar del tratado y questionero de preguntas, cierto y prouechoso.



O primero, si te preguntaren que a que intencion  
o para que effecto se echâ corredores, o pajas, o se-  
dales, o horteguillas, o espejuelos, en vn encuentro  
de vna espalda, o en vn sobaco, o en vna cadera, o en  
otros lugares dõde los maestros acostubrà a echar  
los. Responde, que el dolor que alli viene en los semejantes  
lugares sobre dichos, es por contusion de algun machuca-  
miento: ahoza sea por golpe de piedra, o de palo, o de cayda, o  
por otras semejantes causas. Por manera que despues de he-  
chos los beneficios que son necesarios a los principios pa-  
ra mitigar el dolor: como es con sangrias, y con cernadas,  
y con baños, y con otros beneficios, y a las vezes no bastan  
los beneficios hechos para mitigar el dolor: y la causa dello  
es, que el humor esta congregado y espesado en aquel miem-

bro o lugar por lo sutil con los beneficios hechos se resumē, y lo que resta es materia gruessa, y no se puede expeler sino es por via de pudrimento. Pues para auer este pudrimento, es necessario en aquella parte conjunta meter vna cosa estraña entre el cuero y la carne, porque esta cosa estraña bara pudrimento, y conuertira en materia aquel humor que alli esta espessado para que se purgue: porque así lo dize Salieno, q̄ toda contusion ha de auer putrificacion.

## Question y pregunta.

**S**i te preguntaren. Porque se consienten abrir las lupias q̄ son de aguosidad sin peligro, y porque no se consienten abrir las berigas y alifases. Responde. Por quanto las berigas y alifases se bezē entre los paniculos y el hueffo, por esto no se consienten abrir: porque si se abriessen, por alli se gastarian y se consumiria toda la virtud del miembro, basta que se viniessse a perder y así pereceria la vida. Así mesmo digo que las lupias que son de aguosidad, son hechas y engendradas entre el cuero y los paniculos, y cubren las juntas os suofas delas rodillas, porque aunque se abran, no han lugar las humidades que estan en la junta de passar el paniculo que cubre la junta: y por esto se consienten abrir las lupias, y no las berigas.

## Questionero y pregunta.

**S**i te preguntaren que cosa es ojo. Responde. Es miembro compuesto de siete tunicas, y de nueue musculos, y de dos humidades: y es miembro de gran sentimiento, y no es mortal aunque ay a herida en el, porque esta assentado en vn vaso susto y concauo.

## Question y pregunta.

**S**i te preguntaren, si castigar vn caualllo dela cola toca en el albeyteria. Responde. Que si por quanto se haze solution: y tambien porque si alli vienen accidentes o fluxo ò sangre, o de materias, por fuerça se han de curar por via ò albeyteria: aunque muchas opiniones ay de maestros, que dize

que esta obra no es sino de potretos y de cauallerizos. Yo digo que si el que esta obra ha de hazer no sabe la anotomia de los miembros, y como es cõpuesto vn maslo de vna cola, que no terná noticia de lo que ha de cortar con el cochillo, ni tã poco sabrá dar remedio a las causas que sobreuiniere como dicho tengo. Ansi como es fluxo de sangre, o accidentes, o muchas materias. Por tanto digo que esta obra es admitida al Albezzeria.

Question y pregunta.

**S**I te preguntaren, q̃ obra es la q̃ haze el fuego actual donde se da. Responde. Que a quatro intenciones se da. La primera es, para enrugir las humidades. Y la segunda, para adelgazar las grossedades. La tercera para cõracer carnes superfluas y esponiadas. La quarta, para calentar y confortar los miembros flacos.

Question y pregunta.

**S**I te preguntaren, q̃ por que raziõ quando desgoñerã vn cauallo de los brazos o de las piernas, sale la sangre de la parte baxa y no de la parte alta. Responde. Por que se entienda esta question, auẽys de saber que las venas capitales salen del higado, y las arterias del coraçõ: y estas venas capitales van repartidas por los miembros en esta manera. En ramos y miseraycas por las partes ò fuera de los brazos y piernas, y van al instrumento de los vasos: y de alli se toman estas miseraycas a infundir por las venas capitales que suben desde los castos por los brazos a la parte de dentro. Por manera que las venas de las partes de fuera, tienen por officio de llevar la sangre para baxo: y las venas de la parte de dentro tienen por officio de llevar la sangre para arriba. Por manera q̃ la sangre anda en torno y en rueda, por todos los miembros: y vnas venas tienen por officio de llevar el nutrimento por las partes de fuera, y otras por las partes de dentro, hasta el emperador del cuerpo que es el coraçõ, al qual todos los miembros obedescen. Esta es la raziõ desta pregunta.

## ¶ Quiso y declaracion.

**M**uchas materias se mueuen, que si no se mouiesse no dañarían, entendiéndose que si en vn miembro flaco ay mala complexion, y se haze alguna obra, ahora sea labrar de fuego, o desgouernando dando sajas, o baziendo alguna solucion o rotura en el cuero, podrian venir por la tal solucion malos accidentes que acarreasen la muerte, o alomenos que llegasse a barto peligro, y diesse bien que hazer al official.

## ¶ Question y pregunta.

**S**i se preguntaren, en que consiste vsar bien del albeyteria. Responde. Que en bien conoscer la enfermedad, y estimar la cantidad, y no ignorar la medicina.

## ¶ Question y pregunta.

**Q**uestro. que cosa es natura. Digo que es vna virtud puesta en el cuerpo para guardar sus obras y hazer sus operaciones, y arredrar los malos accidentes: y digo que natura es principio y causa de mouimiento, y quedamiento por si, y no por otro accidente ninguno.

## ¶ Que cosa es elemento.

**D**igo que elemento es cuerpo simple, es materia de que se hazen todas las cosas so el circulo del cielo criadas, por esto es dicho elemento, porque haze liga de vnas cosas con otras.

## ¶ Quantos y quales son los elementos.

**D**igo que son quatro los elementos, los quales son. fuego, Tierra, Ayre, y agua.

## ¶ Que son comparados estos elementos.

**D**igo que el ayre es caliente y humido. Y el fuego es caliente y seco. Y la tierra es fria y seca. Y el agua es fria y humida. Y estos elementos son comparados a los quatro humores.

## ¶ Que cosa es humor.

**H**umor es sangre, y cada vno de los otros humores es sangre.

¶ Que cosa es sangre.

**O**rgo que sangre es vn humor caliente y humedo, templado en la sustancia, en el color bermejo, en el sabor amigable, engendrada de la mas templada parte del Chilus.

¶ Que cosa es colera.

**O**rgo que colera es humor caliente y seco, y de la mas sutil y delgada parte desta massa del Chilus.

¶ Que cosa es malenconia.

**O**rgo que malenconia, es vn humor frio y seco, de la mas cozida parte desta massa del Chilus engendrada.

¶ Que cosa es flegma.

**F**legma es vn humor frio y humido, de la mas cruda parte desta massa del Chilus.

¶ Pues maestro a q̄ son comparados estos humores.

**O**rgo que son comparados a los quatro elementos en esta manera. El humor de la sangre es comparado al elemento del ayze, porque es caliente y humido. Y el humor de la colera, es comparado al elemento del faego, porque es caliente y seco. El humor de la malenconia, es comparado al elemento de la tierra porque es fria y seca. Y el humor de la flegma, es comparado al elemento del agua por ser fria y humida.

¶ Pues maestro, de estos quatro humores, lo suyo proprio de cada vno dellos qual es.

**O**rgo señor maestro, que lo suyo proprio de estos humores es desta manera. La sangre es caliente y humida, y lo suyo proprio es la humedad, y el calor toma lo de la colera q̄ es caliente y seca. Y la colera es caliente y seca, lo suyo proprio es calor, y la sequedad toma la de la malenconia. La malenconia es fria y seca, lo suyo proprio es la sequedad, y la frialdad tiene la tomada de la flegma. Y la flegma es fria y humida, lo suyo proprio es la frialdad, y la humedad toma la de la sangre que es su vezina. Desta manera estan los humores encadenados, porque el calor templado la frialdad, y la frialdad templada al calor, y la humedad a la sequedad, y la sequedad a la hu-

midad. Desta manera estan los humores en ygualdad: porq̄  
 auendo mas o menos en cada vno dellos: luego ay enferme  
 dad, porque siempre ay continua competencia, entre la salud  
 y la enfermedad.

**P**ues maestro como ha de ser la materia en las  
 llagas para ser buena.

**L**a materia en las llagas digo que es en dos maneras: la  
 vna que se llama laudabil, y la otra que se llama inlauda  
 bil. Esta laudabil ha de ser blanca y ligera, junta y no aparta  
 da, de buena digestion y engendada del calor natural. Y la  
 que se llama inlaudabil, ha de ser contraria desta en todas las  
 cosas.

**M** Maestro que cosa es accidente.

**A**ccidente, digo que es corrimiento de humores a los mem  
 bros flacos, y este muda de vna disposicion en otra.

**S**i te preguntare por que es dicha llaga compuesta. Respo  
 de. Llaga compuesta es aquella que corta el cuero, y la  
 carne, y las venas, y los neruos, y haze gran hondura.

**S**i te preguntaren, que cosa es toroçon. Responde. Toro  
 çon es dolor de estomago, y dolor de tripas, y dolor de pia  
 da, y dolor de piedra, y detenimiento de orina, y detenimiento  
 que puede bazer esta enfermedad que se llama toroçon.

**P**ues maestro como se entiende la llaga simple. Digo que  
 llaga simple es, aquella que solamete es cortado el cuero.

**S**i te preguntare. Qual se deve curar primero: la mala co  
 mplexion del miembro o la llaga. Responde, Primero se  
 deve curar la mala complexion del miembro que la llaga.

**P**ues maestro como se ha de entender la mala complexio  
 del miembro.

**D**igo que la mala complexion en el miembro, se entiende  
 quando vn miembro es caliente y seco, o frio y seco, o ca  
 llente y humido: y por enfermedad dexa su propria calidad y  
 complexion, y toma otra contraria: ansí se entiende de la ma  
 la complexion del miembro. Dize Guido. Que las llagas en

quanto llagas, no pueden ser bien curadas, hasta tanto q los malos accidentes sean corregido: porque si sobrepujan lo ordenado de la cura falsifican.

**M**aestro donde es la morada de la sangre.

**L**a morada de la sangre digo que es en el coraçon, y en el higado, y en las venas y arterias.

**D**onde es la morada de la colera.

**D**igo que la morada de la colera es en la hiel, y quando ay abundancia della esta en la casa estomagal. Y la malenconia tiene su morada en el bazo. Y la flegma en los liuianos, y en el estomago, y en el pulmon.

**Q**ues maestro quantos son los espiritus vitales. Digo q son tres. El primero q es vida, toma comienço del coraçon. Y el segundo es natura, toma comienço del higado. El tercero es animo, y toma comienço del celebrio. Y aqstos espiritus, el primero que es del coraçon es llamado vital. Y el segundo q es llamado natural sale del higado, y va por las venas a criar los miembros por via de nutrimento. El tercero q nasce del celebrio es llamado animal: este va por todos los miembros, mandando y mouiendo todo el cuerpo.

**M**aestro quales son los miembros principales del cuerpo.

**L**os miembros principales del cuerpo, son partidos en dos partes: mas los verdaderos, son el coraçon, y el celebrio, y el higado, y los miembros de generacion.

**P**ues maestro, quales son los miembros que guardan en si el calor natural.

**D**igo que los miembros que guardã el calor natural son seys. El coraçon, y el higado, y los genitiuos, y las diafnas, y las yjadas, y la matriz de la hembra, y el estomago, y la bexiga. Todos estos son miembros principales, porque si se do tocados de heridas son mortales.

**L**os miembros simples son quatro. El cuero, y las vñas, y los dientes, y los pelos.

**L**os miembros compuestos son tres. La cabeza, y los pies y las manos.

**P**ues maestro, los huesos de que compleción son.

**D**igo que los huesos son frios y secos, porque los cria la colera y la malenconia, y son insensibles, porque aunque ay quebraduras, o asedaduras, en ellos no ay sentimiento ni dolor, porque lo que recibe el sentimiento es lo allegado al hueso: así como es los paniculos y ligamiento, y toda substancia nerviosa que acompaña los huesos. Y así mesmo la carne y el cuero con los otros miembros reciben sentimiento.

**P**ues maestro, de que calidad o compleción

son los nervios.

**D**igo que los nervios son frios y húmedos: y así mesmo son los ojos de la mesma compleción. Y el corazón es caliente y seco, por razón del espíritu vital, y del calor natural que se aposenta en el. Y el hígado es caliente y húmedo, por razón de la sangre que reyna en el. Y el bazo es frío y seco, por razón de la malenconia que reyna en el. Y la biele es caliente y seca, porque reyna allí la colera. Y el estomago y los liuianos son frios y húmedos, porque es allí la morada de la flegma.

**S**i te preguntaren. Que cosa es mala compleción. Responde. Digo que mala compleción es, quando los miembros del cuerpo que son bien acomplecionados, por ser calientes y húmedos, o calientes y secos, o frios y húmedos, o frios y secos, y por alguna enfermedad dexan su buena compleción y toman otra mala, contraria de la buena, así se entiende mala compleción en los miembros.

**S**i te preguntaren. Quales son las causas soluentes que apartan la continuidad. Responde. Que son dos. Una primitiva, y otra antecedente: y entiendese que es la antecedente accidental, y la primitiva forzana: el que quisiere hallar la claridad de este capítulo, vaya a buscar en el capítulo de la continuidad.

**S** I te preguntaren. Quales son los miembros que há vera consolidació. Responde. La carne, y la gordura, y la lengua, y los labios dela boca, y la cabeça dela verga.

**D** E todos en todas, mas ciertos en ciertas. No todos los maestros se conocen en todas las passiones y enfermedades, mas ciertos en ciertas enfermedades. No todos curan y medicinan todas las enfermedades, mas ciertos ciertas enfermedades.

**S** I te preguntare. Que cosa es muermo. Responde. Muermo como no es vna sola enfermedad, mas es vn genero de enfermedades, q se comprehenden o baxo deste nombre. Aca comunmente vna enfermedad que curamos por muermo, es vn corrompimiento de malos humores q se espessan en las venas, por donde cessan los officios y virtudes del cuerpo.

**S** I te preguntaren. Que cosa es medicina. Responde, segun Guido. Medicina es ciencia por que todas las disposiciones del cuerpo del hombre se muestra a vna, de parte q sana o q enferma. Doctrina q enseña por esteso y por claras razones, q la sanidad se deve guardar, y como se guarda nos muestra cautela, y dello contraria te avisa y recela, y diziendo q a questo se deve apuntar, y como se aparte descubre y reuela.

**D** E compleffion. Questa nos dize que la compleffion es de tal calidad, la qual viene y procede de aquella renzilla acion y passion de las calidades q contrarias son, quando entre las tales muy poco se excede, assi que donde quiera que en este comedio se topan y encuentran los quatro elementos, quebrantã sus fuerzas y aguzamientos, y la calidad que assi queda en el medio, es la compleffion y los templamientos.

**D** E nueue miembros de compleffion. Ero como sea imposible ser la tal calidad y qual, totalmente q a vezes se halla humedescer, y a vezes se puede hallar mas seca, y a vezes mas fria: y tambien mas caliente.

a veces humida y fria, acontesce hallarse tambien fria y seca, y seca y caliente. podra resultar, y a veces parece humida y calida, y a veces ygual que es la mas singular.

**Quatro humores y sus complessiones.**

**T**ambien a queste arte nos muestra y nos guia, y da la noticia de nuestrs humores, de colera y flegma y de malenconia y sangre que nutre: y en su compania se mezclan los otros y son acesores, y destos la sangre es caliente y con mucha humedad, y la flegma es humida y de gran frialdad, y la colera es caliente y de gran sequedad, la malenconia es como la tierra, por que es fria y seca de su calidad.

**Quatro humidades.**

**P**ero antes q̄ passe la sangre a nutrir, se muda primero en las quatro humidades, queriendo salir de las venas chicas para se infundir por todos los miembros y porosidades segun se muda desque es infundida por todos los miembros para humedescerlos, lo tercero se muda desque dentro en ellos en los lugares do ay pte pdida, se meta a cobrarla y sostenerla.

**Prosigue y diuide otra vez los humores.**

**E**l quarto se muda desque en tal lugar se embuelue en el miembro y se torna como el: esto es por cobrar y por restaurar aquello que hizo el calor, y gastar el ayre y mudanças del mundo cruel, y a veces son sanos y son naturales aquellos humores de quẽ be hablado, y a veces alguno corrupto y dañado por las mutaciones de los animales, y tambien por el ayre corrupto espirado.

**El miembro y los principales.**

**D**igo que el miembro es vn cuerpo tal compuesto de humores por su compostura: y deste son muchos en el cuerpo humano: y digo que entre ellos el mas principal, segun el philosopho, es el coracon, y tras este el cerebro, la donde estan los sentidos, al qual sigue el higado su perfeccion: y tras este son los miembros de generacion. Ansi que son quatro los mas escogidos, que guardan los viues con su operacion.

**C**ompleffion es de los miembros principales del cuerpo. **O**igo que el coraçon es muy seco y caliente. Y es frio el cerebro y de humido nombre. El higado es calido y humedesciente: y así con pensadas se queda excedente en calido y humido el cuerpo del hombre, por quanto en los dos ay exceso en calor, y solo en el vno es pujante frialdad. Y ten en dos ay sobrada humedad, y solo en el vno ay exceso en secura porque sobra humedad y calor.

### ¶ Virtudes.

**Q**ue estas son causas y mas principales, donde las tres virtudes estan orecetivas, en el coraçon estan las vitales, cerebro es casa de las animales, el higado es casa de las nutritivas. El tal es aquella por quien nos vivimos, y por la nutriblenos mantenemos, y por la otra sentimos y tambien nos movemos. Qualquier destas despues diuidimos, en otras especies que aqui callaremos.

### ¶ El espiritu y calor natural.

**E**stas virtudes, su proprio instrumento que las trae, es el espiritu y calor: el espiritu es vn cuerpo delgado que en el coraçon tiene hecho su asiento, en la parte sinistrea noble y mejor. Este es el q̄ pulsa en los pulsos y venas. Este es el q̄ haze alêtar y viuir. Este es el q̄ haze mouer y sentir. Este es el que trae el calor, y encadena a todos los miembros para digerir.

### ¶ Enfermedades.

**V**a puede venir qualquiera enfermedad al cuerpo, por vna de dos intenciones q̄os pueden venir en la simplicidad de sola vna especie de malignidad, o ay muchas especies en composiciones: la simple diuida la en tres señales: que o es por malicia de la composicion, o es de apartarse los miembros y iguales, y hazerse diuisa en su continuacion.

### ¶ Las enfermedades compuestas.

**C**ompuesta es aquella, la qual se cõpuso de algunas especies o de alguna de ellas, como son q̄ en vn miembro, o en vn cuerpo, nos puso el daño o la causa que es ello dispuso dos de

estas especies, otras que son ellos. Exemplo. Si en cabeza, o en mano, o en pie nascio vn apostema. Aquesto en verdad pecc en solucion de la continuydad, y en la compleSSION gran malicia alli fue, y en compleSSION tambien vino maldad.

**¶** Divide la malicia de la compleSSION.

**V** luego me fundo sobre esta razon, primer o que hable de mal al dolor. Que toda malicia de la cõpleSSION, por quien viene el daño de la operacion, o sera sin humor, o sera con humor, ansi q̃ el cerebro sera cõcalescido de alguna calor q̃ alli le es impediẽte, o es sola calor la q̃ alli se ha empecido, o es por humor alla oẽtro metido, q̃ haze apostema, o dolor, o acideẽte.

**¶** Definicion de apostema y su diuision.

**A** apostema, hinchazon añadida de humor, o materia ventosa o aguosa, que esta en la substancia del miembro embeuida, la qual haze el miembro exceder su medida, y contra natura se haze esta cosa: y a vezes es bueno este humor o de viene, y a vezes podrido, y a vezes puro, y a vezes mezclado: y este nombre tiene segun el humor que alli mas le sostiene, y a vezes es muelle y a vezes es duro.

**¶** De pasmo.

**P**asmo en el miembro, es vn encogimiento, el qual le viene de la parte neruiosa, de donde los neruios en su nacimiento, por gran sequedad o resfriamiento, o gran repleSSION de materias viscosas. Y quando se encoge adelante y atras este tenato, es dicho pasmo perfecto, mas si hazia vna parte se encoge no se llama mas pasmo: y su cura sabras por lo sobre dicho si fueres discreto.

**S** te preguntaren. Qual miembro es el que primero viene dentro del cuerpo, y que a la postre muere. Responde que es el coraçon: por razon del espiritu vital que en el se aposenta.

**S** te preguntaren. Que porque razon se altera vna sangria siendo bien bech., y la vena bien rompida, y la sangre bien

facada. Responde. Digo q̄ lo puedē causar dos cosas. O por el  
tar el miēbro mal acōplissido, o por ser hecha la sãgria en la  
calle dōde pudo herir el ayze frio, o por ser pūgido el neruio.

**M**astro, los defensiuos a que intencion se aplican en las  
apostemas. Son para engendrar materia, o para resu-  
mir la? Digo que antes se aplican para euitar que no se engen-  
dre ni se haga materia.

**V**Si te preguntaren. Qual es la causa o razō porque de vn  
cauallo negro y de vna yegua negra, nace el hijo blanco.  
Responde y di, q̄ e esto lo puede causar muchas razones.  
La primera y principal, por ser engendrado a la sazō q̄ el hu-  
mor dela flemma reynaua, o por ser engēarado delante de otras  
yeguas blancas, estãdo al oio delante del grañon, o por respō-  
der a la naturaleza de los aguelos: por estãs razones puede sa-  
lir el potro blanco, y no responder al padre ni a la madre.

**V**Si te preguntaren. Qual es la causa porque vn cauallo  
negro o de otro color, como no sea blanco, auiendo au-  
do alguna matadura en el costillar, y siendo bien curada: por-  
que razōn nacio el pelo blanco, y no dela color que antes so-  
lia ser. Responde. Que porq̄ el cuero perdio su natur al sustã-  
cia, y porq̄ la carne fue criada cō materias flemosas, tomo la  
carne aquella sustancia flemosa: y anli mesmo el cuero tomo  
otra sustancia: y a esta causa digo que el pelo boluio blanco,  
y mudo su sustancia y color.

**V**Si te preguntaren. Porq̄ tiene mas venas la hēbra que no  
el macho, o dōde las tiene mas, o a q̄ sirven. Responde y  
di, que tiene dos mas que el macho, por las quales viene la  
leche a las tetas, que se llama sangre que gouierna la natura.

**V**Si te preguntare. Quãtos vasos similiares tiene la hem-  
bra. Responde y di que tiene siete, y vn cañō que los parte  
por medio: los tres estã a la mano d̄recha, y los tres a la mano  
y zquierda, y el vno esta en el cabo, en el qual se cōcibe a las ve-  
zes macho, y a las vezes hēbra: y es cierto q̄ los machos se cō-  
cibē a la mano derecha, y las hembras a la mano y zquierda.



Comienca el tratado de  
las colores y p opueda/  
des, y cõpleñiones y le  
ñales d los cauillos  
bien cõpuestos.



# Capitulo. xcv. De las colores de los cauallos.



Odas las colores de los cauallos, estan en medio de dos colores estremas, entre morcillo y blanco de nascion: y las allegadas a morcillo, es castaño pezesño y castaño escuro, y propria color de castaña, y castaño claro, y castaño dorado, y castaño boyuno, y en drino, y zebuno, y alazan claro, y alazan boyuno, y alazan tostado, y ruano, y vayo escuro. Y otras colores puede auer q̄ correspondan a estas. Ansi mesmo las que corresponden al blanco de nascion, es ruano torcillo, y rucio rodado, y rucio pedrado, y rucio mermoleno, y rucio melado, y rucio abutar dado, y rucio quemado y los cabos negros, rosillo, rucio sabino. Los oueros corresponden a vno y a otro estremo: porque ansi como ay ouero sobre morcillo, ansi mesmo ay ouero sobre palomo, y sobre las colores que corresponden a palomo. Y esto de las colores escriuo, assi para que por ellas se conozcan las cõpleSSIONES largo modo. Porque es claro que la sangre es bermeja, y la colera amarilla, y la malencomia negra, y la flegma blanca. Pues la color del cauallo allegada mas a esta color de humor, por la mayor parte aquella sera su compleSSION: y si la color del cauallo fuere interpolada de dos colores o mas, sera su compleSSION compuesta de la manera que se cõponen las apostemas, como ver eys en su lugar. Y de aqui podra conjeturar el artifice o maestro, que compleSSION terna qualquier cauallo, y qual sera para mucho, y qual para poco: y qual terna buena espuela, y qual sera floxo, y tambiẽ que nunca cauallo peligordo ruuo buen coraçon: y por el contrario, al cauallo bien empelado nunca le falta buen coraçon.

Capitulo. xcvi. Porque lugar corren mejor cada vno de los cauallos.



**O**dos los cavallos que han de correr por carre-  
 ras tiestas, o pedregales, o calles empedradas, han  
 de tener dos cosas. Una que sea de nascion, y los  
 cascos bien formados y sanos: y en la color casta-  
 ño, que es propria color de castaña: porque en esta color tiene  
 predominio la sangre, y es la mas noble y mejor complessiõ  
 de todas y mas templada. Y si es algo mista con la sangre, el  
 humor malenconico haze el tal cavallo ser mas reziõ y mas  
 sufridero de trabajos: y como en algo temple a la sangre  
 tambien le haze bien a complessiõado: y desta mistura viene  
 a los cascos ser muy sanos, y bien templados y dispuestos pa-  
 ra correr por toda aspereza y fragura. De manera que de  
 las colores que corresponden al vn extremo, esta es la mejor.  
 Y de las colores que corresponden al otro extremo que es blã-  
 co de nascion, es rucio torzillo, o rucio rodado q̃ todo es vno  
 nd por mas fino que por ser blanco es flegmatico: y siendo tor-  
 dillo orudado es adusto. De manera que la complessiõ fleg-  
 matica adusta, es la mas esfuerçada de todas. Y bien supo fray  
 Yñigo de Alendocça esto, que en vna justa que hizo de la ra-  
 zon y sensualidad, dixo que yua la razon en vn cavallo rucio  
 rodado, por ser color de mucho esfuerço como es dicho: y sin-  
 gio y: la sensualidad en vn cavallo de color alazan: porque  
 corresponden a mal sosiego, y apitonado por ser colerico. Y  
 desta causa son sus cascos vidriosos, porque corresponden  
 a la mesma complessiõ colerica. Y de los otros cascos pa-  
 sabeys que si guen a las colores, y las colores a las comple-  
 siones: para que podays sacar la firmeza de los cascos, y qua-  
 les son para mucho, y quales son para poco. Y esto es  
 por via de natural, porque por via de enfermedad muchas ve-  
 ses los cascos se hazen malos siendo buenos. Y los que de  
 naturaleza no son buenos enfermando tienen el daño z obla-  
 do. Que para dezir qual corre mejor por raras, y otras cosas  
 desta manera, es gastar tiempo y no hazer prouecho, que si el  
 artifice o maestro da buelta cõ el conosciemiẽto del arte a esto

que yo aquí digo con la estimatiua, el sacara el comento dello que aqui falta.

## Capit. xcviij. Delos blancos bien puestas en los cauallos, y delos mal puestas.



**E**l antiguo es del vulgo dezir: cauallo de buena andança, calçado del pie del catalgar, y de la mano de la lança: otros de ambos pies sin niugun otro blanco: otros de opinion que vno o no ninguno. Alomenos mano bláca ninguna es buena: y estrella en la frente poca, y con vn cordon delgado y salteado al beuedero. Calçado del pie derecho y de la mano y izquierda, a este dicen trastrauado. Y calçado de qualquier delos pies a la mesma mano, dicen fuesse del pie derecho solo. Dizen argel calçado de todos quatro pies, malo por respeto delos cascos: porque a la verdad no ay casco bueno, quando el miembro que junta es bláco. Ansi mesmo todos remolinos ó las ancas atrás son buenos, son espuelas que aquerzan la voluntad del cauallo: a delante del coraçon que todo es vno, son malos, que retraen la voluntad para atrás: porque ansi como la naturaleza pinto los delas ancas atrás para yr adelante, pinto los delas ancas adelante para boluer atrás. Y tambien es insinia verdadera quando el cauallo alastra el oydo en el celebrzo, que no es sino no querer hazer cosa clara ni con voluntad buena: y sin duda son pronosticos de traydores. Y aun desfortijado que es boluer el ojo en blanco a mirar el que cerca de si tiene, para le dar vna pernada o acometer a varla, o alomenos no es el mirar cõ voluntad clara. Y estas cosas de experiencia halladas por ciertas, tened por cierto q̄ estos deburos tales que corresponden a estos, pinta la natura y no sin causa, sino para que el hombre que tiene entendimiento mire en ellos y se guarde.

## Cap. xcix. Que declara hasta qual tiempo crecen los cauallos y yeguas.



Linio en su octauo libro, en el capitulo quarenta y dos dela natura delos cauallos, dize que las yeguas crecen hasta los cinco años, y los cauallos hasta los seys. Y que la edad delos cauallos es, que viuen hasta cinquenta años. Uicécio historiador, en vn libro q̄ hizo de. Opere sexti diei primo de animalibus. Dize q̄ los cauallos no tienen hiel, y que tienen vn buesso dentro del coraçon, y que de su naturales beuer el agua turbia, y de la vaca beuerla clara: y que si el cauallo la balla clara, dize q̄ con las manos la buelue para la beuer. Y este dize que el cauallo viue y tiene edad hasta quarenta años, y que no ysa de cogto con su madre: y quanto mas viejo se haze mas se le hazen los dientes blancos. Y dize que se les haze vna enfermedad en la boca, que se dize formi qui statin cadit: y que esta enfermedad que no tiene cura, sino que por si se cura. Y que a los cauallos que andan por el campo, que se les haze vna enfermedad que se dize podagra. Pongo aqui esto, porque algunas cosas destas no las auia oydo ni sabido hasta ahora aqui alegada por autor Aristotil.

**C**apit. c. De quantas cosas ha de auer y tener en si vn cauallo, para ser perfetamente bueno.



A forma y calidades que vn cauallo ha de tener, para ser acabado en perfeccion. Ha de tener los cascacos anchos y bien formados, redondos y acopados, corto de quartillas y no yzquierdo, ancho de juntas, buenas cerrumas, las cañas gruessas, los neruios por si descarnados, ancho de pechos, y salido en el pecho, buenas ancas, las piernas derechas y no coruas, no sea gâcajoso, salido en los quixotes dlas piernas y en los morcillos delos braços, sea arefaçado, tēga buen nascimiēto de cola sin palomilla, el maslo gordo y derecho, poblado de muchas sedas, las caderas largas y partidas, ancho de lomos y corto de fillar dela cruz, descarnado, hondo de barriga, el pescueço no

muy largo y descarnado, clines largas y no muchas, degollado del pelcuego, abiertas las quixadas, bien levantado de delante, cogido el rostro y no despapado, la cabeza chica y descarnada, las narizes anchas y coloradas, la boca rasgada, los labios negros, los ojos grandes y salidos frente del vaso, la frète ancha, las orejas largas y no anchas. derechas y no desparamadas, corto de verga, salido en el fiesso. Las señales de los blancos bien puestos no las pongo aqui, porque ya van puestos en el capitulo de los blancos bié puestos. En este tratado no hablo de las propiedades de los cauallos, ni toco en los enfrenamientos, porque esto se ha de dexar a los cavalleros, y a las naturales bocas, y a los freneros que mudando frenos aciertan a enfrenar los cauallos desbocados. Y de esto q̄ aqui digo en este capitulo, ya que no se hallen cumplidamente las perfecciones, en algunos se hallaran las mas: o alomenos sera dar auiso y despertar a los que huieren de comprar y criar cauallos para los grandes señores, allegandose siempre a las mejores colores.

**Cap. c. j. Que habla el autor alegado a Alberto Magno: de vn cierto torocon que viene a los cauallos en los compañones, del qual no tienen remedio.**



Alberto Magno, dize tã grãdes cosas de los cauallos, dando gran looz a los cauallos q̄ son nacidos en las partes de leuãte, en las partes de Africa: dize de las bondades dellos, y como en las guerras y batallas han hecho cosas estrañas. Y anñ mesmo habla de los cauallos nacidos en España, loandolos por muy esforçados, animosos y leales. Habla tambien de algunas enfermedades que a los cauallos se hazẽ, particularmente y no al yso Castellano, para que bien se dexen entender, por ser los vocablos muy antiguos, y la manera de las curas muy diferentes de la manera que en nuestros tiempos y ahora se obra. Y por no gastar tiempo sin bazer fructo, no he querido poner

aquí algunos capítulos de Alberto Magno, aunque los traduxi de latin en romãçe, y por parescerme ser materia escura no lo pongo aquí, sola vna cosa de lo que dixo pongo aquí, y es. Que dize q̄ a los cauallos les toma vn tremor en el compañõ yzquierdo, del qual dolor vien en a morir, porq̄ es mal sin remedio: y lo q̄ de aquí se puede congeturar, es de rechamets toroçon, pues q̄ no tenemos infinitas para alcançar a conoscer este dolor si esta en el compañõ yzquierdo. Otras cosas va hablando desta calidad, no vistas ni oydas, ni puestas en practica ni theorica. Bastara a los albeytares leer este tratado de las propiedades de los cauallos, para saber las bondades de ellos, y otras cosas que se podran saber.

## Capitulo. cii. De vn parescer y consejo, para cauallerizos y hombres que crian cauallos.



Los hõbres ay que deshierran sus cauallos para los meter en verde, diziẽdo que es prouechoso. Digo q̄ hazen gran yerro en ello: porque con la humidat del verde, se enternescen los cascõs y se gastan y diminuyen, a tãto q̄ vienẽ a perder su buena forma, y toman otra contraria de la q̄ solian tener. Y quando el herrador los viene a herrar, a penas ay donde les echar clauos, ni a dõde assentar las herraduras: y assi los cascõs en verdad siendo buenos se hazen malos, y por esta flaqueza de los cascõs, se suelen aguar o resfriar los cauallos, no pudiendo sustentar con los baros el peso de las carnes. Y por esto digo que ningun cauallo deuen desherrar, por los daños en que vienen a parar: y esto digo porque me fue preguntado en Toledo, si era bien becho desherrar los cauallos, porque vn herrador de Toledo lo daua por consejo a todos: y dezia que desherrados los cauallos se expelian los humores por las palmas, y que no se binchauan las piernas. E yo viẽdo que su parescer era falso, acorde de poner aquí este parescer en cõtra dõlo que mal me parescio, para q̄ dello se aprouechẽ aq̄llos q̄ lo quisier en seguir.

**Comienca el arte del herrar nuevamente hecho, por nuevo estilo con sutil ingenio.**



**M**estro, que es aquello sobre que herramos? Digo que es casco. Pues que cosa es casco. Digo que es vn cimiento fuerte, sobre el qual el cavallo y sus miembros se sostienen: y es miembro inferior postrero y cabo de todos los miembros, y es simple y sin sentimiento, y es miembro entre duro y blado, en el qual augmêto y disminuciõ se halla. Pues este augmêto y disminucion que dezis que se halla en el casco, como se halla? Digo que en tres maneras. Una es de nascimiento y generacion. La segunda sera por causa primitiua. La tercera sera por causa antecedente. De nascimiêto, que muchos cauallos que son pobres de cascos, engendran cauallos pobres de cascos: y otros cauallos que son buenos de cascos, engendrã cauallos buenos de cascos. Esto que digo se entiende por la mayor parte por causa primitiua, puede auer augmêto en casco con medicamentos apropiados al crecimiento del casco, y con buen herrar. Por causa antecedente, con huelga la virtud regitiua los aumenta, esfuerçando la virtud que nutre los cascos, disminucion en casco, y dire vna por linaje. La segunda, por causa primitiua se disminuyẽ los cascos. Por golpes, mal desherrando, desportillando con las tenazas, andando desherrados. En causa antecedente, enferman los cascos en dos maneras. Una con materia, y otra sin materia. Con materia, por descendimiento de humores al instrumento del casco: ansi como resfriaduras, o aguaduras, o desaynaduras sin materia, mudando el casco su complessiõ natural en contra de la natura: o alguna calidad estraña detenida en el mes-

mo miembro forçosamente: porque la compleffion procede y viene de las calidades, y el casco es miembro mixto de los elementos, pues la flaqueza y enfermedades que vienen por descendimiento de humor al casco se disminuye. El principal remedio es quitar la materia antecedente que corre. Lo segundo que es lo hecho, destruyrlo y resolverlo. Pues tampoco se entiende ser buen casco por ser mucho, ni malo por ser poco: que aunque vn cauallo tenga vn palmo de casco, no se dize por esso ser bueno: ni tampoco aunque vn cauallo traya tan poco que la palma traya corriendo sangre por andar desherrado se diga malo, que el casco para ser bueno, ha de ser lo principal la tapa gruessa y bien acompleffionado el casco, no enfermo mas correoso y bien fazonado, y no mudada la forma del instrumento de la mano por enfermedad. Y desta manera se entiende augmento y disminucion en el casco.

Quãtos son los cascos, y de q̄ compleffiones cada vno, y a q̄ son cõparados. Digo que esto se ha de entēder de la manera y como se entēde en lo de los apostemas. Que vna apostema cõpuesta de dos o tres humores: el humor q̄ en esta composiciõ tuuiere mas predominio, de aquel se nombrara el apostema. Y así en los cascos, porque en cada casco interutenen todas quatro calidades: y en el casco que tuuiere predominio vna calidad mas que las otras, de aquella calidad se nombrara la compleffion del casco. Pues la tapa es el casco mas fuerte y mas gruesso, y mas duro que todos los otros cascos. Y la apostema donde tiene predominio el humor malenconico es duro. Luego la tapa que es el mas duro casco que todos los otros, sera frio y seco, y correspondera al humor malenconico, y al elemento de la tierra. El segundo casco se dize ramillas, y es el casco mas tierno y mas muelle de todos los quatro cascos: y la apostema donde tiene predominio el humor de la flema es muelle. Luego las ramillas que son mas tiernas que todos los otros cascos, seran frias y húmidas, y corresponderan al humor de la flema, y al elemento del agua. El

tercero casco, que es el molledo o palma, es el casco mas templado de todos los quatro cascos, y es medio entre las rancillas y el sauco: y la sangre es el humor mas templado de todos, porque es engendrado de la mas templada parte del cibilus. Sera pues luego la palma o molledo caliēte y humida: y correspondera al humor de la sangre, y al elemento del ayze. El quanto casco es el sauco, y es el mas sotil casco de todos los quatro cascos, y assi el humor de la colera es, el mas sotil humor de todos los quatro humores. ¶ Pues sera luego el sauco caliente y seco, y correspondera al hum. de la colera, y al elemento del fuego. Y estos quatro cascos estan congregados y juntos vnos con otros por contiguedad y son continuos: y assi tambien los elementos son continuos. Y puesto que la tierra y el ayze son contrarios en las calidades, esta el agua en medio de stos dos elementos contrarios, que cō la frialdad se comunica con el ayze: y assi el ayze es medio entre el agua y el fuego que son contrarios, que con la humedad se comunica con el agua, y cō el calor se comunica y conforma cō el fuego.

¶ Pues hemos hablado en los cascos, sobre los quales echamos el herrage segun dicho tenemos: resta ahora saber q̄ cosa es herrar. Digo que el herrar se puede entender en dos maneras. Una en theouca, y otra en practica. Theouca en herrar se entiende, que todo aquello que el entendimiento entēde del arte, y memoria retiene encerrado en si, es theouca. Y quando el entendimiento lo enseña a la mano, y la mano lo effectua y obra, a esto llamamos practica. Assi que el entendimiento es el maestro, y la mano es el ministro: mas despues que la mano es instituida del entendimiento, haze se la mano maestra con el manual instrumento.

¶ Tambien os pregunto. Que es aquello q̄ vos aueris entendido y retenido del arte como se ha de herrar vn cauallo si es fuego o mal entendido: q̄ por theouca me lo manifesteyis, de la manera y como la mano lo ha de effectuar y obrar por practica. Digo q̄ a esto responder e generalmēte, que todas las her-

ramientas han de ser buenas, especialmente tenazas y puja-  
uante: y las herraduras y clauos de buen hierro, porque to-  
das estas cosas son materiales para effectuar la obra. Y ante  
que toque en la mano del cauállo, ha se de tener conosciemien-  
to del casco, y conocer la forma de los cascos, y la manera de  
los buellos, y saber la manera de los herrages: y esto así sa-  
bido y conocido, con las tenazas quitar las robladuras de  
los clauos y la herradura, sin despozzillar el casco: y con el pu-  
jauante hazer la mano, guardando la forma de los cascos y la  
manera de los buellos: de manera que quede la mano bien he-  
cha y llena. Bien hecha quitando la madera que se ha de qui-  
tar, y dexando la madera que se ha de dexar. Llena que con el  
pujauante no se quite lo hueco de la mano, porque es junto al  
hueco de la tapa que es el cimiento, sobre el qual el cuerpo y  
los miembros son sustentados: y si de lo hueco de la mano se  
quitaré algo, sea de manera que no redunde en flaqueza del in-  
strumento de la mano o del casco, ni tampoco la oreja del pu-  
jauante se meta por las ramillas hasta la carne, ni tampoco se  
adelgazen los condados: porque a las vezes se recibe gran de-  
trimento y perjuizio, mayormente si se haze sangrar: por-  
que pueden venir dos daños. El vno que es causa muy prin-  
cipal, de hazerse en aquel lugar algun nabo o espundia, que  
es vna mala enfermedad. Y lo otro que queda descubierta la  
carne, para que qualquiera piedra: o hueco, o rana, o clauo,  
puede ser causa que ligeramente se hagan punturas, y  
otros daños que pueden proceder, por donde se vienena man-  
car los cauállos. De manera que por estas razones, cumple  
que la mano quede llena y fortalecida de casco y ramillas: por-  
que la mayor parte de la fuerza de los cascos esta en los can-  
dados: porque quien le puso este nombre de candado no fue sin  
causa: porque aquel lugar ha de estar cerrado como con can-  
dado. Y si algunos dizen que se han de abrir porque no se  
encarcelen, a estos se puede dezir que de allí no viene el daño  
para hazerse esso. Mas digo que los cauállos que así se ven



encarcelados, y se les consumen y secan los cascos, y tienē dolor de donde coxean. Digo que en el circulo redondo, que llamamos cinta o corona del casco, allí han los tales cauallōs dislocaduras: y en el lugar de la dislocadura se hazen enfermedades que se dizen clauo, o sobre manos, de donde procede dolor: y como es junto el casco y participa con el, de aqui vienen a ceñirse los candados y encarcelarse, y a disminuirse la buena forma de los cascos. Aunque verdad sea que en los cauallōs casqui muleños se suffre abrir algo los candados, porq̄ en estos no para periujuo, mas es bien hecho, por que la forma del casco lo pide: mas en las otras formas de cascos es gran yerro. Pues tomando al proposito: digo que esta ma no assi puesta en perficion, la herradura ha de ser gruessa de dentro y delgada de fuera, horadada y traspuntada al proposito, q̄ las claueras vēgan en su lugar, porq̄ si estuierē a dentro se traspuntan a fuera, y si estuieren a fuera se traspuntē a dentro, en buen compas y en regla, dando la orden del hue llo: adobadas bien auenidas y con pocas martilladas, y que la herradura siga la forma del casco, y no el casco la forma de la herradura: excepto en el casqui derramado, como en su lugar se dira. Los clauos bien adobados anchos y no quadradōs, echados que abarquen el casco. La herradura assentada en su lugar sobre las paredes, guardando que no haga asiento sobre la palma, porque seria causa de dar dolor, los callos assentados sobre el talon, tendidos llanos sobre tiesto assentados, y no sobre lo tierno de los pulpelos: y cercenando si fuere necesario, y guardando se ve enclauar, el tal cauallō sera bien herrado. Esto se entiende en general, y en particular ya puesto adelante.

El Maestro que resta ahora saber.

**D**igo que se han de saber cinco intenciones, que son muy necessarias, que enseña la theorica a la pratica. Que es la primera, conoscer el casco en cantidad. La segūd, conoscer

el casco en calidad. La tercera, conoſcer y ſaber la forma d los cascos. La quarta, conoſcer las diferencias de los buellos. La quinta, ſaber pedir la manera de los herrages con que los caualllos han de ſer herrados, y validos, y reparados, mayormente los cascos que fueren mal formados, y enfermos y aſſionados.

**C** Pues aquello que primero dixiſtes, que es conoſcer el casco en cantidad como ſe conoſce.

**D**igo que qualquier caualllo que ſe ha de herrar, traera el casco en vna de tres maneras, o traera mucho, o traera poco, o verna en medio deſtos dos extremos.

**C** Pues maestro, como y de que manera ſe herra ra el caualllo que tuuere mucho casco.

**D**igo que el caualllo que traxere mucho casco, veremos de dezir la manera y como ſe ha de desherrar, porque es coſa proliza. Digo que ha de ſer herrado en eſta manera: quitando el casco no mucho en demaſia, ſino en el medio con buẽ conoſcimiento, teniendo ante los ojos la forma y manera de los buellos, dexando llano el eſſiẽto d la mano. Y en toda manera de herrar, ſe enriãde q̃ la tapa ſeñoree a la palma: porque la herradura no bage aſſiento en ella y de dolor. Y echando la herradura al propoſito y forma y buello del caualllo: y que de la mano como he dicho llena y maciza, y los callos tendidos ſobre lo tieſto del talon. Y bien roblãdo y cercenando ſi huuiere que cercenar, y guardando ſe de enclauar, ſe herra bien eſte tal caualllo.

**C** Pues maestro, la otra manera que dixiſtes ſi el caualllo traxere poco casco, como ſe ha de herrar.

**D**igo que el caualllo puede traer poco casco en vna de dos maneras: o ſera la cauſa primitiua, o ſera antecedente: y al preſente tocãre en la primitiua, por qualquier coſa que ven-

ga por partes de fuera, assi como despeadura, golpe, o alcan-  
cadura, mal desberrando: y otras cosas que corresponden a  
estas. Si fuere por despeadura: digo que estos tales cauallos  
traen muchas vezes y aun las mas, vnos espolones en los ta-  
lones, porque es la parte q̄ mas se defiende por estar alli mas  
rezió el casco: y este tal tiene necesidad que aquello alto que  
estorua que la herradura no haga su assiento llano, sea quita-  
do y la mano quede llana para el assiento dela herradura: y  
despues si huviere disposicion, que con el puiaante se quite  
algo, porq̄ la herradura no haga assiento en la palma: y quite  
se de manera que no haga perjuizio ni se enflaquezca la pal-  
ma, y que la orla dela herradura assiente fuera delas paredes  
o tapa, poniendo hierro donde falta: y los callos dela herra-  
dura tendidos sobre el talon, y llanos sobre los talones. Los  
clauos anchos y bien tableados: las bueltas pequeñas a ma-  
nera de pico de gurrion y limpios, y no sean hojosos. Y bien  
roblando y cercenando si huviere que cercenar: y guardádo  
se de enclauar se herrara bien este tal cauallo.

**C** Pues maestro, otra manera que dixistes, que es en el  
medio destes dos estremos, el cauallo que assi  
viuiere como se herrara.

**D**igo que este tal cauallo se herrara bien, conformádo la  
madera en el mesmo ser que viene, porque en el medio se  
basta la salud: sobre todo mirando la forma y el buello, y mi-  
rando la manera del casco, para que conforme al casco y for-  
ma, y buello, se heche la herradura, no quitando con el puja-  
uante mas madera de aquella que fuere menester para assen-  
tar la herradura y echarla tras puntada y adobada en forma,  
como la pide la manera dela mano del tal cauallo, quitando  
alguna superfluidad dela delantera dela mano si dello huie-  
re necesidad. Lo buen roblar y guardandose de no enclauar,  
sera bien berrado el tal cauallo.

**La segunda manera que dixistes, conocer el casco en calidad, como se conoce.**

**D**igo que el casco se conoce en calidad, en vna de dos maneras. Del casco esta sano o esta enfermo. Si esta sano conseruarlo en la salud que al presente tuuiere. Si esta enfermo remediarlo como el arte nos lo enseña.

**Como nos lo enseña el arte, si el casco esta sano o si esta enfermo.**

**D**igo que si el casco esta sano ha de estar templado y en su ser natural, obediente a la natura en su officio: ni muelle ni duro, mas correoso y bien sazonado, y en su complessiõ natural: mas si el casco excede dello, tiene su calidad natural perdida, y esta en contra de la natura.

**Maestro ay otro conocimiento alguno en que se conozca la enfermedad de los cascos.**

**D**igo que nos enseña el arte que tengamos auiso y miremos la forma y composicion natural del instrumẽto de la mano del cauallo. si esta sana y en su ser natural, o si esta perdida la forma, o destruyda la composicion della.

**Como se puede perder la forma y composicion del instrumẽto de la mano del cauallo.**

**D**igo q̃ por enfermedad, assi como aguadaura o resfriadura, q̃ abara aquel humor desleplado por las enfermedades dichas al instrumẽto del vaso: y como es fuera de su natural nutrimento, y por la virtud digestiua ser flaca, no puede desgastar el humor que alli ha abarado y esta en el miembro, y assi con la sobrada humidada del molledo o palma se torna carne, y la tapa se buelue para arriba a manera de cuchar: y como quedan los miembros perdida la forma, y destruyda la composicion, y leuantada la palma, queda el cauallo perdido y sin remedio quando llega en estos meritos.

**C** Maestro pareceme que en estas razones que aqui auer  
dicho, que salis del arte del herrar.

**O** Jgo que anfi es verdad, porque para dezir las enferme-  
dades de los cascos, me es forçoso tocar algunas vezes  
algo en el albeiteria.

**C** Pues la tercera intencion que dixistes, conocer la forma  
de los cascos, quantos son y como se conocen.

**O** Jgo q̄ las formas de los cascos de los caualllos son qua-  
tro. Casqui copado redondo y bien formado. Casqui-  
muleño. Casqui derramado. Palmiteso, eneste bien forma-  
do, que natural e docto de toda perfeccion y hermosura, basta  
a este, que si a caso traxere madera demasiada, quitarle la que  
conuiene de la punta siguiendo el talon, y tener por espejo su  
composicion y hermosura. Las herraduras no pesadas ni  
menos ligeras mas en el medio, porque siga la bondad de la  
tal forma assentada sobre las paredes y no sobre la palma: y el  
quitar de la madera moderadamente: y tener continuo por co-  
sumbre de herrar sobre madera, y tambien que el assiēto que  
dellano, y siempre que la tapa señoree a la palma: porque anfi  
pocas vezes la herradura hara daño en la palma: y los callos  
assentados sobre los talones en lo tiesto, y no en lo tierno de  
los pulpejos o ranillas. Los clauos sin hoja y biē adobados,  
las bueltas pequeñas y seguidas, y echadas al mas hierro,  
y que abarquen casco y no enclauen: y bien roblando y cerce-  
nando, y con esto se cumple la manera del herrar la forma del  
tal casco.

**C** Pues la otra forma de cascos, que dixistes casqui muleño,  
como le herrarades y con que herraduras.

**O** Jgo q̄ el casqui muleño, despues de desherrado de la ma-  
nera q̄ el arte lo pide, si traxesse mucho casco ponerlo ya  
en razō en el quitar de la madera: aunque esta manera de casco  
suffre quitar mas madera que otro ningun casco, no le lie-  
garia el cabo: si quiera por gozar de aquel vocabio antiguo

que dize. Mas vale onça de casco, que libra de hierro. La maderá quitaria de la punta siguiendo el talon que quede la mano llana, guardando el buello, y aun abzirle los talones mas q̄a otro buello: porque estos cascos por la mayor parte suelen ser cerrados mas que otros cascos, y echarle ya la herradura con su ceja a la redonda del casco, callo columbre la herradura: y este casco suffre mejor toda manera de herrar que ningun otro casco: y aun al hechar de los clauos y herraduras, es bien que sepa el oficial que suffre este casco toda grossera manera de herrar, porque quando huuiere otro que aya menester algũ primo, q̄ sepa discernir entre vn casco y otro: y herrando el cauallo de la manera que dicha es, con buen roblar y cercenar si necessario fuere, guardando se de no enclauar: y ansí se herrará bien el tal cauallo.

**E** Pues el otro casco, que dixistes casqui derramado: como le herraríades y con que herraduras.

**D**igo que el casqui derramado, siendo desherrado como dicho esta, miraría ansí mesmo si traya mucho casco o poco, para que en el quitar de la maderá le pusiesse en razon: y ponerle ya la mano sobre vna tabla, y quitarle ya de la mano en redondo vna ceja de casco, tanto quanto el instrumento de la mano del cauallo lo suffriessé para venir en perficion. Y despues con el pujauante hazerle la mano, y quitar la maderá que pidiesse, la quinta del casco que al presente truxesse el cauallo, siguiendo la punta con el talon, guardando el buello y baziendo el asiento de la mano del cauallo llana, hecharle la herradura hechiza no pesada, callo columbre, recogiendo la mano no de vna vez, hasta ponerla en su perficion natural: los clauos bien adobados y delgados, y de la manera y como sean derechos muchas vezes en lo passado, las claueras en su lugar y forma, cercenando si algo huuiere de cercenar, si lo pidiere digo la mano del cauallo: y bien roblando se yerra bien el tal cauallo.

Y la otra forma que dixistes del cauallo palmitesso,  
como y con que herraduras lo herrareys.

**D**igo que el palmitesso herraria desta manera. Desber-  
orando el cauallo sin peruyzio del casco, como el arte  
manda: y teniendo toda via en la memoria esta regla general,  
que es mirar la cantidad del casco que al presente el cauallo  
trae: si trae poco casco mirar si los talones estan en su lugar,  
digo en su lugar que haga el cauallo el assiento llano: y si a ca-  
so estuuiesen los talones en medio de la mano como muchos  
lo estan en esta forma de cascos, subirlos arriba con el puñá  
te: de manera que el assiento de la mano quedasse con su natu-  
ral huello: y quitando algo del molledo o palma, de manera  
que la tapa sojuzgasse, porque la herradura no comprima ni  
haga assieto sobre el molledo o palma: porque si assi no se hi-  
zielle la herradura seria causa que en el molledo huuiesse af-  
sentamiento, y traeria dolor y sentimiento, y seria gran per-  
uyzio de la salud del cauallo. La herradura sea hechiza gruesa  
de dentro y delgada de fuera tablada, poco hierro en la lum-  
bre y algo de hierro, mas en los callos no pesada, porque a to-  
do buen casco es odiosa la tal herradura pesada, quanto mas  
a los que tienen necesidad que los cascos sean conseruados,  
los cauалlos que baran tendidos sobre el taló, no encallados  
por de dentro, no assienten las puntas de los callos coruos si  
no echados llanos, porque con la fuerza que el cauallo pufie-  
re sobre la herradura, no se metan los callos en parte que ha-  
gá daño, algo ancha de la postrera clauera a tras, porq̄ el hier-  
ro guarde y defienda lo que mas trabaja. Las claueras de la  
herradura en su lugar, no muy traseras sino conforme al hue-  
llo natural del cauallo vayan puestas. Y si a caso las claueras  
del talon no se pudieren echar por estar allí vazio, hecharle los  
postreros clauos gruesos. Y si por caso estreñe forma de cas-  
co hiziere dos huellos: subiendo los talones bien arriba, bié  
seaa echarles vnas herraduras con vnos gozrones, del alto

que a la discrecion del maestro le pareciere que el buello lo pide. Y los clauos con que el tal cauallo ha de ser herrado han de ser limpios y bien adobados, anchos y delgados, que tomen casco en las claueras de la lumbre, las cabeças llanas. Y si este tal cauallo traxere mucho casco, abatarle todo lo que contiene para ponerle en perfeccion para que en el se conserue la salud, y seguir lo que tengo dicho en el cauallo que trae poco casco, bien roblando y cercenando algo si conuiene, anssi sera bien herrado el tal cauallo.

**P**ues la quarta manera que dixistes, que es conocer la manera de los buellos de los cauалlos.

Quantos son cinco. El primero de punta. El segundo de talon. El tercero de fuera. El quarto de dentro. El quinto y gual o medianero. Destos quatro estremos, este me parece que se deve aplicar a la primera forma del casco que diximos acopado y redondo y bien formado, que pues a este le do to la naturaleza de tanta perfeccion, es justo que el buello sea el mejor y mas perfecto de todos. Digo que el primero que diximos que es de punta: en desherrandole como el arte lo manda, han de mirar lo primero el casco y la cantidad que trae, para quitar del dicho casco lo que conuiene. Demanera que sea de los talones, y como se configura la punta con el mismo talon, echandole la herradura un poco delantera, que la orla bañe el casco, y los clauos meiores hacia la libre, pues que rompe mas de aquella parte, y no demanera que haga mal asiento a la mano: y con buen roblar y bien cercenar, se herrara bien el tal cauallo.

**P**ues el que hollare de talones, como se hollan los buellos y con que herraduras lo herrareys.

**O**igo que este se ha de herrar al contrario del que buella de punta, quitando el casco de la punta, y dexandole buē buello: y echarle las herraduras hechizas, gordas de callos y tableadas de la lumbre, y buen assiēto de callos. Y para este tal buello es bueno el herrage Italiano. Sobre todo le cōferuen los talones.

**E**y el caualllo que hollare de la parte de dentro, como lo herrarēys, y con que herraduras.

**O**igo que la bestia que hollare de la parte de dentro: ansi mesmo se ha de mirar la cantidad del casco que trae: si traxere poco casco no ay que quitar: mas si algunos se buiere de quitar, ha de ser de parte de fuera: y echarle la herradura callialta gruessa de dentro y delgada de fuera, los clauos de menor cabeça de dentro, y los de fuera de baja cabeça. Y aun tãbien si fuere menester y buuiere dello necessidad, echar le vn gorron en la herradura de parte de dentro: para que el caualllo sea mejor remediado con el arte del herrar: los clauos limpios, las claueras en su lugar, cercenando si fuere menester y bien roblando se herrara bien el tal caualllo.

**E**pues el caualllo que buella de fuera, como lo herrarēys y con que herraduras.

**O**igo que el caualllo que buella a la parte de fuera, le herrarã al contrario del arriba dicho.

**E**pues el quinto buello que dixistes, como y en que manera lo herrarēys, y con que herraduras.

**E**l quinto buello que dice, este resulta de los quatro buellos contrarios, y es el medio, y es ygual que no declina a ningun estremo: y en esto se halla la perfeccion de todos los buellos del caualllo: y el caualllo que este buello tuuiere no hara poco el official en dexarlo en la perfeccion que el mesmo buello tiene: si traxere mucha madera o poca, procure que quede

en el medio, porque en este se conformara con la bondad deste huello. Pues la herradura que este cavallo ha de auer, ha de ser callo columbre: gruesa de dentro, delgada de fuera, echada de la manera, y como esta ya dicho.

**P**ues tambien es justo y aun razon, que se hable aqui si yn cavallo se roçare, como se remediara.

**D**igo que el cavallo que se roçare, sera, o por ser yzquierdo, o ser cerrado de baxo, o por traer anchas las herraduras, o por ser mal roblados los clauos. Si por ser yzquierdo herrarle derecho. Si es por traer las herraduras anchas ensangostarlas. Si por estar mal roblados los clauos roblar los bien. Mas si es por ser yzquierdo y herrarle derecho no se emienda. O por ser el cavallo cerrado de baxo se toca, sera menester quando se herrar, si madera o casco tuuiere, que con el puñauante se quite la madera de parte de fuera, y que la parte de dentro quede mas alta, y la herradura de parte de dentro quede justa, y echarle los clauos mas altos de parte de dentro: y si este cavallo se roçare toda via, echarle la herradura de manera que al quitar de la madera sea como dicho tengo: y de parte de dentro se cercene algo del casco de la punta de dentro se entiende, y aun los clauos cortos y metidos en el casco, que no parezcan nada de fuera, porque con la robladura no se toque. Y aun tambien es ayuda y arte para el proposito, ser las herraduras callialtas.

**D**ixistes mas la quinta intencion, que es saber pedir las herraduras con que se han de herrar los cavallos, quantas son.

**L**as herraduras digo que son muchas: dire algunas que a mi iuzio se representan. Digo que ay herraduras valais, ansi para cavallos y otras bestias menores. Ay herbezias callo colubrare. Ay Italianas. Ay flamenças. Ay cabeças de culebra. Ay de ponteuela. Ay de galocha. Ay chapada. Ay

de falsa chapa. Ay de verdugo. Ay de boca de cantaro, que de zimos telarejo. Ay otras que dizen de barpon, que son para bestias que no tienen asiento llano, y ha de salir aquel barpõ a la parte delãtera para hazer buello. Otra manera ay de herraduras que las dizen de potencia, y yo digo que son de poco saber y a mi ver el que las inuento no acerto en ello, porque no son buenas sino para dañar.

**S**abeys la anotomia y composura dela mano del cauallo.

**D**igo que lo que yo siẽto dello es, que en quanto a lo primero esta la tapa, y luego el sauco, y luego su estancia de carne nerviosa, y luego la tejuela sobre que esta assentado vn borlico a donde esta encarado el hueso dela corua, y sus ligamentos con que se liga la tejuela con aquel borlico que va a dar en la corua: y por la otra parte otro tanto: y por la parte inferior: y mas baxa, esta la tapa y sauco y ranillas: todos estos quatro cascos estan juntos por contiguedad: a donde es hallada y esta la virtud crescetiuua, segun claro parece: porque de sta superfluidad quitamos la madera con el pujauante, quando ay mucha escrescencia de los cascos. Y la tapa sobre que assentamos el herrage y el sauco, ambos suben en todo el circulo redõdo hasta la cinta del casco: mas las ranillas y la palma no van juntos mas de basta la carne, con la tapa y el sauco.

**S**abeys las enfermedades que ay en la palma del cauallo y la tapa, que asconda el nutrimento dela mano.

**O**tre las que se y alcanço. Digo que ay nabo, escalõtamiento, escarço, borrieguilla, seda, empedradura, puntura, enclauadura, assentamiento de berradura en la palma, golpe q se da corriẽdo el cauallo sobre berradura en molledo, y da do

loz por resfriadura, o aguadura, o desaynadura, abaxa aquel humor destemplado. Esta orden natural que descompone en el instrumento vasilar, y se empuñan las palmas, y se pierde la natural forma de los cascos. Y tambien otras vezes abara al instrumento del casco materia estraña, que no haze tãto de struymiento, mas de dar sentimiento y dolor al miembro: ay alcançadura en la cinta del casco: ay quarto, ay raça, ay gala-pago, ay ceños o cercos q se hazen en la tapa, por golpe o resfriadura, o aguadura. Anũ mesmo dolor por golpe que se da en la tapa, o en la lumbre, o en los lados, que da gran sentimiento y dolor.

**S**i la complessiõ de los cascos de los cauallos, es vna en todos los cauallos: y las medicinas y vnguentos que se han de hazer para las enfermedades de los cascos, que intencion han de llevar.

**D**igo que la complessiõ de los cascos de los cauallos, que es vna en todos los cauallos: mas que la complessiõ de cada casco, sigue y declina a la complessiõ de cada cauallo. Esta claro que en el cauallo alazan, digo estando los cascos sanos, es el casco mas subtil y mas vidrioso que de todas las otras colores, y esto es porque el cauallo alazan es colerico: y puesto que el casco del cauallo alazan es de la complessiõ de los cascos de los otros cauallos, mas por ser colerico declina a su complessiõ. Otra que corresponde a esta. Si vn cauallo maniblanco tiene armiños negros junto al casco, no vemos cierto que el casco que participa y llega armiño negro, que es el casco negro. Y assi al contrario en vn cauallo castaño o morcillo, o de qualquiera otra color, si junto al casco llega algun armiño blanco, el casco ansi mesmo recibe lo blanco del armiño. Pues ansi como es del alazan, ansi sera de las otras colores. Lo segundo digo, que las medicinas y vnguentos que se han de hazer para las enfermedades de los cascos

de los cavallos, que la intencion ha de ser contraria de la causa de la enfermedad del casco, y esto basta si se entiēde: y en esta razon siguiente se hablara mas en ello.

**D**e que manera y como pueden venir las enfermedades a los cascos.

**D**igo que el casco es miembro misto de los elementos: y la complession procede de la calidad: y assi de cada vna destas saliendo de orden, puede enfermar el casco: porque en la concordia y igualdad destas quatro calidades resulta la cōplession y gual, y salud en los cascos: y al contrario excediēdo alguna entonces es la enfermedad, y conforme a esto han de ser remediados y curados los cascos, assi que la calidad que excediere ha de ser medianera. Estas calidades vnas son actiuas, otras son passiuas. Las actiuas son calor y frio. Las passiuas son humedad y secoz, porque no se puede dezir humido y caliente, ni seco y caliente: mas dize se caliente y seco, o caliente y humido. Y assi de la mesma manera no se dize humido y frio, ni seco y frio, mas dize se frio y seco, y frio y humido: de manera que los cascos enferman de muy secos, o de muy humidos. Si por muy secos humedesciendo y templando el calor. Si por muy humidos, dessecando y templado la frialdad. De manera que las medicinas y vnguentos que se han de hazer para los cascos enfermos, han de yr endereçados a lo que esta dicho.

**D**igo que haziendo lo sobre dicho como va declarado en arte: y los que lo leyeren si lo hallaren ser escuro, leyendolo muchas vezes y dando se al estudio, lo hallaran claro y provechoso. Y para mas abundancia y claridad, pongo aqui delante, el arte del herrar que hizo Juan de Limueffa, corrigido y emendado, quitando cosas viciosas, y añadiēdo otras cosas provechosas. Y con esto se acaba el arte de herrar nuevo, y comienza el viejo.

**Comiēca el tratado y arte de berrar  
viejo, hecho por Juan de Limuesa: y  
comiença primero diziendo que  
cosa es berrar.**



**I**te preguntaren que cosa es berrar. Respōde que berrar, es bien conocer el huello quanto a lo primero. Lo segundo, bien conocer el casco y la calidad del. Lo tercero, bien tarragar los clauos. Lo quarto, bien traspuntar las herraduras en orden y en regla, y saberlas bien auenir y con pocas martilladas. Lo quinto, biē hazer el pie o la mano del cavallo, o de otra qualquier bestia con el pui uante, quitando la madera donde se deue quitar, y guardandola donde se deue guardar. Lo sexto biē assentar las herraduras en su forma y como deuen, en manera q̄ el casco vaya lleno de todas partes, excepto a la parte de dentro por amor del roçar. Lo septimo, bien echar los clauos, q̄ abarquen casco y no enclauen. Lo octauo, bien roblar y bien cerceñar, a prouecho del cavallo y a bien parecer. Y quien esto bien supiere hazer, sabra bien berrar guardandose de enclauar.

**Maestro, en quales y en quantas partes se  
diuide el berrar.**

**O**igo señor maestro, que el berrar se diuide en dos partes. La vna en theorica, y la otra en pratica, que se entiende con la obra de las manos.

**Pues maestro como se entiende theorica en berrar.**

**O**igo q̄ theorica se entieñde, trayēdo a la memoria las cosas leydas que estan encomendadas a la memoria y a la indicauua, representandolas al razonamiēto: las quales auemos por practicas nombradas ansí, segun el estylo de lo natural.

**E** pues maestro, como se entiende practica en herrar.

**P**ractica en herrar, digo que se entiende poniendo en execucion lo mandado por la theorica, q̄ es apartarlo ayuntado, y ayuntarlo apartado: finalmente poner en efecto las cosas que son encomendadas a la memoria y al entendimiento. Y digo que vna es la theorica que determina las cosas en la indicatiua: y otra es la practica, la qual nos enseña y manifiesta sus efectos con la obra de las manos como ante oixe.

**E** Maestro que cosa es casco

**C**asco, digo que es vn medio entre dureza y mollura, y es vn instrumento basilar, el qual crió Dios y natura, para sustentar y conseruar los miembros sobre que es sostenido el cuerpo. Y digo mas que es vn medio de los dichos miembros aplicados a ellos, donde es hallada la virtud cresciua segun su fortaleza dellos: y el acompañamiento que dellos recibe, el qual es puesto alli por dos cosas. La vna por amistança y defension. La otra por hermosura y fortaleza. Aquí aprueua Ypocras y dize, que la mayor parte de la hermosura y fortaleza de los cauallos, es en la buena forma y redondez de sus cascos.

**E** pues maestro quantos son los cascos de los cauallos.

**D**igo que son quatro, los quales se encierrã en vn instrumento de vna mano. El primero es tapa, y el segundo es fauco, y el tercero palma, y el quarto ranillas. Y mas digo, que tantos son los cascos quantas son las colores: y así siguen las colores a las complessiones: porque claro esta que la tapa que es lo mas fuerte del instrumento del vaso, y por ser mas fuerte, es comparado al humor de la malenconia: y el fauco es comparado al humor colerico, y la palma al humor de la sangre, y las ranillas son cõparadas al humor flegmatico: por q̄ ellas en si por la mayo: parte son frias y humidas: y es

el mas tierno casco, aunque en el tiempo del verano suele ser el mas duro y seco de todos los cascos: y assi como los humores estan encadenados, assi los cascos participã de todas nueue complessiões y a la ygualdad medianera: esta es la q̄ conserua la salud en los miembros, y temple los cascos.

**C** Maestro, como se conofce el casco bien en calidad.

**D**igo que el casco se conofce bien en calidad, porque de todas ocho complessiões participan los cascos como arriba he dicho. Esto basta quãto a conofcer el caso en calidad.

**E** Pues maestro, como se conofce el casco bien en cantidad.

**E**l casco bien en cantidad, digo q̄ se conofce por tres disposiciones que en el se puedẽ hallar, las quales son. Diminucion, y aumento, y ygualdad medianera: en medio destas dos, ni es la vna ni es la otra: esto queda a la estimatiua y conofcimiento del maestro, porque viendo el casco vera en qual destas extremos tiene el casco: si viene con mucho aumento, o con diminucion y flaqueza, o si viene en el medio: el maestro con el buen conofcimiento y cõ el arte, dara remedio a qualquiera destas tres disposiciones.

**C** Maestro, diminucion en el casco, que cosa es o como se entiende.

**D**igo que diminucion se entiende en dos maneras o causas segun oixe antes. Causa antecedente, o primitiua, o porque muchas bestias de su naturaleza son pobres de cascos: a esta pobreza llamamos diminucion en causa primitiua. Y tẽmas deziamos diminucion en casco en causa primitiua, quando por gastamiento, o por desportillamiento, o por otras semejantes causas como acaescen con las tenazas desberrando: a este tal dezimos diminucion en causa primitiua.

**E** Pues maestro, como se entiende aumento en casco.

**E**l aumento en casco, digo que se entiende en dos maneras segun dire antes. Causa antecedente, o primitiua, o porque muchas bestias de su naturaleza han los cascos muy crecidos en demasie, a esto es causa la mucha buelga y el poco exercicio. Tambien dezimos aumento en casco quando con medicinas o con otras maneras de ynguentos hazemos crescer los cascos, dezimos aumento en casco en causa antecedente.

**Q**uesto dixistes dos disposiciones: qual haze sanidad, o qual haze enfermedad.

**S**ola la ygualdad digo que haze sanidad, y todas las otras a enfermedad.

**Q**uesto maestro, me dize manera, o ygualdad, o disposicion, que cosa es, o como se entiende.

**E**sto digo que resulta del verdadero conocimiento del arte, quando el maestro tiene conocimiento de estos dos extremos, no quitara mas casco ni menos de lo necessario: porque donde huuiere flaqueza, con el conocimiento del arte, suplira la falta, y donde huuiere demasado aumento lo mismo: a esta intencion es hecha el arte del herrar.

**Q**uesto maestro, que causas o enfermedades se causan por enfermedades que vienen por disminucion.

**S**on muchas, de las quales dire algunas. Ansi como es sentimiento que trae dolor, y empedraduras, y amagaduras, o quartos, y raças, y galapages, y pelos, y sedad, y las paredes perdidas con demasada flaqueza, como acaesce a no se poder herrar. Estas enfermedades se causan por disminucion.

**Q**uesto maestro, que enfermedades se causan por aumento.

**D**igo que se causan estas enfermedades que dize. Dime-  
ramente hozniguilla, y escalentamiento en las ramillas,  
o donde se causa bazerse nabos, y espundias, y bigos. Y estas  
enfermedades a las vezes causan dolor en los nervios por es-  
tar de masiadamente crecidos los cascós. Estas enfermedades  
se causan por aumento.

**C** Maestro ay otros conocimientos que sean necessa-  
rios saber a los maestros, de los cascós.

**D**igo que si. Como es conocer el casco que es muy du-  
ro, y muy tierno, y muy seco, y muy floxo. Es necessa-  
rio auer conocimiento destas quatro disposiciones, para que  
con el arte sean reparadas, segun la necesidad de cada vna.

**C** Maestro para remediarlos, en que manera  
se remediaran o repararan.

**E**stos maneras digo que se les podria dar remedio.  
La vna curandolos por via de alheyteria. La otra por el  
arte del berrar.

**C** Pues maestro, como se curan por via de alheyteria.

**D**o: alheyteria digo que se curan cada vna por su contra-  
rio, porque el casco que fuere duro y muy seco, es neces-  
sario despues de bien berrado, vnarle con vnguento de blan-  
duras, que templala sequedad de los cascós. Y los cascós que  
fueren tiernos y muy floxos, conuiene que las manos sean  
hechas sabiamente con el punante, dexando las paredes re-  
forçadas y así mesmo los talones: dexando las palmas hue-  
cas porque no aprietan y compriman las berraduras en las  
palmas. Porque en estos tales cascós suele auer flaqueza, a-  
y que es necesario el remedio con el arte.

**C** Pues maestro, como se curan con el arte  
del berrar.

**D**igo que el remedio para el arte del herrar, es q̄ las herraduras no sean muy cargadas, mas antes sean ligēras. La hechura dellas sea conueniente a su huello y forma de sus cascōs, y sobre todo se conserue la fortaleza de los cascōs, teniendo conosciēto si el cascō es mucho o poco, o si viene en el medio: y juntamente con esto conuiene que las herraduras vayan bien traspuntadas, y acrescentando claueras donde conuiene, en puntas o en talones, o dexado de echar otras en los lugares que no conuiene. Y los clauos han de ser delgados y largos, y bien tableados y no quadrados.

**M**aestro dixistes me que los cascōs que difieren en sus formas y huellos, y aun segun sus colores: como se entienda esta diferencia.

**L**os cascōs digo que difieren segun sus colores, como Ypocras y otros sabios dizen, que naturalmente todos los cascōs responden cada vno a su color, y cada color a su cōplexiō: por quanto vnos cauallos son mas fuertes sus cascōs que otros, para correr por carreras tiestas, o calles empedradas, o partes fragosas. Ansi mesmo difieren en quanto a los cascōs blancos, que no son tan fuertes como los negros y de otras colores interpolados. Ansi mesmo difieren en las formas, en quanto no son altos y redondos y bien formados. Y otros ay que difieren de estos, que se dizen muleños. Estos tres principalmente difieren en sus formas y huellos y colores: y ansi mesmo ay quatro maneras de huellos, ansi como es de punta y de talon, y de dētro y de fuera: y ansi mesmo puede auer otros huellos mezclados con estos.

**P**ues maestro, por algunos acaescimientos, o causas, o enfermedades, como acaescen a los cauallos que tienen algunos impedimētos en los cascōs, y ahora sea por flaq̄za, o por enfermedad: si todo esto es reparado cō el arte, de q̄ conuiene al maestro ser sabido.

**D**igo señor maestro, que si sobreuienen algunas causas y enfermedades, destas digo q̄ conviene al maestro ser sabidor dellas: principalmente assi como acaesce por causa de aguadura, o resfriadura, o defaynadura, o empedradura, o enclauadura, o alguna puntura, o por semejâtes causas quedar las palmas preñadas, y las paredes perdidas o flacas: de manera q̄ pierden sus naturales buellos, y toman otros estremos: abora sea por causa primitiua, o por causa antecedente, y digo que a esta flaqueza le es grã reparo el arte del berrar, administrando el arte con el conocimiento y estimatiua.

obanistado y omni

**E**spues el maestro que berraduras le echariades al cauallo que ansi padesce de las palmas preñadas, y las paredes perdidas y flacas: y como se las echariades, y el casco de donde se lo quitariades, para le reparar de su flaqueza.

**D**igo señor maestro, que le quitaria el casco de la palma, no se la enflaqueciendo, como no quedasse mas alta la palma que las paredes, porque la berradura no apriete y con prima porque daria dolor. Y las berraduras echar se las ya y talianas no muy pesadas, y acrescentarle ya algunas claueras en la lumbre, que fuesen bien adobadas y aocadas, y bien traspuntadas: y echarle ya los clauos delgados y bien tarraçados, y con mas sotiles golpes que pudiesse. Digo q̄ con esto se repararia el cauallo que los tales cascos tuuiesse.

**E**l maestro, el cauallo que ha los cascos muleños, de donde le quitariades el casco, y que berraduras le echariades.

**E**l casco digo que se lo quitaria con conocimiento: de manera que se configuiesse la punta con el talon, guardâdo su natural buello: porque por la mayor parte todos los q̄ son patimuleños buellan de punta: digo que a la tal forma o cascos le echaria las berraduras q̄ siguiessen la forma del casco:



y si hollassen de punta, echarle el mas hierro a la lumbze: y si  
 tuniesse otro buello emendarle ya enel quitar del casco, y en  
 la hechura delas herraduras y forma: y como la mano vaya  
 toda encerrada dentro del cozia o conteado dela herradura,  
 excepto si el tal cauallio se roçasse, a este echarle y la herradu-  
 ra justa, y las fobladuras muy cortas y llanas, y bien robla-  
 das como vayan encubiertas: y con esto concluyo como dize  
 el sabio. **P**on al sabio enel camino, y no le digas lo que haga.

**M**aestro, como se deue herrar el que es  
 llano y derramado.

**E**ste tal digo que le quitaria el casco y igualmente, tanto  
 dela punta como de los talones, y emendaria el buello,  
 segun dela parte que fuesse acostumbrado a hollar: y cõ el pu-  
 jauante le cercenaria el casco por le recoger: y ansi me fino las  
 herraduras se las echaria algun tanto angostas, y las clau-  
 ras bien selladas, y a la parte de fuera allegadas, por amor õ  
 que los clauos no se acodẽ y se enclauẽ: y sobre todo no le her-  
 raria tan angosto que le causase dolor. Y con esto digo que se  
 remediaria esta enfermedad.

**M**aestro, a los buellos como dexistes que son de punta y  
 de talon, y de dentro y de fuera: para remediar a cada vno  
 destes buellos, como los herrariades a cada vno  
 dellos por si.

**E**l cauallio que buella de talones, digo señor maestro que  
 le echaria las herraduras gordas, de callos Italianas,  
 o de cabeça de culebra, o de ramplones, segun la necesidad  
 del buello: y el casco quitarle ya dela punta, y no de mane-  
 ra que le dexe con oos buellos: porque muchas vezes acae-  
 ce, que algunos oficiales queriendo entalonar las manos  
 que los tales buellos tienen, son causa de hazerles dos buel-  
 los, por donde reciben detrimento los brazos, y se hazẽ ber-  
 gas, y sobrenervio, y porrillas, y sobre manos: porque estas

enfermedad es, por la mayor parte se causan por la flaqueza y mala forma de los cascos, mayormente en bestias quarrilludas, y con esto digo que se remediaria el tal buello. Y assi mismo digo que al que buella de punta, que le echaria las herraduras no muy pesadas, y el mas hierro a la punta, algo mas que no a los talones: y quitarle ya el casco a quello que me pareciere que le conuenia quitar, alargando algo el buello, como no quedassen los talones altos. Y con esto digo que se remediaria el tal buello. Y digo que el cauallo que buella de la parte de fuera, que le quitaria la madera de partes de dentro, haciendo le la mano llana, por manera que no quede altibaxa, por q̄ muchas vezes acontece q̄ algunos maestros queriendo endereçar los tales buellos, son causa de les dar dolor en la juntas, y esto es por estar abituado en su natural buello, y sacando los de alli reciben dolor y detrimento. A estos tales digo q̄ les haria las herraduras ligeras y altibaxas: y dexarle ya vna ceja de hierro al derredor de la punta, en guarda y defension del casco.

**¶** Maestro el cauallo que buella de partes de dentro, su buello qual es.

**O**igo que es contrario de este que ahora yo dixi, y assi en las herraduras como en todo lo demas: saluo que no se requiere llevar ceja de hierro que salga a partes de dentro, porque muchas vezes acontece a las bestias q̄ con los tales buellos han de recarse: y para esto conuiene que sea herrado justo, y los clauos bien roblados, y bien cubiertas las robladuras, y el casco conuiene que sea quitado de la parte de fuera y la herradura gorda de la parte de dentro, y los clauos altos de cabeza, mas que los otros de la parte de fuera. Y con esto digo que se remediara el tal buello.

**¶** Maestro, ay otros buellos sin estos que aueys dicho.

**D**igo que si ay otros anni como ay muchos cauallos que buellan de púta: y ansi mesmo buellan de talon o de la parte de fuera, y ansi son dos buellos mezclados en vno: ansi que conuiene hazerles las herraduras conformes a sus buellos. Y ansi en el quitar de la madera como en todo lo demas, cõuiene que el maestro sepa dar remedio cõ su arte, por escusar los inconuinentes que se pueden recrecer.

**C** Maestro ay otras causas que propongan otros maestros en el herrar, saluo estas sobredichas.

**D**igo que si, las quales son estas que se figuen. Ansi como son en quartos y raças, y galapagos, y hormiguillas, y enclauaduras, y empedraduras, y nabos, y espundias, y escalentamiento de ranillas: porque todas estas enfermedades para su remedio se conuiene herrar con herraduras diferentes. Ansi como son de boca de cataro, y chapadas, y de tela rejo, y de ramplones, y de cabeça de culebra, y de verdugos: porque todas estas maneras de herraduras, se aplican para la flaqueza de los cascos.

**C** Maestro que remedio se da a estas enfermedades, a cada vna por si.

**D**igo que todas se requirẽ curar por via de Albepteria, y despues de curadas ayudarles con el buen herrar. Y por satisfazer a vuestra pregunta, digo que los quartos para su remedio se deuen coser con agujas de hierro delgadas: y por lo alto atajarle, y en la cinta del casco darle vnas sajas, y encima de las sajas vntarle con vn potencial: y esto para fortalecer la cinta del casco, y a las raças y galapagos, se haze la mesma cura que a los quartos. Y a la hormiguilla apurando la y quemandola: y a las enclauaduras se deue hazer lo mesmo hasta enxugar las enfermedades que vinieren: y dessecar el lugar de la materia. Y las espundias y nabos, con ropendo las y dessecandolas quanto pudiere, con medicinas causticas

y dessecatiuas. Como es la caparrosa, piedra lumbre y cardenillo mezclado con vn poco de soliman. Y el escalemento de las ranillas, apurandolas como queden bien limpias, procurar de dessecar lo tierno. Todo esto ha de quedar al buen juicio del maestro: y con esto digo que se reparará las enfermedades sobre dichas.

**C** Maestro dixistes que es bien atarragar los clauos, como se han de adobar para yz bien atarragados.

**D**igo que han de yz bien tableados y derechos, y la buelta poca y dada al menos hierro, y bién sacados y no cuadrados, y bien cabeceados que les quede buen golpe para el martillo, y con esto digo que yzan bien adobados.

**C** Pues maestro, las herraduras para yz bien adobadas, como se han de adobar.

**D**igo que lo primero es, que vayan bien traspuntados y con pocas martilladas y bien auenidas: dando buena forma de pie o de mano, y bien canteadas, haciendo el relex abultado y no derrostrado: y la postura de los callos derechos cada vno en su lugar y bien encallados, y en el cantear no vayan auerdugados, ni puntiagudos: y con esto digo que yzan bien adobadas.

**C** Maestro por quantas causas se enclauan las bestias.

**D**igo q̄ por quatro. La primera, por ser de malos cascós. La segunda, por yz las herraduras mal traspuntadas. La tercera, por ser los clauos bojosos o mal adobados. La quarta, por el maestro carecer de conocimiento de la vista. Y con esto digo que se concluye el verdadero conocimiento del arte del herrar.

**C** fin.

**Comiença la tabla y capitulos deste**  
 sumario de Albeyteria. Enel qual se tratara dar claridad,  
 donde y a quantos capitulos baltará qualquier enfermedad,  
 y otras cosas que les conuenga saber a los maestros.

El primero capitulo, sera de vn parecer y  
 consejo, que da el autor desta obra,  
 muy prouechofo.

**Capitulo primero.** De vn parecer y consejo que da el au-  
 tor dela obra: enel qual se contienē muchas cosas pro-  
 uechosas.

**Capitulo ij.** Que cosa es Albeyteria.

**Capitulo iij.** Que cosa es compleSSION, y de otras que tocan  
 a esta.

**Capitulo iiij.** De flebotomia y de otras cosas necessarias a  
 ella.

**Capitulo v.** Delas passiones y enfermedades que proceden  
 delas partes de dentro: y primero del toroço: y sus señales,  
 y causas y remedios: y otras cosas cerca desto.

**Capitulo vi.** Que habla otra vez delos torocones particular  
 mente de cada vno con sutil ingenio, para los maestros que  
 fueren leydos y que se quieren dar al estudio.

**Capitulo vii.** Del muermo y su disinicion.

**Capitulo viij.** Que cosa es apostema, y su disinicion.

**Capitulo ix.** Dela solucion delo contino y sus especies.

**Capitulo x.** A que suelen venir las llagas, quando caminan  
 para la muerte, y sus señales que traen.

**Capitulo xi.** Delas señales que traen las llagas quando vienē  
 a camino de salud.

**Capitulo xii.** Que habla de esquinancia, y sus señales y causas  
 y remedios.

**Capitulo xiiij.** De pasmo y sus señales en que se conocera, y  
 causas de que procede y sus remedios.

**Capitulo xiiij.** Que habla de descordadura, y sus señales

- y causas de que procede, y sus remedios.
- Capitulo. xv. De la bestia que es deslomada, y de sus causas y señales y remedios.
- Capitulo. xvi. Que habla de resfriadura y cosas de que procede, y señales en que se conosce, y su remedio.
- Capitulo. xvij. De infosura y su distincion.
- Capitulo. xviii. De aguadura, porque se dize aguadura, y sus señales que trae, y sus remedios.
- Capitulo. xix. Que diferencia ay entre aguadura, y resfriadura, z infosura.
- Capitulo. xx. Que cosa es lobado, y en que partes del cuerpo po se haze, y la cura que ha menester.
- Capitulo. xxi. Que habla de los aluarares y su cura.
- Capitulo. xxii. De los lamparotes y la cura que han de auer, hablando tambien de los lobanillos, y su cura de ellos.
- Capitulo. xxiii. Que habla de las espundias y la cura dellas.
- Capitulo. xxiiii. Que habla de vna declaracion y manera de curar las hataduras q se hazen por causas primitiuas, aclarandolas para que se conozca la diferencia que ay en ellas, y la orden como se deuen curar.
- Capitulo. xxv. Que habla como ay tres maneras de farna, y como difiere la vna dela otra, y su cura.
- Capitulo. xxvi. De remolio, y sus causas de que procede, y su remedio.
- Capitulo. xxvii. Que habla de los rosones que se crien en las bestias, y su remedio.
- Capitulo. xxviii. Que habla de las cornadas como son en dos maneras, vnas q son penetrantes, y otras q son contraturadas en las partes de la barriga, y su cura q ha menester.
- Capitulo. xxix. Que habla de como ay tres maneras o quartos, y de como se hazen en tres disposiciones de cascos, y su cura de ellos.
- Capitulo. xxx. De vnauiso y declaracion, de quantas cosas se han de ver en vn cauallo para darlo por sano.

## Tabla

- C**apitulo. xxxj. Del remedio de muchas bestias que son a biertas de las espaldas, y de las causas de que procede.
- C**apitulo. xxxij. Que habla de las enfermedades que se hacen en las bocas, a los cauallos y a las otras bestias, por las quales pierden el comer.
- C**apitulo. xxxiii. Que habla de la manera del descolmillar.
- C**apitulo. xxxiiii. Que habla de otra manera de toro con q̄ arriba no va puesto.
- C**apitulo. xxxv. Que habla d̄ desaynadura y causas de que procede, y remedio como se deue curar.
- C**apitulo. xxxvi. De la hinchazon que viene a los compañones, y su remedio.
- C**apitulo. xxxvij. Que habla d̄ la comezon o rascazon que viene a los cauallos en las colas y a las otras bestias, q̄ vienen a pelarse.
- C**apitulo. xxxviii. Que habla de la enfermedad que se dize espion, y causas de que procede y sus remedios.
- C**apitulo. xxxix. Que habla de vna enfermedad que se llama guerfago, y sus causas de que procede, y su cura.
- C**apitulo. xl. Del remedio para las bestias que se les haze cincheras.
- C**apitulo. xli. Que habla de la manera del desgouernar, y para que aprouecha.
- C**apitulo. xlii. Que habla de la manera de castigar.
- C**apitulo. xliij. Que habla de la manera como se han de cortar las colas, a las mulas que han de ser para filla.
- C**apitulo. xliiij. Que habla de la cura para los ojos.
- C**apitulo. xlv. De la declaraciõ de todas las enfermedades q̄ se hazen en los brazos, de de las rodillas hasta los cascos.
- C**apitulo. xlvi. De las enfermedades q̄ se hazen en las piernas traferas de las cozuas abaro.
- C**apitulo. xlvij. De la cura para las sobrerodillas.
- C**apitulo. xlviii. Que habla de la cura y remedio de las lupias.
- C**apitulo. xlix. Que habla d̄ la cura y remedio, para las lu-

plas que son de carnosidad.

Capitulo. l. Dela cura para los eslayones.

Capitulo. li. Que habla de vna declaracion, como ay dos maneras de sobrehueffos.

Capitulo. lii. Dela cura para los sobrienerutos.

Capitulo. liii. De la cura para las porrillas.

Capitulo. liiii. Que habla dela cura para las bértigas.

Capitulo. lv. Dela cura para dislocaduras, o descerrumada, o contorcion, o relajamiento de nervios.

Capitulo. lvi. Que habla de la cura para vna enfermedad que se dize ancado.

Capitulo. lvii. Dela cura para sobre mano, o sobre pie, o clauo.

Capitulo. lviii. Que habla del remedio y cura para la sarna, y grietas, y aruagas que se hazen en los pies y manos.

Capitulo. lix. Dela cura que se deue de hazer a las descordaduras que se hazen en las piernas traseras.

Capitulo. lx. Que habla del remedio de los alifafes que se hazen en las fuentes de las piernas.

Capitulo. lxi. Que habla dela cura para los esperauanes y coruazas, que se hazen en las garras de las piernas.

Capitulo. lxii. Que habla dela corua y socorua, dõde se haze, y la cura como se deue curar.

Capitulo. lxiii. Dela cura y remedio de los agriones.

Capitulo. lxiiii. Que habla del remedio para las grapas.

Capitulo. lxv. Que habla dela enfermedad, que se dize sobrecorua.

Capitulo. lxvi. Del remedio para las binchazones simples; que se hazen en los pies y manos, que algunos maestros llaman descendimiento.

Capitulo. lxvii. Del remedio para la enfermedad que se dize erisipila, que se haze en la cara a las bestias.

Capitulo. lxviii. De los gauarros, y de la cura de ellos.

Capitulo. lxix. Que trata de las maneras de defensiuos, emplastos, ynguétos, y medicinas, y primeramente dlos defensiuos.

Capitulo. lxx. Que habla de otra manera de emplastos para  
mitigar dolor en partes neruofas.

Capitulo. lxxi. De la manera de los emplastos maduratiuos.

Capitulo. lxxii. Que habla de los digestiuos para curar las llagas.

Capitulo. lxxiii. De la manera y como se ha de hazer el vnguento egyptiaco para curar las llagas.

Capitulo. lxxiiii. De la manera y como se ha de hazer vn potencial.

Capitulo. lxxv. Que habla de otra manera de potencial.

Capitulo. lxxvi. Que habla de la medicina putrificatiua para  
podrescer vñas y arrancarlas.

Capitulo. lxxvii. Como se ha de hazer y ordenar vna vid-  
ma, o socrocto.

Capitulo. lxxviii. De la manera y como se han de hazer las junca-  
das y lamedores.

Capitulo. lxxix. De la manera y como se há de hazer los vnguentos para crescer los cascos.

Capitulo. lxxx. De otra manera de vnguento de blanduras  
para confortar miembros flacos.

Capitulo. lxxxi. Que habla de otro vnguento de cosas frigi-  
das para que maduras.

Capitulo. lxxxii. De otra manera de vnguento para curar aluarezes.

Capitulo. lxxxiii. De los vnguentos para la sarna.

Capitulo. lxxxiiii. De las cataplasmas.

Capitulo. lxxxv. De la manera y como se han de hazer los bre-  
uios para los caoallos que estan toroconados.

Capitulo. lxxxvi. De la manera y como se há de hazer los tri-  
steles o melezinas.

Capitulo. lxxxvii. De la manera como se han de hazer los la-  
uatorios estiticos, y paliatiuos y simples.

Capitulo. lxxxviii. De poluos para encarnar.

Capitulo. lxxxix. De otra manera de poluos dessecatiuos.

Capitulo. xc. Que habla de los poluos causticos y corrosiuos.

Capitulo. xci. De los poluos para los ojos.

Capitulo. xcii. Que habla de vn lauatorio para los ojos quan-

do estan enfermos.

Capit. xciiij. De otra manera de vngüeto para las aruagas.

Capit. xciiij. Que trata de vn questionero de preguntas, pro uechoso y muy necessario para despertar los oficiales en la theorica: el qual tratado contiene en si sesenta preguntas con sus respuestas.

Capit. xcv. Que trata sumariamente de todas las colores de los cauallos y sus cõpleSSIONES: y porq̃ lugares corre mejor cada vno destos cauallos, y de los blancos biẽ puestos en los cauallos, y de los mal puestos, y de las malas señales, y d̃ vn razonamiento de Plinio, y otras cosas anexas a est̃.

Capitulo. xcvi. Delas colores de los cauallos.

Capit. xcvij. Porque lugar corre mejor cada vno destos cauallos.

Capitulo. xcviij. De los blancos biẽ puestos en los cauallos y de los mal puestos.

Capitulo. xcix. De vn razonamiento que haze Plinio, hablando de los cauallos.

Capitulo. c. De quantas cosas ha de auer y tener en si el cauallo, para ser perfectamente bueno.

Cap. ci. De vn razonamiento hablando cõ Alberto Magno.

Capitulo. cij. De vn parecer y consejo, para cauallerizos y hombres que crían cauallos.

Capitulo. cij. Que habla del arte nuevo del herrar: el qual contiene sesenta y quatro preguntas y respuestas.

Capitulo. ciiij. Que habla del tratado y arte de herrar viejo hecho por Juan de Vinuesa. Añadido y emendado, por el autor de la obra.

¶ fin de la tabla.

¶ Impreso en Burgos, en casa de  
Phelippe de Junta. Año de mil y quinien-  
tos y sesenta y quatro.



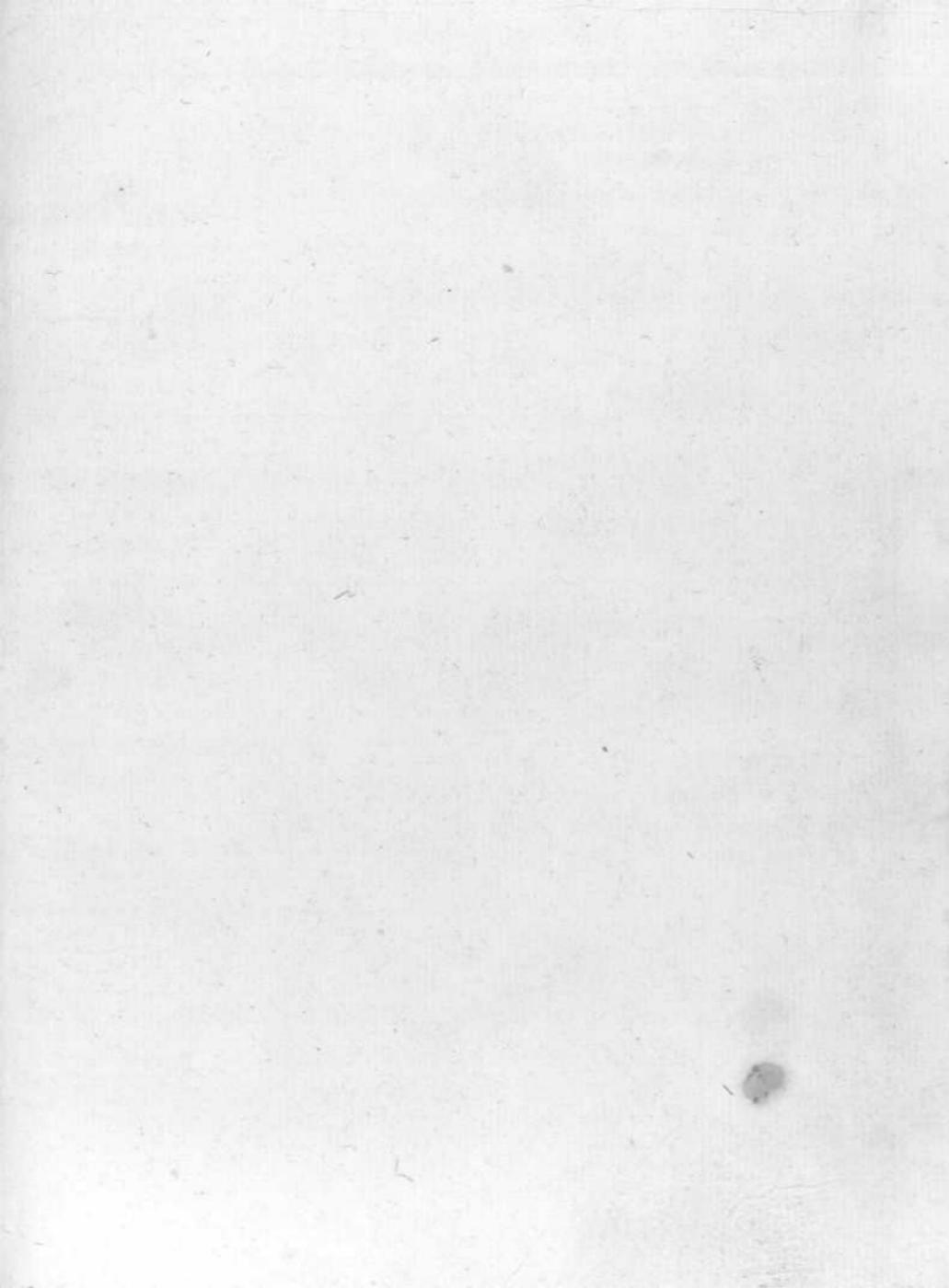
que sea... de otra manera de... para...  
destruyamos... de otra manera de... para...  
destruyamos... de otra manera de... para...

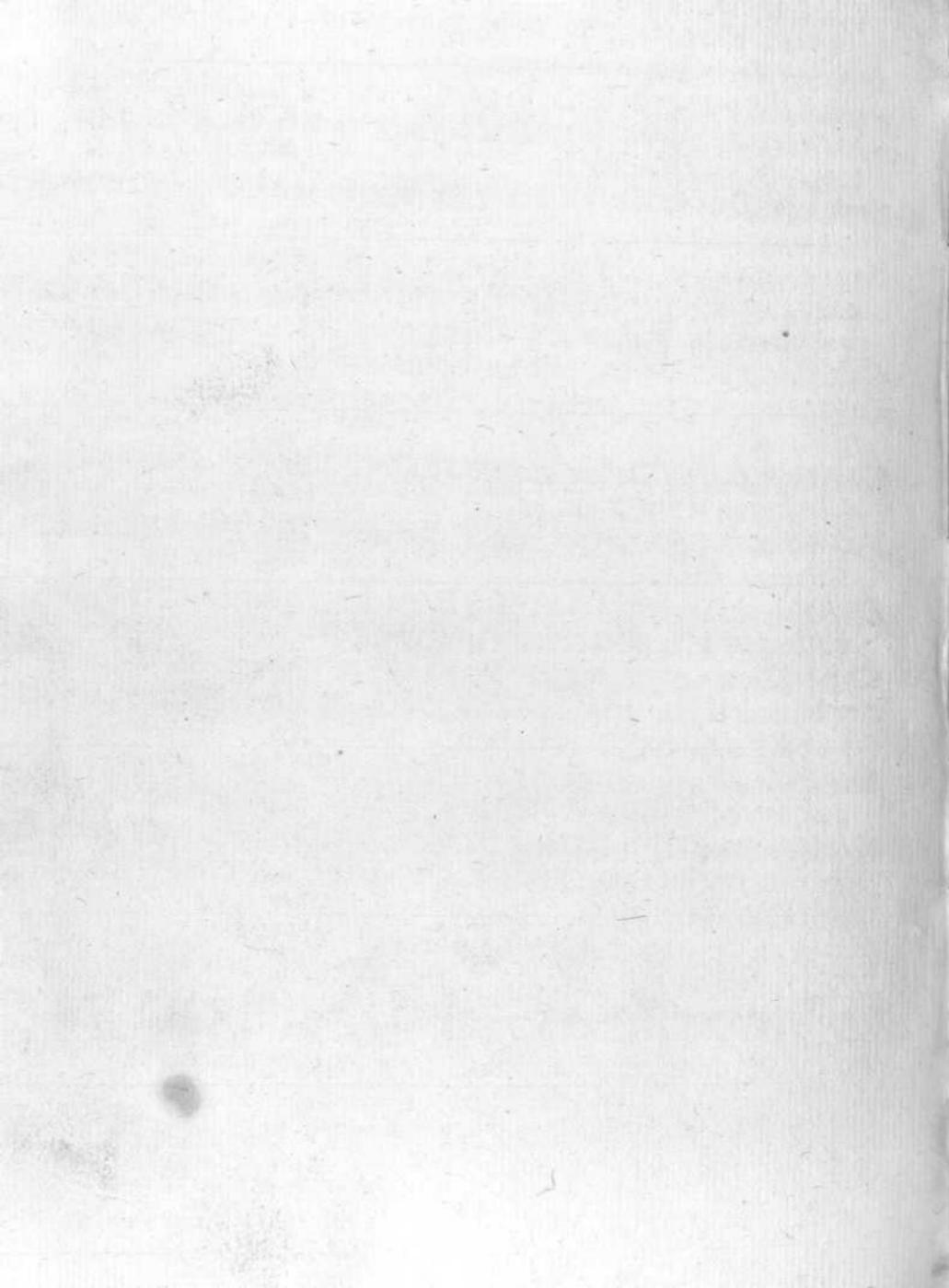
destruyamos... de otra manera de... para...  
destruyamos... de otra manera de... para...  
destruyamos... de otra manera de... para...

destruyamos... de otra manera de... para...  
destruyamos... de otra manera de... para...  
destruyamos... de otra manera de... para...

destruyamos... de otra manera de... para...  
destruyamos... de otra manera de... para...  
destruyamos... de otra manera de... para...

destruyamos... de otra manera de... para...  
destruyamos... de otra manera de... para...  
destruyamos... de otra manera de... para...







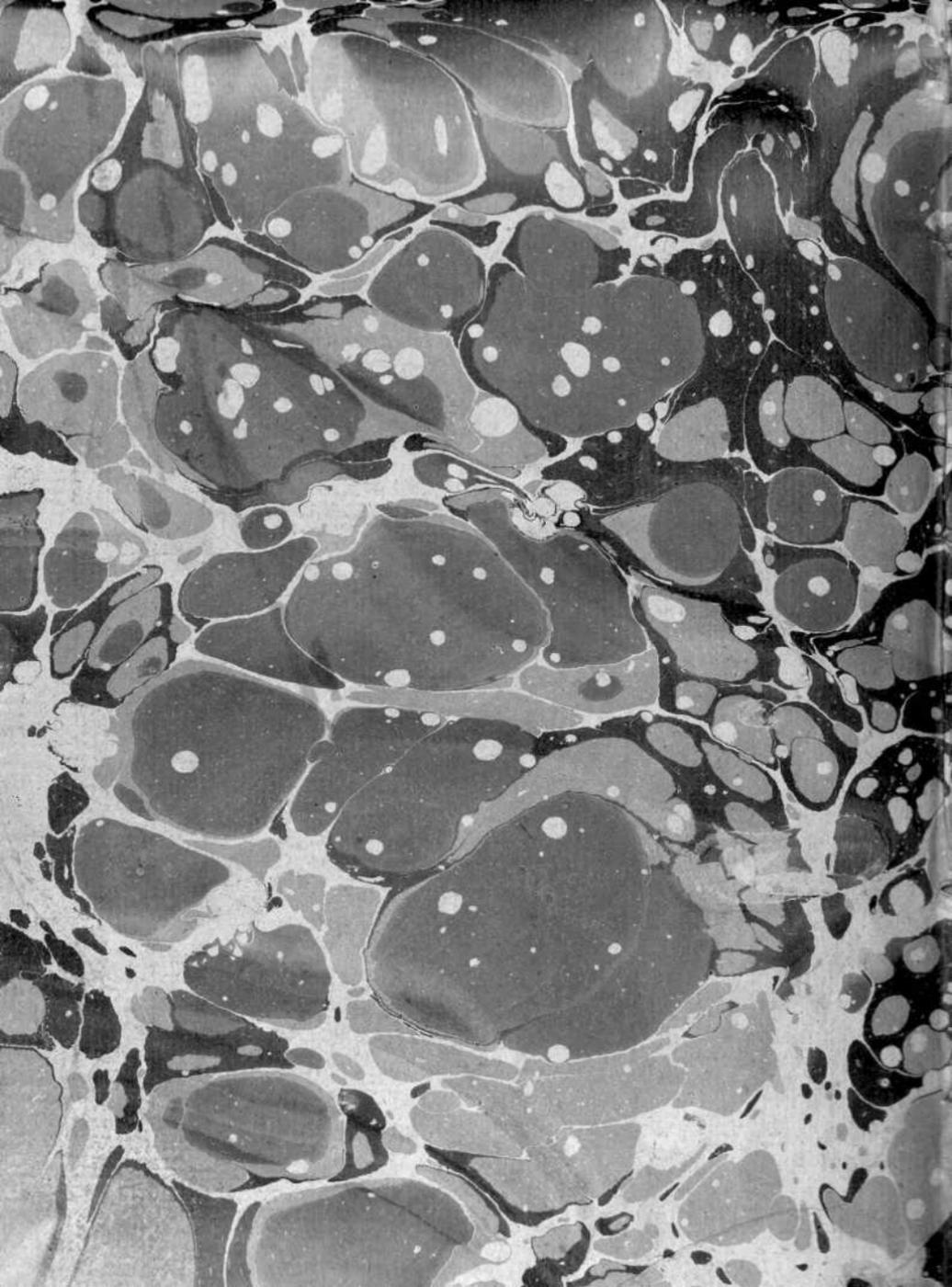


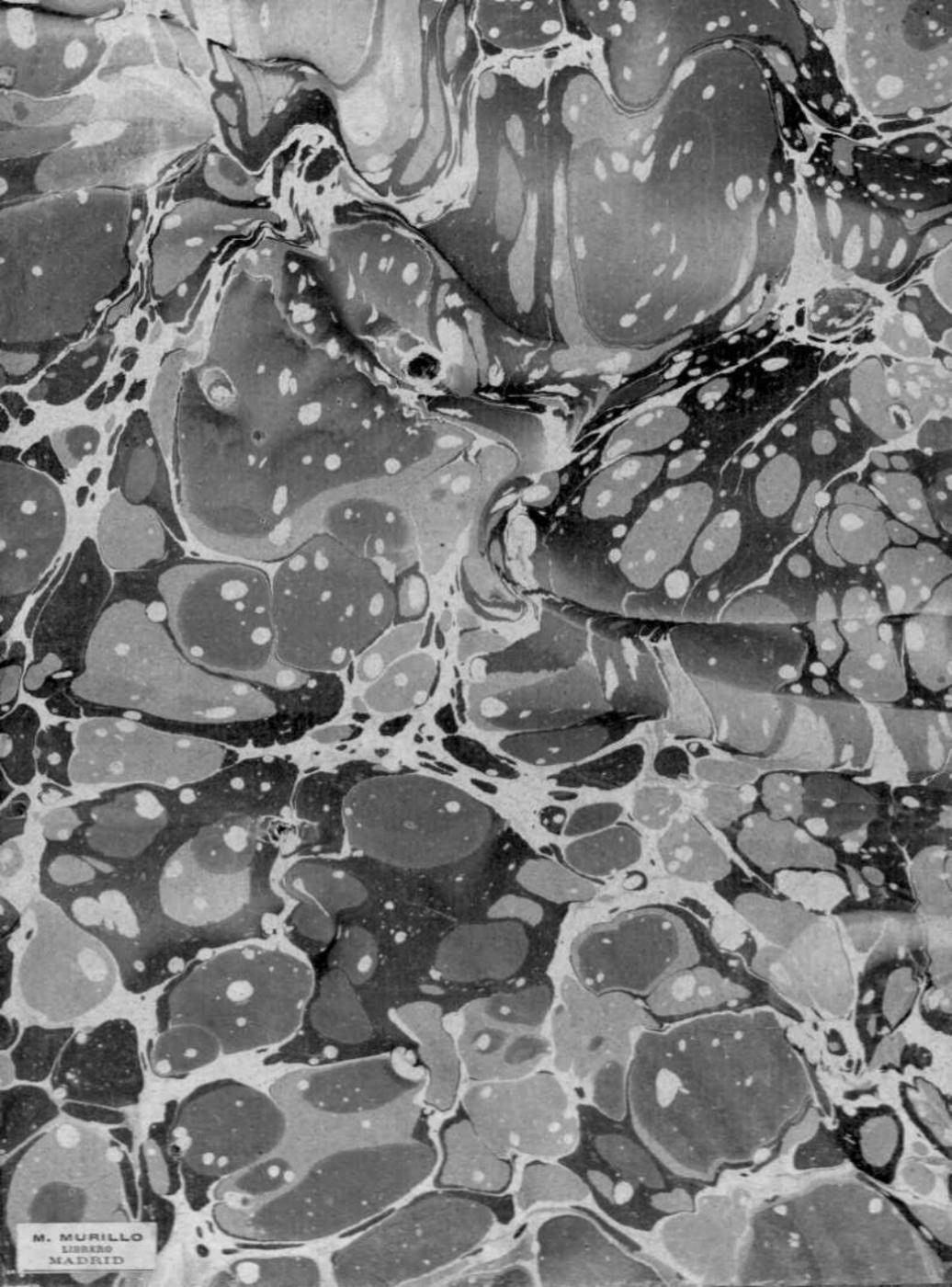
12096/100

125 p.

79 fol.

REPRODUCTION OF THE  
MANUSCRIPTS IN THE  
LIBRARY OF THE  
CONGRESS





M. MURILLO  
LIBRERO  
MADRID



12

RBYNA

DE

ALBERT

156

2.878